

Egz. archiwalny



# GAZETA RYBNICKA

RYBNICKIE  
CENTRUM  
KULTURY



ISSN 1232-437X

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY

Nr 1/391: styczeń 2004





# Kalendarium

# 2003





# Priorytety pozostają...

Wywiad z prezydentem Adamem Fudalim

*– Minął nie tylko rok kalendarzowy, ale i pierwszy rok pana drugiej kadencji jako prezydenta odpowiadającego za miasto jednoosobowo. Czy ułatwiło to, czy wręcz przeciwnie – utrudniło proces zarządzania miastem?*

*– W nowych uwarunkowaniach prawnych istnieje możliwość podejmowania przez prezydenta pewnych decyzji szybciej i łatwiej, ale w moim przypadku nigdy nie były to decyzje autorytatywne. Większość jest konsultowana na szerokim forum z przedstawicielami różnych środowisk – jak obliczyliśmy, rocznie odbywam takich spotkań ok. 500. Za konkretne sprawy odpowiadają przede mną moi zastępcy i niejednokrotnie stanowisko miasta jest wypracowane przez nich. Przedstawiają mi oni różne warianty rozwiązania danej sprawy i wspólnie wybieramy najbardziej optymalny, naszym zdaniem, wariant.*

*– W rozmowie tuż po wyborach jesienią w 2002 roku zapowiedział pan: „... Rybnik przede wszystkim, polityki jak najmniej”. Jednak sesje Rady Miasta były bardzo burzliwe, a konflikty z opozycją trudne do uniknięcia...*

*– Pomimo wszystko udało się nam miastem sprawnie zarządzać, bo od początku istnienia samorządu ugrupowania rządzące w Rybniku miały większość w Radzie Miasta – miał ją mój poprzednik i mam ją ja. Były spory i kłótnie, ale Rada jest po to, by właściwe rozwiązania wypracowywać, nawet w ogniu ostrej dyskusji. Mogliśmy się zajmować tym, co dla samorządu, jest najbardziej istotne: rozwojem miasta i organizowaniem życia jego mieszkańców. Problemy polityczne zajmowały mi niewiele czasu, choć wiem, że w niektórych gminach polityczne spory są prawdziwą zmurą.*

*– Co pan czuje, kiedy inwestycje, z których jest pan dumny i realizacja których sprawiła panu satysfakcję, takie jak kampus, przedszkole w Ochojcu czy adaptacja dawnego szpitala na szkołę muzyczną, są przez opozycję przedstawiane w kategoriach błędu?*

*– Jestem z natury dość spokojny i odporny na takie zarzuty i cóż – robimy swoje. Ważne jest przede wszystkim, jak jesteśmy oceniani przez mieszkańców, a o tym świadczy choćby ostatni wynik wyborczy. Zawsze myślimy o etapie końcowym, kiedy staniemy po ostatnim dniu sprawowania władzy i przyjdzie nam zdać relację z tego co zrobiliśmy przed społeczeństwem miasta. I to jest głównym motywem działania każdego dnia i najlepszą weryfikacją.*

*– Ostatni rok był dla Rybnika pionierski i to w co najmniej w kilku aspektach, jak choćby początek sprzedaży gminnych obligacji czy rozpoczęcie prac kanalizacyjnych w ramach programu ISPA. Czy podjęte ryzyko się opłaciło?*

*– Zapisy konstytucyjne mówią, że jeżeli budżet państwa zadłuży się do określonego poziomu, samorządy nie mogą korzystać z bankowych kredytów. A są one niezbędne do pokrycia tzw. wkładu własnego we wszystkich projektach inwestycyjnych, realizowanych z udziałem środków unijnych. Po 1 maja br. możliwości te będą jeszcze większe. Każdy chyba przeczeka, że warto pożyczyć 25% środków na wkład własny, by otrzymać pozostałe 75% za darmo. Patrząc na napięty budżet państwa, obawy, że samorządom zostanie postawiony „szlaban” na zaciąganie zobowiązań kredytowych, są uzasadnione. My, dzięki emisji obligacji, mamy zapewnione finansowanie realizowanego projektu budowy sieci kanalizacyjnej oraz zabezpieczony wkład własny na przyszłe projekty UE.*

*– Zapowiadał pan też, że nie zmienia się priorytety z poprzedniej kadencji, a więc rozwój małych i średnich przedsiębiorstw, polityka proinwestycyjna i pozyskiwanie środków zewnętrznych. W jakim stopniu udało się te priorytety utrzymać?*

*– Żeby mógł nastąpić rozwój małej i średniej przedsiębiorczości, musimy ją wspomóc odpowiednimi narzędziami. Jednym z nich była skierowana przeze mnie do Rady Miasta propozycja uchwały objęcia specjalnymi preferencjami w podatkach od nieruchomości terenów przemysłowych: tego, co zostało po kopalniach „Rymer” i „Ignacy”, hucie „Silesia” i Zakładach Naprawczych. Kto tu zainwestuje odpowiednią sumę, zostanie zwolniony od podatku na 10 lat – i to jest konkret. W Rybniku jest zarejestrowanych ponad 11 tys. prywatnych podmiotów gospodarczych, zatrudniających niebagatelną liczbę osób, w tym w sektorach nie mających nic wspólnego z tradycją wielkoprzemysłową. Teren po kop. „Rymer” jest sprzedany prawie w całości, pozostałe wymienione nie są naszą własnością, ale też stworzyliśmy dla nich preferencje i czekamy na ruch ze strony przedsiębiorców. Liczymy na to, że w gospodarce drgnie, a miasto przez odpowiednią politykę podatkową będzie wspierać rozwój małej i średniej przedsiębiorczości. Przykładem tego jest niepodnoszenie w br. stawek podatków, a w dwóch przypadkach nawet zastosowanie niższych stawek (od środków transportowych oraz od gruntów pod zbiornikami wodnymi przemysłowymi). Zgodnie z nowymi przepisami o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, w budżecie miasta będzie zostawać nie 27%, ale 35% podatku dochodowego w tym roku, a w kolejnych latach wartość ta będzie rosła. Dochody w dużej części będą więc zależeć od stopnia bezrobocia – im więcej będzie ludzi mających pracę, tym miasto będzie bogatsze.*

*Chcemy nadal utrzymywać politykę proinwestycyjną – przypomnę, że w poprzednich latach na inwestycje przeznaczaliśmy konsekwentnie od 24% do 30%. W naszym planie budżetowym na 2004 rok – nawet więcej niż 30%, a doliczyć do tego trzeba inwestycje miejskiej spółki, jaką jest*

*c.d. na stronie 4.*



## Kalendarium 2003

Fotografie ilustrują niektóre wydarzenia z życia miasta wybrane z Kalendarium 2003. W tekście na stronach 24 i 25 są one oznaczone odpowiadającymi zdjęciom numerkami i wytłuszczeniem.

Zdjęcia: arch. „GR”, BRP PM, M. Troszka, B. Adamczyk



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji. A polityka taka sprzyja trwałości miejsc pracy i ich tworzeniu. Patrząc na skalę bezrobocia w Rybniku w porównaniu z innymi miastami, w sumie się to opłaca, bo z każdej inwestycji do kasy miasta wpływa podatek od nieruchomości, są nowe miejsca pracy itp. A więc inwestycje i jeszcze raz inwestycje!

Podejrzewam, że jesteśmy jednym z nielicznych miast w Polsce tak dobrze przygotowanym do absorpcji środków unijnych. W czasie wielu spotkań z kadrą kierowniczą Urzędu Miasta pod koniec ub. roku, zapowiadałem konieczność zmiany naszej mentalności pod kątem europejskiej integracji. Wejście w struktury UE obarcza nas określonymi obowiązkami, ale daje też naszemu miastu wielkie możliwości. By je umiejętnie wykorzystać, powołałem odpowiedni zespół i wypracowaliśmy *Zintegrowany plan operacyjny rozwoju Rybnika*. Zostało w nim zapisanych 8 projektów do realizacji z wykorzystaniem funduszy europejskich w 2005 i 2006 roku, zabezpieczyliśmy również środki własne na ich finansowanie. Oczywiście są to nasze propozycje i nie wiemy, które z nich zostaną zaakceptowane, ale logistycznie jesteśmy przygotowani. Do wspomnianego dobrego przygotowania Rybnika przyczynia się również stała i dobra współpraca z lokalnym samorządem gospodarczym reprezentowanym przez Izbę Przemysłowo-Handlową oraz Cech Rzemiosł. Służą temu cykliczne spotkania, mające na celu prezentację polityki inwestycyjnej miasta.

**– Ogólnie trudna sytuacja w kraju wymusiła zaciśnięcie pasa również przez samorządy. W Rybniku udało się w ubiegłorocznym budżecie deficyt zlikwidować, a nawet wypracować niewielką nadwyżkę. Jakie działania się do tego przyczyniły?**

– Pod koniec roku udało się nam sfinalizować umowę z firmą Plaza Centers na zakup placu przy ulicy Raciborskiej za sumę 6 mln zł i wyegzekwować 5 mln zł należnych od Kompanii Węglowej. W ciągu całego roku korzystnie lokowaliśmy tzw. nadwyżkę operacyjną, z czego miasto miało również spory dochód. W połowie roku przesunęliśmy też na rok bieżący część zadań związanych z drugim etapem budowy kanalizacji z programu ISPA, zaplanowanych na rok 2003. Decyzje te były niezależne od nas, ale od ministerstwa ochrony środowiska i Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska, które w odpowiednim czasie nie przekazały należnych nam środków. Zagrożenia jednak nie ma i w połowie roku powinniśmy rozpocząć drugi etap robót z jeszcze większym rozmachem. W sumie udało się nam zlikwidować ponad 30-milionowy deficyt, co oczywiście bardzo cieszy.

**– Koniec 2003 roku i jego przełom był bardzo gorący z racji zagrożeń w funkcjonowaniu służby zdrowia. Gminy zostały postawione wobec problemów, do rozwiązania których nie mają narzędzi. Co pan sądzi o próbach przeliczenia odpowiedzialności za zadania będące w kompetencji państwa na samorządy?**

– Myślę, że to mieszkańcy powinni sami ocenić stopień odpowiedzialności rządu i samorządu. Gdybyśmy np. nasze szkoły zdecydowali się prowadzić tylko na poziomie otrzymywanej od państwa subwencji, bez dopłat z miejskiego budżetu w wysokości ok. 20 mln zł rocznie, należałoby zamknąć przynajmniej 10 szkół o najmniejszej liczbie uczniów i zwolnić ok. 25% nauczycieli. Tym samym liczba uczniów w klasach szkół-molochów jeszcze by wzrosła, a jakość nauczania zdecydowanie się obniżyła. Wracając do służby zdrowia – jedynym obowiązkiem po stronie samorządu jest organizacja sieci przychodni i myśmy to zrobili. Sukcesywnie te placówki remontujemy, co i pacjenci, i personel medyczny może ocenić. Natomiast, zgodnie z ustawowym zakazem, nawet 10 groszy nie możemy przeznaczyć na pokrycie świadczeń medycznych. Tak więc apelowanie do samorządu o pomoc w momencie, kiedy wszystko zaczęło się sypać, świadczy o słabości obecnej ekipy rządzącej. A jest ona efektem totalnej centralizacji – nawet te decyzje, które mogłyby zapadać na szczeblu samorządu, zapadają w Warszawie. Oczywiście,

odczulem ulgę, kiedy przychodnie zostały otwarte, tym bardziej, że fakt ten był poprzedzony dziesiątkami rozmów, telefonów, pism i monitów z naszej strony do NFZ, ministra zdrowia i premiera w sprawie dodatkowych rokoowań. O nieprzespanych z tego powodu nocach nie wspomnę... Jednak, jak wynika z wyroku Trybunału Konstytucyjnego, sprawa nie jest zamknięta. Kolejny raz przed tym problemem możemy stanąć na początku 2005 roku i oby bałagan nie był taki sam.

**– Jakich zaplanowanych zamierzeń nie udało się zrealizować?**

– Nie będę mówił o tych, które nie były zależne od nas, jak np. rozpoczęcie drugiego etapu budowy kanalizacji. Ale rzeczywiście, nie doszło do zapowiadanych przekształceń miejskich placówek, takich jak Zarząd Zieleni Miejskiej i Rybnickie Służby Komunalne czy Zakład Gospodarki Mieszkaniowej. Doszliśmy do wniosku, że prywatyzacja nie zawsze jest jedynym sposobem na poprawę efektywności i cały czas nad jej podniesieniem pracujemy. Miasto jest posprzątane i ukwiecone, więc nie ma co robić rewolucji. A zmiany ewolucyjne będą następować poprzez sprawniejsze zarządzanie i większy nadzór ze strony moich zastępców. Podobnie, jeśli chodzi o zamiar prywatyzacji przedszkoli – nie odnotowaliśmy żadnego nią zainteresowania, prawdopodobnie z obawy przed „nowym”. Wyjdziemy po raz kolejny z propozycją innej formy funkcjonowania tych placówek – na pewno nie będzie to jednak rewolucja w formie nakazu administracyjnego.

**– A inne zamierzenia na bieżący rok?**

– Mamy wiele rozpoczętych inwestycji i trzeba je kontynuować. Oczywiście zdecydowanym priorytetem jest budowa kanalizacji, ale równie ważna dla nas sprawa to poprawa układu komunikacyjnego. Założyliśmy, że do końca kadencji, tj. do 2006 roku, zakończymy budowę obwodnicy od ronda zebrydowickiego do wylotu na ul. Gliwicką. Ale będzie to możliwe tylko przy pomocy środków unijnych, gdyż od tego roku gminy nie będą otrzymywać od państwa subwencji drogowej. Zadanie to jest zapisane w *Zintegrowanym planie rozwoju Rybnika* wraz z przeznaczonymi na nie, jako wkład własny gminy, środkami. Teraz pozostaje czekać czy projekt zyska akceptację unijnych decydentów. Wszystkie decyzje chciałbym konsultować z rybnickim społeczeństwem, m.in. poprzez stały kontakt z samorządowcami w dzielnicach.

**– Zakładamy, że czuł pan satysfakcję, kiedy ruszyła sprzedaż obligacji czy kiedy rozpoczęły się roboty kanalizacyjne, ale można się domyślać, że szczególną radość sprawiły panu w ubiegłym roku dwa wydarzenia – jedno kulturalno-oświatowe, drugie sportowe...**

– Myślę, że w pierwszym przypadku ma pani na myśli, i słusznie, otwarcie nowej siedziby szkoły muzycznej. Było to rzeczywiście ważne dla mnie wydarzenie, gdyż dzięki naszej decyzji, która nie we wszystkich środowiskach spotkała się ze zrozumieniem, zakończyły się wieloletnie starania szkoły o nowe lokum. Mieliśmy okazję gościć znakomitych wychowanków szkoły jak Piotr Paleczny i Henryk Mikołaj Górecki, a mam nadzieję, że szkolna sala koncertowa będzie miejscem debiutu niejednego wspaniałego artysty.

Drugie wydarzenie to na pewno awans żużlowców Rybnickiego Klubu Sportowego do ekstraklasy. Był to niezapomniany mecz, który obejrzało w znakomitej atmosferze 16 tys. kibiców. Był on również potwierdzeniem trafności decyzji o modernizacji stadionu. Z pewną obawą patrzę jednak na zbliżający się sezon w kontekście składu naszego zespołu. Mam jednak nadzieję, że zarówno zawodnicy, jak i odpowiadający za ten sport w naszym mieście zarząd RKM i trenerzy zrobią wszystko, by danej im szansy nie zmarnować.

**– Życzymy realizacji wszystkich tegorocznych zamierzeń i dziękuję za rozmowę.**

**Rozmawiała: Wiesława Różańska**



# W cieniu betlejemskiego ognia

Przedświąteczna sesja miała nietypowy przebieg. Rozpoczęła się od spotkania z harcerzami, którzy przynieśli z sobą ogień betlejemski i wysłuchania kilku kolęd w wykonaniu zespołu „Przygoda”. Ostatni punkt porządku obrad zarezerwowany zwykle dla wniosków, oświadczeń, interpelacji i pytań radnych, wypełniły świąteczne życzenia i dzielenie się opłatkiem.

## Byśmy pamiętali...

**Radni złożyli hołd ofiarom stanu wojennego.** — 22 lata temu rozegrał się w Polsce najbardziej posępny i smutny rozdział naszej najnowszej historii. Nastąpił bowiem w kraju stan wojenny. W obronie honoru narodu stanęli prości ludzie z „Solidarności”, w tym górnicy — mówił zastępca prezydenta miasta Jerzy Frelich, który odczytał wiersz poświęcony tamtym pamiętnym wydarzeniom, a radni uczcili pamięć górników minutą ciszy.

## Co słyhać w mieście?

Prezydent poinformował radnych o pracach w mieście. Adam Fudali mówił m.in. o pracach nad budżetem oraz o trudnej sytuacji w służbie zdrowia. Przypomniał o przyjętym przez radnych stanowisku w sprawie zabezpieczenia świadczeń zdrowotnych dla mieszkańców miasta oraz o spotkaniu z przedstawicielami NZOZ-ów, w trakcie którego mówiono o konieczności wykorzystania instytucji rokowań. Jednak, jak wyjaśnił prezydent, do rokowań, na które ostatecznie przystał Narodowy Fundusz Zdrowia, przystąpił tylko jeden z dziewięciu rybnickich NZOZ-ów – „Medikol” z ul. Parkowej. Z przytoczonych wówczas przez prezydenta danych wynikało, że z ogólnej liczby 143 tys. mieszkańców naszego miasta bez pomocy medycznej może znaleźć się ok. 77 tys. osób, ale miasto nie ma na to wpływu: — Nie jesteśmy w stanie nic więcej zrobić, ani prezydent ani Rada Miasta — tłumaczył A. Fudali, wyjaśniając, że samorząd nie może przekazać na świadczenia medyczne żadnych środków. Prezydent mówił również o tym, co może się stać po 1 stycznia oraz o ewentualnej decyzji Trybunału Konstytucyjnego w sprawie ustawy (Ostatecznie 7 stycznia br. Trybunał orzekł, że część przepisów ustawy o powszechnym ubezpieczeniu w Narodowym Funduszu Zdrowia jest niezgodna z konstytucją. O sytuacji w służbie zdrowia piszemy również na str. 10).

W trakcie swojego wystąpienia prezydent mówił też o możliwościach pozyskania środków z programów pomocowych UE na realizację kilku projektów, wśród których priorytetowa dla miasta jest budowa obwodnicy. Projekty, o których mowa, zostały przygotowane w ramach Zintegrowanego planu operacyjnego rozwoju Rybnika przez dwa zespoły – zespół roboczy (złożony z przedstawicieli poszczególnych wydziałów UM) oraz komitet sterujący w składzie: prezydent, jego

zastępca, sekretarz miasta oraz skarbnik miasta. Do tematu powrócono w dalszej części sesji.

Prezydent wspominał także o świątecznej zbiórce żywności, w którą zaangażowali się również harcerze z rybnickiej Komendy Hufca ZHP. Zebrano 430 kg artykułów spożywczych, które przekazano placówkom opiekuńczym, działającym na terenie miasta, m.in. profilaktycznym świetlicom środo-



Ostatnia sesja w roku 2003 zakończyła się życzeniami i łamaniem się opłatkiem. Na zdjęciu: prezydent Adam Fudali i radny RIO Longin Bednorz. Zdj.: Biuro Rzecznika Prasowego Prezydenta

wiskowym dla dzieci z Niewiadomia, Boguszowic i Chwałowic oraz schronisku Św. Brata Alberta.

## Budżet zmieniony

Skarbnik miasta Bogusław Paszenda przedstawił projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie na rok 2003. W projekcie mowa jest o zwiększeniu stawek jednostkowych, będących podstawą kalkulacji dotacji oraz wysokości dotacji przedmiotowych dla oświatowych zakładów budżetowych na 2003 r. Ponadto w budżecie zwiększa się dochody i wydatki o kwotę 32.544,39 zł, na co składają się wpłaty marszałka województwa śląskiego na zadania z zakresu kultury, w tym na Święto pieśni i muzyki (DK Niedobczyce), XXXIV

Rybnickie Dni Literatry, Konkurs Gawędziarzy i XVIII Silesian Jazz Meeting (RCK) oraz konferencje naukowe w Muzeum: „Sacrum i profanum” – klasztor i miasta Górnego Śląska w średniowieczu oraz „Rola przedsiębiorców i bankowców w kształtowaniu kultury miejskiej w Polsce w XIX–XX w.”. Zwiększenie dochodów i wydatków wiąże się także ze środkami z PFRON-u, które wpłynęły do budżetu miasta na realizację określonych zadań, jak również wpłatą gminy Gaszowice w wysokości 10.000,00 zł na sfinansowanie bram garażowych w siedzibie Państwowej Straży Pożarnej. Zwiększenie dochodów o kwotę 10.657.375,37 zł jest związane m.in. z dotacją MENiS na budowę sali gimnastycznej przy SP nr 37 (281.000,00 zł), z subwencją oświatową dla gminy i powiatu, podatkiem od nieruchomości od osób prawnych (4.700.000,00 zł) i fizycznych (200.000,00 zł) oraz z subwencją z tytułu ulg i zwolnień ustawowych w podatkach lokalnych od zakładów

pracy chronionej oraz w podatkach rolnym i leśnym za I półrocze 2003 r. Uwzględniono również wpływ z opłaty targowej i tzw. opłaty produktowej, sprzedaż mienia, odsetki od lokat oraz wpłaty sponsorów imprez kulturalnych – UTEX-u – 4.000 zł oraz elektrowni „Rybnik” – 250.000,00 zł, a także dotację ISPA. W projekcie mowa jest również o zmniejszeniu wydatków, powstałych m.in. w wyniku oszczędności przetargowych w przypadku adaptacji obiektów szpitala na Państwową Szkołę Muzyczną I i II stopnia oraz modernizacji stadionu miejskiego przy ul. Gliwickiej. Zmniejszenie wydatków związanych z działalnością Wydziału Finansów oraz Wydziału Rozwoju Promocji Gospodarczej i Integracji Europejskiej,

c.d. na stronie 6.



a także Biura Realizacji Projektu ISPA i programu budowy kanalizacji sanitarnej (2.499.869,00 zł), jak również zadań Wydziału Infrastruktury Miejskiej i Inwestycji (3.888.629,47 zł), w tym m.in. uzbrojenia terenu dla zespołu budynków szeregowych i małych domów mieszkalnych, modernizacji kotłowni węglowej na gazową w SP 24 oraz innych remontów w szkołach. W kolejnym paragrafie projektu uchwały mowa była o przeniesieniach wydatków budżetowych dotyczących m.in. Zarządu Zieleni Miejskiej, dotacji dla szkół i dla oświatowych zakładów budżetowych w związku z wynajmem sal gimnastycznych przez kluby sportowe. Warto podkreślić jest zmniejszenie deficytu o **21 mln** zł na 2003 rok w stosunku do budżetu pierwotnego, do kwoty 10.076.824,18 zł (stan na dzień 22 grudnia 2003). Kończąc omawianie projektu uchwały skarbnik poinformował o zwiększeniu wysokości podmiotowej dotacji budżetowej dla Domu Kultury w Boguszowicach o kwotę 4.000 zł, i Niedobczycach – 3.539,39 zł oraz dla Rybnickiego Centrum Kultury – 21.000 zł i Muzeum – 6.000 zł. (Faktycznie do końca roku budżet miasta zamknął się niewielką kwotą nadwyżki).

Dyskusję nad projektem zdominowały pytania radnej **Krystyny Stokłosa** (RIO) dotyczące m.in. zwiększonego podatku od nieruchomości, niezrealizowania wydatków na stadionie miejskim w kwocie 1.690.000, 00 zł i niewystarczających środków na uzbrojenie terenów dla zespołu budynków szeregowych przy ul. Stawowej i Sosnowej. Radną RIO zaskoczyły również zmieniające się planowane limity wydatków w wieloletnich programach inwestycyjnych realizowanych przez Biuro Realizacji Projektu ISPA oraz dotacja elektrowni „Rybnik” dla miasta: — *Niezrozumiemy jest fakt, że elektrownia „Rybnik”, która ma określone trudności finansowe, daje miastu 250 tys. zł w formie sponsoringu, a my zmniejszamy jej podatek od nieruchomości o 1 mln zł* — mówiła. Wyjaśnić w tej kwestii udzielił prezydent informując, że to kolejny rok przekazywania środków finansowych elektrowni dla stowarzyszeń i organizacji pozarządowych: — *Elektrownia miała problemy z monitorowaniem wydawanych środków, dlatego ustalono, że będą one trafiały w formie grantu dla miasta, gdyż tylko ono ma instrumenty w postaci Rybnickiej Karty dla Organizacji Pozarządowych, by zgodnie z nią przydzielać i nadzorować te środki* — wyjaśniał prezydent. Z kolei B. Paszena przybliżył szczegóły związane z podatkiem od nieruchomości od osób fizycznych i prawnych, a zastępca prezydenta **Józef Cyran** tłumaczył kwestie dotyczące nakładów poniesionych podczas modernizacji stadionu miejskiego. Zgodnie z kosztorysem ofertowym, krzeselka zamontowane na stadionie miały kosztować ponad 3 mln zł, a tablica wyników ponad milion zł. Przetarg na siedziska, który był ogłaszany aż pięciokrotnie, ostatecznie zamknął się kwotą 1 mln zł, a na tablicę wyników wydano 600 tys. zł. — *Kwota 1.690.000 zł nie została wydana tylko dlatego, że przy modernizacji stadionu*

*zastosowano rozwiązania dobre, lecz nie tak drogie jak pierwotnie zakładano* — wyjaśniał zastępca prezydenta.

Odpowiedzi na pytania dotyczące kanalizacji udzielił obecny na sesji pełnomocnik prezydenta miasta do spraw realizacji projektu ISPA **Janusz Koper**, mówiąc o przesunięciach czasowych, które powodują przesunięcia płatności, a tym samym zmiany w budżecie. Miasto nie ma jednak żadnego wpływu na zaistniałe przesunięcia. Jak wyjaśnił J. Koper, zmiana procedur prawnych spowodowała opóźnienie ogłoszenia przetargu na roboty w pięciu dzielnicach Rybnika – Orzepowicach, Zebrzydowicach, Niedobczycach, Niewiadomiu i Paruszowcu–Piaskach, które zamiast w czerwcu, ukazało się w listopadzie. Stąd też otwarcie ofert nastąpi w lutym, a roboty ruszą najprawdopodobniej w czerwcu. — *Półroczne przesunięcie czasowe automatycznie powoduje, że środki, które były przewidziane w poprzednim wieloletnim planie inwestycyjnym na rok 2004, nie zostaną wydane. Tak więc część środków planowanych wcześniej na 2004 przesuwamy na rok 2005, a z roku 2005 na kolejny* — mówił J. Koper. Szef biura zwrócił również uwagę na inne czynniki, mogące mieć wpływ na realizację inwestycji. Kolejne przetargi będą bowiem rozstrzygane już „w nowej rzeczywistości”, kiedy Polska będzie członkiem UE i obowiązywać będzie nowa ustawa o zamówieniach publicznych. Ponadto Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska poinformował, powołując się na swój regulamin, że nie jest w stanie udzielić zagwarantowanej wcześniej pożyczki, mimo uzgodnień z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Ministerstwem Środowiska,

K. Stokłosa proponowała również, by przy okazji omawiania kwestii związanych z ISPA, na kolejnych posiedzeniach Komisji Finansów byli obecni również branżowi wiceprezydenci oraz przedstawiciele BRP, w celu udzielania szczegółowych wyjaśnień. **Józef Makosz** (RIO) mówił o „szopkach z ISPA” i odmiennych opiniach w sprawie budowy kanalizacji, a **Józef Ibrom** (BSR) wyjaśniał okoliczności, w których mówił o zespole arbitrów i decyzji o powtórzeniu przetargu na budowę domków szeregowych, o który pytała radna K. Stokłosa. Z kolei **Michał Chmieliński** (BSR) zapoznał radnych z opinią Komisji Finansów w sprawie omawianego projektu uchwały (4 osoby były za, a 3 wstrzymały się od głosu). Prezydent A. Fudali podziękował służbom finansowym za dobry wynik finansowy i obniżenie deficytu o prawie 20 mln zł. O deficycie mówił również M. Chmieliński, podkreślając, że jego zmniejszenie nastąpiło w wyniku oszczędności, a nie niewykonania zamierzonych zadań. J. Makosz miał objeżdżać co do oceny tego faktu w kategoriach sukcesu i zgłosił wniosek o zamknięcie dyskusji. Głos zabrał jeszcze **Romuald Niewelt** (BSR), powracając do sprawy aresztowania członków zarządu Hydrobudowy. Jego zdaniem, wypowiedzi radnych opozycji zamieszczane w artykułach prasowych mogły wywołać u mieszkańców błędną ocenę

sytuacji. Radny powołał się na zapewnienia ze strony Hydrobudowy, że sprawa aresztowania nie ma wpływu na realizację budowy rybnickiej kanalizacji. R. Niewelt przypomniał też o podpisanym memorandum finansowym oraz mówił o konieczności zrealizowania tej inwestycji, mimo „niewydolnych” procedur. Wniosek radnego J. Makosza o zamknięcie dyskusji przyjęto jednogłośnie, a całą uchwałę poparło 17 radnych, przeciw było 4, a 3 wstrzymało się od głosu.

Przy jednym głosie wstrzymującym się przyjęty został projekt uchwały w sprawie ustalenia wykazu wydatków w budżecie miasta na 2003 rok, które nie wygasają z upływem roku budżetowego.

## Kontrowersyjne upoważnienia?

**Radni podjęli uchwałę, w której mowa jest o trzech upoważnieniach dla prezydenta miasta. Jedno z nich wywołało dłuższą dyskusję.**

— *To upoważnienia niezbędne do zarządzania finansami miasta* — wyjaśniał skarbnik B. Paszena. Zgodnie z projektem uchwały, Rada Miasta upoważnia prezydenta do zaciągania w 2004 r. kredytów krótkoterminowych w wysokości do 5.000.000 zł na pokrycie występującego w ciągu roku budżetowego niedoboru budżetu miasta. Drugie z upoważnień daje prezydentowi możliwość samodzielnego zaciągania zobowiązań finansowych jednorazowo do kwoty 50.000.000 zł, w tym z tytułu zobowiązań wekslowych oraz do spłat zobowiązań miasta. Najwięcej kontrowersji wzbudziło trzecie pełnomocnictwo, które dotyczy upoważnienia prezydenta ... „do zarządzania nadwyżkami czasowo wolnych środków pieniężnych na rachunku budżetu miasta bezpośrednio lub wykorzystując pośrednictwo wyspecjalizowanych podmiotów, gwarantujących bezpieczeństwo środków i oferujących wyższą rentowność portfela papierów wartościowych, w drodze ich lokowania w depozyty bankowe, dłużne papiery wartościowe emitowane lub gwarantowane przez Skarb Państwa i Narodowy Bank Polski oraz papiery dłużne jednostek samorządu terytorialnego, a także poprzez zawieranie bezpiecznych transakcji opcyjnych”. Jak wyjaśnił skarbnik, podobne upoważnienia obowiązywały już wcześniej, choć w przypadku tego ostatniego nie było mowy o zawieraniu tzw. transakcji opcyjnych, dlatego też przybliżył radnym skomplikowane działanie tego mechanizmu. Do sprawy nawiązał również M. Chmieliński, informując o opinii jaką w tej sprawie podjęła Komisja Finansów RM. Jej członkowie przychylni się do projektu uchwały (4 było za, 1 przeciw, a 2 się wstrzymały), ale zaproponowali też, by transakcje opcyjne były zawierane dopiero po konsultacji z ekspertami z tej dziedziny, na co przystał prezydent. W czasie dyskusji nad projektem J. Makosz wyraził zaniepokojenie „inżynierią finansową”, ponownie przywoływał temat chybionej, jego zdaniem, decyzji o emisji obligacji i odwoływał się do zadłużenia miasta w czasie jego prezydentury. — *Dajemy prezydentowi wielkie pieniądze, którymi on ma zonglować* — mówił J. Makosz, a to jego zdaniem





budzi niepokój, gdyż opozycja nie ufa prezydentowi. Radny RIO radził też, by skupić się nad zmniejszaniem zadłużenia, a nie na nadwyżkach budżetowych. Prezydent wyjaśniał, że sprawa, o którą toczy się dyskusja dotyczy lokowania wolnych środków, a tych nie można przeznaczyć na spłatę zadłużenia. Z kolei **Tomasz Zejer** (RIO), proponował, by w czasie sesji w punkcie „*Informacje o pracach w mieście*” prezydent wyjaśniał decyzje o zadysonowaniu kwot większych niż 5 mln zł. Zastrzeżenia do trzeciego z upoważnień zgłosił też **Wiesław Zawadzki** (SLD) mówiąc, że są to instrumenty finansowe dużego ryzyka i przekonywał, że nie powinno się „*wystawiać publicznych pieniędzy na ryzyko*”. Mówił też o konieczności ponoszenia odpowiedzialności za podjęcie takich działań. — *W uchwale widzę cwaniactwo* — twierdził J. Makosz. Natomiast prezydent A. Fudali uspokajał radnych, zwracając uwagę na zapis w uchwale, który mówi o zawieraniu jedynie „*bezpiecznych*” transakcji. R. Niewelt zapewniał, że rozumie rozterki radnych w stosunku do nowych instrumentów finansowych, jednak powoływał się na rozsądek prezydenta: — *Nikt nie chce inwestować w niebezpieczne transakcje* — mówił R. Niewelt. Radny przypomniał również o opinii Komisji Finansów, która opowiedziała się za przeprowadzeniem konsultacji z ekspertem z dziedziny finansów, zanim zostanie podjęta decyzja o skorzystaniu z tego instrumentu. Prezydent przypomniał, że dyskutowana uchwała jest analogiczna do wcześniej obowiązującej i przestrzegał przed jej nadinterpretacją. Wyjaśniał też, że upoważnienie do zaciągania zobowiązań finansowych do kwoty 50.000.000 zł nie oznacza, że tej wysokości zobowiązania będą zaciągane: — *Upoważnienie nie daje wolnej ręki w tej sprawie* — tłumaczył prezydent. **Stanisław Stajer** (RIO) zwrócił uwagę na sposób wypowiedzi radnych, apelował by nie sugerować opozycji niewiedzy i ... „*zaprzestać odbijania pileczki*”. Następnie przy czterech głosach wstrzymujących się przyjęto wniosek o zakończenie dyskusji zgłoszony przez M. Chmielińskiego, a całą uchwałę poparło 17 radnych, przeciw było 4, a 3 wstrzymało się od głosu.

## Inwestycyjny totalotek

**Sporo miejsca radni poświęcili na dyskusję w sprawie kilku uchwał, dotyczących zadań, na które miasto może pozyskać dofinansowanie.** Cała sprawa związana jest z faktem, że Urząd Marszałkowski ogłosił konkurs dla gmin i powiatów na dotacje inwestycyjne z *Funduszu na rzecz rozwoju infrastruktury lokalnej skierowanej na rozwój przedsiębiorczości* w ramach *Programu łagodzenia w regionie śląskim skutków restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie węgla kamiennego*. Jak się okazuje, dotacje mogą otrzymać tylko te projekty, które mają kompletną dokumentację techniczną oraz zapewniają powstawanie nowych miejsc pracy. Minimalna wartość dofinansowania to 200 tys. zł, a maksymalna – 2 mln zł.

Ponadto dotacja nie może być wyższa niż 50% całkowitych kwalifikowanych kosztów projektu. Zgodnie z regulaminem konkursu, beneficjent musi zabezpieczyć w swoim budżecie wkład własny na realizację zadania oraz środki finansowe, które będą ponoszone przez okres pięciu lat na konserwację ukończonej inwestycji. W przypadku Rybnika o takie dofinansowanie mogłoby się ubiegać pięć inwestycji i radni mieli upoważnić prezydenta do zgłoszenia w tej sprawie odpowiednich wniosków. Tak się też stało, jednak pełne poparcie zyskała tylko jedna z przedstawionych propozycji – budowa obwodnicy miejskiej na odcinku Rudzka–Gliwicka (środki, które należy przeznaczyć na ten cel w budżecie w latach 2004–2006 to 4.000.000 zł, a na konserwację i utrzymanie – 175.000 zł). Więcej zastrzeżeń wzbudziła rozbudowa bazy noclegowej – hotelu „Speedway”, na realizację której należałoby przeznaczyć w latach 2004–2006 – 1.850.000 zł z budżetu miasta, a na późniejsze utrzymanie inwestycji – 145.000 zł oraz modernizacja hotelu „Olimpia” w Rybniku (środki z budżetu na ten cel – 4.800.000 zł, a na konserwację – 250.000 zł). Kolejna ze zgłoszonych propozycji, co do której radni mieli uwagi, dotyczyła modernizacji budynku na potrzeby hoteliku dla kadry naukowej na terenie Zespołu Szkół Wyższych. Jeżeli projekt zyska akceptację, na to zadanie w latach 2004–2006 trzeba będzie przeznaczyć 880.000 zł, a na późniejszą konserwację – 90.000 zł. Jak zapewnił prezydent, hotelik służyłby jednak nie tylko kadrze naukowej kampusu, ale i innym gościom odwiedzającym nasze miasto. Ostatnim z projektów, na realizację którego miasto może otrzymać dofinansowanie, jest rozbudowa infrastruktury na potrzeby małych i średnich przedsiębiorstw przy ul. Rzeczej w Rybniku (w budżecie w latach 2004–2006 należy zagwarantować – 1.900.000 zł, a następnie 260.000 zł na bieżące utrzymanie).

Na początku dyskusji przewodniczący Komisji Finansów M. Chmieliński przedstawił ocenę projektów przez jej członków. 7 głosami za, a więc jednogłośnie, poparta została propozycja budowy obwodnicy, reszta projektów zyskiwała akceptację 4 radnych. St. Stajer postawił pytanie, jak przedstawione projekty mają się do łagodzenia skutków restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie. — *Wygenerowaniem nowych miejsc pracy* — tłumaczył A. Fudali. Jednak, jak mówił radny RIO, szereg zadań w innych dzielnicach mogłoby doprowadzić do stworzenia większej ilości miejsc pracy. Prezydent wyjaśniał, że aby zaktywizować inne tereny potrzeba ogromnych nakładów finansowych rzędu 50–100 mln zł. J. Makosz przekonywał, że proponowane inwestycje nie są miastu potrzebne, a jedynie budowa obwodnicy może stworzyć nowe miejsca pracy. Sugerował ponadto, że po modernizacji hoteli miejsc pracy ubędzie. Mówił też o wydawaniu pieniędzy „...*biednych rybniczian*”, dlatego jego zdaniem byłoby dobrze, gdyby miasto dofinansowania nie dostało. W. Zawadzki krytykował działalność

spółki „Hossa” i fakt, że publiczne pieniądze mają być przeznaczone na „*upadający hotel*”. Zdaniem radnego za modernizacją hotelu „Olimpia” „...*stoją interesy działaczy BSR*”. Radny SLD chciał też wiedzieć czy zadania, o których mowa, będą realizowane nawet jeśli wnioski o przyznanie dofinansowania zostaną odrzucone. Prezydent A. Fudali zaproponował, by w celu rozwiania wszelkich wątpliwości wokół „Hossy”, Komisja Rewizyjna powinna przeprowadzić kontrolę w tej spółce. Sporo uwag do proponowanych inwestycji zgłosił też **Kazimierz Zięba** (SLD), który nazwał je „*mocno kontrowersyjnymi*”. Zdaniem radnego należy zabiegać o to, by hotele sprzedać lub wydzierżawić. Ponadto K. Zięba przekonywał, że nie oplaca się inwestować w hotel „Speedway”, gdyby miało się okazać, że będzie on służyć tylko żużlowcom. Dlatego proponował, by nie inwestować miejskich pieniędzy, ale znaleźć inwestora na to zadanie. — *Dlaczego spółka „Hossa” sama nie szuka pieniędzy na modernizację „Olimpii”* — pytał radny. K. Zięba krytycznie odniósł się również do propozycji powstania w kampusie hoteliku, tłumacząc, że goście odwiedzający miasto mogą skorzystać z kilku innych hoteli. Poparcia radnego nie zyskała również propozycja rozbudowy infrastruktury na ul. Rzeczej. Zdaniem K. Zięby należałoby się raczej zastanowić nad powstaniem zakładu przetwarzania surowców wtórnych. Prezydent wyjaśniał dlaczego należy podjąć działania, by pomóc „Olimpii”: — *Kamień był kiedyś chlubą miasta* — mówił prezydent. — *Hotel przez wiele lat był zaniedbany, więc albo teraz zrównamy to miejsce z ziemią, albo coś w tej sprawie zrobimy*. A. Fudali mówił również o bezowocnych poszukiwaniach inwestora, który zainteresowałby się hotelem „Speedway” i przypominał radnym, że nie wiadomo czy projekty, jakie chce zgłosić do konkursu, zyskają akceptację. T. Zejer pytał czy robiono szacunkowe obliczenia dotyczące zapotrzebowania na miejsca hotelowe: — *Nie jesteśmy Zakopanem ani Karlsbadem* — mówił radny o propozycji remontu bazy hotelowej. T. Zejer zgodził się z opinią, że przy modernizacji hoteli znajdują się miejsca pracy, ale po ich zakończeniu mogą one zmaleć. **Henryk Frystacki** (BSR), podkreślał jak ważne jest, by znalazły się odpowiednie kwatery dla sportowców i gości przyjeżdżających do miasta: — *Jeżeli są takie możliwości, trzeba z nich korzystać* — mówił o szansach na otrzymanie dofinansowania. J. Makosz sugerował, że w przypadku hotelu „Olimpia” kierowano się nie do końca „...*jasnymi motywami*”. „Przepychancki” słowne ocenił **Stanisław Lenert** (SLD), mówiąc, że nie pochwała sposobu prowadzenia dyskusji, gdyż pewne zachowania nie przystoją radnym. S. Lenert ustosunkował się również do propozycji zadań przedstawionych przez prezydenta, sugerując m.in. by rozpatrzyć możliwość zmniejszenia hotelu w Kamieniu, by remont przeprowadzony był mniejszym kosztem. Prezydent wyjaśniał, że projekty ubiegające się o dofinansowanie mają



już kompletną dokumentację techniczną i są jedynie próbą pozyskania pieniędzy. — *To kupon totolotka, który wypełniamy. Jednak czy wygramy, nie wiadomo* — mówił R. Niewelt. — *Nie można nie skorzystać z gotowych już projektów, ale trzeba też pracować nad przygotowaniem nowych.* Radny podkreślał również, że Rybnik nie ma szans na realizację wszystkich zgłoszonych projektów, a taką możliwość mają gminy w trudnej sytuacji społeczno – gospodarczej, takie jak Bytom czy Ruda Śląska. Zanim radni rozpatrzyli wniosek o zamknięcie dyskusji zgłoszony przez M. Śmigielskiego, głos zabrała K. Stokłosa, która podkreślała, że z 5 zgłoszonych wniosków aż 3 dotyczą hoteli, a w przypadku otrzymania pieniędzy trzeba będzie podjąć się ich realizacji, a **Zygmunt Gajda** (BSR) mówił m.in. o konieczności zapobiegania degradacji hoteli. Wniosek o zakończenie dyskusji przyjęto przy dwóch głosach wstrzymujących się, a następnie przyjęto kolejno wszystkie projekty uchwał – dotyczącą hotelu „Speedway” (14 głosami za, 5 przeciw, 5 wstrzymującymi się), hotelu „Olimpia” i hoteliku w ZSW (14 za, 7 przeciw, 3 wstrzymującymi się) oraz modernizacji budynków na ul. Rzecznej (16 za, 5 przeciw, 3 się wstrzymały). Projekt uchwały związany z budową obwodnicy przyjęto jednogłośnie.

## „Droga” droga

Podczas sesji ustalono wysokość stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg publicznych, dla których zarządcą jest prezydent miasta. Jak wynika z wyjaśnień przedstawionych przez Józefa Cyrana, w listopadzie znowelizowana została ustawa o drogach publicznych i RM jest zobowiązana ustalić stawki opłat m.in. za zajęcie 1 m<sup>2</sup> pasa drogowego w celu prowadzenia robót nad i pod ziemnych, za umieszczanie w pasie drogowym obiektów budowlanych oraz reklam. (*Uchwałę publikujemy w Monitorze Miejskim na str. 40*).

Zanim rozpoczęła się dyskusja w tej sprawie, **Henryk Ryszka** (BSR) poinformował, że Komisja Gospodarki Przestrzennej, Działalności Gospodarczej i Komunikacji, której przewodniczy, kilka godzin debatowała nad koniecznością wprowadzenia zmian, ostatecznie projekt uchwały przyjęto jednogłośnie. W. Zawadzki zwrócił uwagę, że uchwała może okazać się niekorzystna dla samych mieszkańców, gdyż obciążone taką opłatą wodociągi wkalkulują ją w cenę wody i ścieków. — *Nie możemy tego zapisu nie uchwalić. Możemy jedynie operować cenami* — wyjaśniał J. Cyran, porównując opłaty do stawek w okolicznych miastach, takich jak Jastrzębie czy Żory.

Pytania o techniczne kwestie związane z zapisami w projekcie uchwały zadawali **Jan Mura** (BSR) i St. Lenert, a A. Fudali zwracał

uwagę na konieczność zmotywowania firm, by te prowadziły roboty na drodze jednocześnie. — *Ciągle ktoś rozgrzebuje to miasto* — zwracał uwagę prezydent, a J. Cyran mówił o konieczności usprawnienia ruchu na drogach krajowych czy wojewódzkich. Stawki opłat mają zachęcić inwestorów do pracy w systemie dwu-, a nawet trzymianowym. Uchwała została przyjęta 19 głosami za, przy 2 przeciwnych i 3 wstrzymujących się.

## Bez zespołu

**Radni postanowili, że zlikwidowany zostanie Miejski Zespół Obsługi Szkół i Przedszkoli.** Tym samym przychylnie się do opinii, jaką wypracował zespół powołany w październiku 2003 r. do usprawnienia funkcjonowania rybnickiej oświaty. Tak więc z dniem 30 czerwca br., MZOSiP zostanie zlikwidowany, a jego majątek będzie przekazany na potrzeby Wydziału Edukacji UM, który po reorganizacji przejmie zadania prowadzone dotychczas przez likwidowaną jednostkę. Jak wyjaśnił J. Frelich, chodziło o to, by istniał jeden organ zarządzający oświatą, gdyż dotychczasowy dualizm nie gwarantował „optymalnie dobrej” współpracy. — *Chodzi o stworzenie jednego wydziału, który powiąże wszystkie zadania* — mówił Jerzy Frelich. Po zmianach Wydział Edukacji będzie się składał się z trzech referatów: ogólnego, analiz i planowania oraz księgowości. Będzie to spójna struktura organizacyjna z jednolitym kierownictwem, z całością spraw oświatowych obsługiwanych przez jeden sekretariat i z jednoznacznym i przejrzystym przepływem dokumentów. Część pracowników MZOSiP trafi do referatu analiz i planowania, część do pracy w referacie księgowości, a sześcioro pracowników przejdzie do szkół wcześniej wytypowanych do prowadzenia samodzielnej gospodarki finansowej. — *Nikt pracy nie straci* — mówił J. Frelich. Nowo utworzony wydział będzie odpowiedzialny za przygotowanie i realizację budżetu oświaty w mieście i opracowanie nowego systemu dotacji dla poszczególnych placówek na rok budżetowy 2005. Przewodniczący Komisji Oświaty, Kultury i Sportu H. Frystacki poinformował, że po szczegółowym omówieniu tematu projekt został przyjęty przez jej członków 6 głosami za. J. Frelich tłumaczył radnym, ile szkół przejdzie na tzw. „samodzielność”, odpowiadał na pytania St. Stajera i **Romana Bergera** (BSR), a radnemu **Bronisławowi Drabiniokowi** (PO) wyjaśniał dlaczego w Wydziale Edukacji konieczne jest istnienie działu statystyki i sprawozdawczości, jak po reorganizacji wzrośnie administracja, co na zmianie zyskają samodzielne szkoły i uspokajał, że decyzja w sprawie likwidacji MZOSiP nie odbije się na uczniach, choć w tej sprawie radny PO był innego zdania. Ostatecznie uchwałę przegłosowano 15 głosami za, przy 7 wstrzymujących się.

## Z Weberem w ławce

Jego imię nosi już sala, w której odbywają się posiedzenia Rady Miasta. Teraz były burmistrz Rybnika Władysław Weber będzie patronem Gimnazjum nr 5.

Do Rybnika przybył w 1904 r. Był najdłuższym urzędującym burmistrzem w Polsce (od 1922 r. aż do 1950 r. z przerwą na okres wojny). To za czasów jego urzędowania Rybnik stał się pięknym i dynamicznie rozwijającym się miastem. Burmistrz W. Weber doprowadził do olbrzymich przeobrażeń – wybudowano nowy gmach Urzędu Miasta, kilka szkół, niezliczoną ilość dróg, budynki użyteczności publicznej, odnowiono płytę Rynku i dbano o piękny wygląd miasta, zakładając liczne skwery i parki. To dzięki jego staraniom Rybnik otrzymał miano „miasta kwiatów i ogrodów”, zostając laureatem ogólnopolskiego konkursu na ukwiecone miasto. Władysław Weber zmarł w Rybniku w 1961 r.

H. Frystacki w imieniu Komisji Oświaty, Kultury i Sportu poinformował o jednogłośnie zaakceptowaniu projektu przez jej członków. Takim samym wynikiem zakończyło się głosowanie uchwały podczas sesji.

## Kontrola i skarga

**Radni zapoznali się z wnioskami kontroli przeprowadzonych w Zakładzie Gospodarki Mieszkaniowej i Wydziale Zamówień Publicznych UM. Rozpatrzono również skargę jednego z mieszkańców Rybnika na działalność Ośrodka Pomocy Społecznej.**

Jak wyjaśnił przewodniczący Komisji Rewizyjnej Romuald Niewelt, w ZGM skontrolowano dokumentację budowlaną, sposoby rozliczeń finansowych i odbiory techniczne, a szczegółowo komisja przyjrzała się jednemu z zadań – termorenowacji budynku przy ul. Zielonej 2. — *Oceńliśmy zadanie od strony przygotowania przetargu, wyłonienia wykonawcy, dziennika budowy, kontroli odbiorczych oraz przeprowadziliśmy rozmowy z mieszkańcami, którzy bardzo chwalą sobie wykonaną pracę* — mówił R. Niewelt. Ocieplenie domu z zewnątrz kosztowało 140 tys. zł, a zabudowa instalacji ciepłych – 160 tys. zł. Komisja przeprowadzająca kontrolę nie stwierdziła uchybień w pracy ZGM, ale zasugerowała, by zakład uaktualnił swój statut. R. Niewelt poinformował też o wynikach kontroli w Wydziale Zamówień Publicznych UM, gdzie również nie stwierdzono nieprawidłowości. Z przytoczonych wniosków wynika, że przetargi były przeprowadzane prawidłowo, a spośród 159 postępowań przetargowych 31 unieważniono, 16 oprotostowano, a jedno, decyzją zespołu arbitrażu, przeprowadzono ponownie. — *Trzeba podkreślić sumienność pracowników tego wydziału* — mówił R. Niewelt. — *W przetargach wygrywały najtańsze oferty.*

W dalszej części sesji radni zapoznali się ze skargą na działalność Ośrodka Pomocy Społecz-





nej złożoną przez Henryka Tempkę i w oparciu o przedstawioną opinię postanowili ją odrzucić (za było 16, przeciw 4, a 3 się wstrzymało). Komisja Rewizyjna uznała za niezasadną skargę, która dotyczy niezgodnego z przepisami zdaniem H. Tempki, obliczania dochodów przez OPS. Na podstawie analizy rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów na temat pomocy społecznej, Komisja Rewizyjna uznała, że działania dyrekcji ośrodka i jego służb są prawidłowe i nie ma podstaw do przyjęcia skargi. Jednak B. Drabiniok powrócił do kwestii podnoszonej na poprzednich sesjach przez J. Makosza, iż nie powinno się „wydawać werdyktu bez obecności głównego zainteresowanego”, dlatego proponował, by w przyszłości rozpatrywać podobne sprawy z udziałem osób skarżących. H. Frystacki przekonywał, że opinie przedstawiane przez Komisję Rewizyjną winny być dla Rady wiążące, a wspólnie z J. Murą zachęcali, by radny PO został członkiem Komisji Rewizyjnej. Z kolei radni opozycji sugerowali, by komisja wzywała na swoje posiedzenia osoby, które zgłaszają skargi.

Uchwałę przyjęto 16 głosami za, 4 przeciw i 3 wstrzymującymi się.

## Komisja wszerz

**Komisja Finansów RM poszerzyła się o dwóch członków.**

K. Zięba zgłosił do prac komisji Wiesława Zawadzkiego, motywując tę decyzję wieloletnim doświadczeniem radnego SLD i jego kwalifikacjami zdobytymi w pracach rad nadzorczych, a M. Chmieliński zaproponował, by w tej samej komisji pracował również **Kazimierz Salamon (BSR)**. Jak wyjaśnił przewodniczący KF, w mieście coraz częściej są rozpatrywane sprawy związane m.in. z restrukturyzacją górnictwa, stąd też doświadczenie radnego BSR może okazać się pomocne.

## Sesyjne różności

**W czasie tego posiedzenia przyjęto również inne projekty uchwał.**

Radni jednogłośnie zatwierdzili plan finansowy Powiatowego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym na 2004 r. oraz zmiany w statucie Muzeum. Przy jednym głosie wstrzymującym się uchylono też regulamin składowiska odpadów komunalnych w Rybniku przy ul. Kolberga (nie jest wymagany, gdyż wszystkie regulacje w tej sprawie widnieją w instrukcji eksploatacji składowiska). Mimo wątpliwości zgłoszonych przez K. Stokłosę w sprawie jednej z działek, przyjęta została uchwała w sprawie nabycia, przyjęcia darowizny, zbycia, oddania w użytkowanie wieczyste nieruchomości oraz ustanowienia służebności gruntowej (za jej przyjęciem było 16 osób, przeciw była jedna, a 6 wstrzymało się od podjęcia decyzji). Radni zdecydowali również o przejęciu od Wojewody Śląskiego jako zadania zleconego prowadzenia niektórych spraw z zakresu własności Śląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Projekt uchwały dyskutowany był w Komisji Samorządu, Bezpieczeństwa i Pomocy Społecznej i jak poinformował jej przewodniczący **Leszek Kuśka (BSR)**, przyjęto go 5 głosami za, przy 4 przeciwnych i 1 wstrzymującym się, co mogło być zapowiedzią dyskusji w tej sprawie, jednak tak się nie stało, a całą uchwałę przegłosowano 16 głosami za, przy 1 przeciwnym i 5 wstrzymujących się. (S)

**Relację z sesji budżetowej, która odbyła się 21 stycznia zamieścimy w lutym wydaniu „GR”.**  
Następna sesja odbędzie się 25 lutego br.

## Lider RIO zrezygnował z mandatu

**Józef Makosz, lider opozycyjnego ugrupowania Rybnicka Inicjatywa Obywatelska i były prezydent miasta w latach 1990–1998 zrezygnował z funkcji radnego.** Tuż po Nowym Roku złożył on w Biurze Rady Miasta pisemną rezygnację z mandatu radnego o treści: „*W związku z moją dramatyczną sytuacją osobistą nie potrafię dłużej prawidłowo wypełniać obowiązków radnego. Wobec powyższego z przykrością oświadczam, że przestaję być radnym.*” Jako powiedział szef klubu RIO **Stanisław Stajer**, J. Makosz czuł się „osaczony” problemami związanymi z toczącymi się procesami sądowymi, wynikającymi z zapadających wyroków działaniami komornika. Z wypowiedzi J. Makosza na sesjach Rady Miasta wynikało jednoznacznie, że nie akceptuje on polityki aktualnych władz miasta, czemu dawał wielokrotnie w dobitny sposób wyraz. Przypomnijmy, że podobna sytuacja miała miejsce na początku ubiegłej kadencji, kiedy J. Makosz również zrzekł się mandatu, uczynił to jednak na sali posiedzeń RM.

## Skrótem...

### Mniej rybniczani!

**Więcej ślubów, mniej urodzeń oraz więcej „egzotycznych” małżeństw – tak przedstawia się ubiegłoroczny Rybnik w statystykach.**

W roku 2003 w Urzędzie Stanu Cywilnego w Rybniku zarejestrowano **1598** noworodków, podczas gdy w 2002 r. urodziło się ich aż **1690**. Na podobnym poziomie utrzymuje się natomiast liczba zgonów. Dwa lata temu było ich 1387, a w roku ubiegłym **1388**. Chętniej niż zwykle pary małżeńskie stawiały na ślubnym kobiercu. W roku 2003 sakramentalne „tak” wypowiedziało 866 par. Dwa lata temu związek małżeński zawarło 26 par mniej. W gronie nowożeńców znaleźli się obco-krajowcy. Jak podaje kierownik Urzędu Stanu Cywilnego **Maria Cwenaar**, panowie młodzi pochodzili m.in. z Anglii, Irlandii, a nawet dalekiej Algierii, Tunezji i Iranu. Swoje dalsze życie z mieszkańcami Rybnika postanowiły związać również Ukrainka i Węgierka. (S)

### Posiedzenie Komitetu sterującego

Prezydent Rybnika **Adam Fudali** wziął udział w posiedzeniu *Komitetu sterującego programem rozwoju regionalnego województwa śląskiego*, które odbyło się w gmachu Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach. Głównym tematem spotkania było omówienie oraz prezentacja instrumentów *Programu łagodzenia w regionie śląskim skutków restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie węgla kamiennego*. Uczestnicy spotkania dyskutowali także o zgłoszonych przez samorządy wnioskach o dotacje na inwestycje. W trakcie obrad przedstawione zostały również: sprawozdanie z realizacji zadań inwestycyjnych za rok 2003 ujętych w Kontrakcie Wojewódzkim na lata 2001–2003 oraz informacja w sprawie *Zintegrowanego programu operacyjnego rozwoju regionalnego*.

## Sprawozdania z publicznej zbiórki pieniędzy

14 listopada ub. roku komitet organizacyjny przy **Radzie Dzielnicy Paruszowiec–Piaski** przeprowadził publiczną sprzedaż „cegiełek” na najpilniejsze potrzeby charytatywne oraz pomoc dla dzielnicowej świetlicy środowiskowej. Sprzedano 128 „cegiełek” na sumę **2.560 zł**. Pozostałe 572 „cegiełki” zostały publicznie zniszczone. Na opłaty skarbowe wydano **81 zł**. Po odliczeniu kosztów na specjalne konto trafiła kwota **2.479 zł**.

W ciągu 2003 zbiórkę do skrzynki kwestorskiej przeprowadził również **Kościół Chrześcijański w Duchu Prawdy i Pokoju** w Rybniku. Zebrano kwotę **2.978 zł** – na cele misyjne wydano **1.516 zł**, na cele charytatywne – **1.287 zł**, na cele wydawnicze – **190 zł**.



# Platynowe wyróżnienie

Prezydent Rybnika Adam Fudali został wyróżniony Platynowym Laurem Umiejętności i Kompetencji. Odbierając nagrodę na scenie Teatru Śląskiego w Katowicach powiedział, że jest to wyróżnienie dla wszystkich rybniczian.

Diamentowe, platynowe oraz złote laury umiejętności i kompetencji przyznawane są od dwunastu lat z inicjatywy środowiska gospodarczego skupionego wokół Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach. W tym roku najwyższe wyróżnienie – Diamentowy Laur – odebrała minister ds. europejskich **Danuta Hübner** oraz światowej sławy kompozytor **Wojciech Kilar**.

Adam Fudali otrzymał platynowy laur za aktywność i zaangażowanie w kontynuowanie przemian społeczno-gospodarczych nie tylko w Rybniku, ale też w subregionie, za realizację dużych inwestycji z wykorzystaniem środków Unii Europejskiej, za tworzenie nowego wizerunku miasta poprzez wsparcie edukacji i rozwoju sektora MŚP, za zaangażowanie i pracę nad opracowaniem strategii rozwoju Rybnika i strategii rozwoju województwa śląskiego oraz za osobisty udział w stworzeniu systemu zarządzania jakością w rybnickim Urzędzie Miasta potwierdzonego Polską i Śląską Nagrodą Jakości.



Prezydent odbiera wyróżnienie z rąk Tadeusza Donocika, przewodniczącego Kapituły Laurów 2003 i zarazem prezesa Regionalnej Izby Gospodarczej w Katowicach.

UE w Polsce, szef przedstawicielstwa Komisji Europejskiej w Polsce), **Marek Greła** (ambasador Polski przy UE), **Genowefa Grabowska** (senator RP, przewodnicząca senackiej komisji spraw zagranicznych i integracji europejskiej), **Jacek Saryusz-Wolski** (były pełnomocnik rządu ds. integracji europejskiej) i były sekretarz Urzędu Komitetu Integracji Europejskiej) oraz **Jan Olbrycht** (pochodzący z Rybnika były marszałek województwa śląskiego).

Wśród dotychczasowych laureatów są takie autorytety jak papież **Jan Paweł II**, prezydenci RP **Lech Wałęsa** i **Aleksander Kwaśniewski**, Sekretarz Generalny NATO **Javier Solana**, **Jan Nowak Jeziorański**, **Zbigniew Brzeziński**, wybitni przedstawiciele świata nauki, oświaty, kultury i sztuki, przedstawiciele rządu, samorządu terytorialnego, liderzy przedsiębiorstw i najlepsze firmy z terenu czterech byłych województw: bielskiego, częstochowskiego, katowickiego i opolskiego oraz od 1996 roku instytucje zagraniczne wspierające rozwój polskiej gospodarki.

Przypomnijmy, że niedawno prezydent został także laureatem nagrody „**Filar Raportu 2003**”, przyznawanej przez kapitułę powoływaną przez wydawcę czasopisma „Raport”. Nagroda promuje osoby, które tworzą nowy wizerunek Śląska.

K. Jarocho



Adam Fudali składa gratulacje Danusie Hübner. Zdjęcie: BRP PM

W tym roku po raz pierwszy przyznano również Platynowe Laury „Ambasador Spraw Polskich”. Otrzymały je wybitne osoby, które godnie reprezentowały nasz kraj na arenie europejskiej lub jako obywatele innych państw w sposób istotny wsparły wysiłki Polski w dobrym przygotowaniu do akcesji z UE. Wyróżnieni zostali: **Bruno Dethomas** (ambasador

Organizatorzy imprezy podkreślają, że diamentowe i platynowe laury przyznawane są osobowościom życia publicznego w Polsce i na świecie, których praca ma wymiar ponadregionalny i ponadczasowy, ludziom, którzy osiągają sukces gospodarczy, a jednocześnie dzielą się nim poprzez aktywność społeczną w swoim środowisku.

## Konflikt załagodzony, problem pozostał

Wprawdzie okres najgorszych perturbacji w służbie zdrowia minął wraz z podpisaniem 6 stycznia porozumienia między ministrem zdrowia a Porozumieniem Zielonogórskim, ale nie oznacza to całkowitego rozwiązania problemu.

Przypomnijmy: duża część niepublicznych zakładów podstawowej opieki zdrowotnej nie złożyła w listopadzie ofert na świadczenia zdrowotne do Narodowego Funduszu Zdrowia na znak protestu przeciwko zaproponowanym przez NFZ warunkom kontraktów na rok 2004. W efekcie wiele przychodni w całym kraju po 1 stycznia pozostało zamkniętych. Zrzeszone w krajowym Porozumieniu Zielonogórskim placówki nie godziły się m.in. na świadczenie całodobowej opieki lekarskiej, w tym





## Program reorganizacji zatrudnienia w elektrowni „Rybnik”

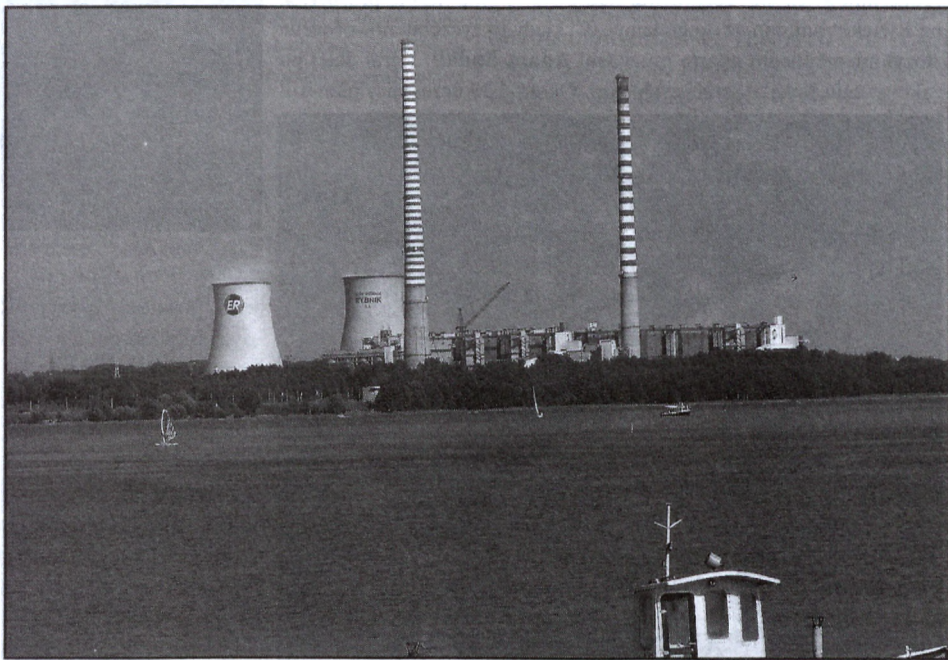
# Premiowane odejście

Elektrowni „Rybnik”, uchodzącej dotąd za najbardziej solidnego pracodawcę w regionie, nie omijają problemy związane z gospodarczą dekonjunkcją w kraju.

Spadek cen energii elektrycznej, wyższa cena węgla oraz wprowadzony ponad rok temu podatek akcyzowy, a także konkurencja na rynku, która jeszcze się zwiększy po wejściu do Unii Europejskiej, wymuszają oszczędności, w tym konieczność ograniczenia liczebności załogi. Wynegocjowany jednak przy okazji prywatyzacji elektrowni pakiet socjalny gwarantuje jej pracownikom zatrudnienie do marca 2007 roku. Dlatego zarząd spółki przedstawił Program dobrowolnych odejść, unikatowe, przygotowywane prawie 1,5 roku rozwiązanie, dające zainteresowanym pracownikom realne szanse na zdecydowanie mniej bolesne rozstanie się z dotychczasowym miejscem pracy. Aktualnie w elektrowni zatrudnione są 1402 osoby, by zaś zakład mógł się utrzymać na rynku pracy, trzeba tę liczbę zredukować do 860 na koniec 2006 roku. Program... został zaprezentowany przez zarząd na specjalnej konferencji, w której wzięli również udział przedstawiciele władz samorządowych Rybnika, miasto jest bowiem żywo zainteresowane programem i jego pozytywnymi skutkami. Został również zarysowany plan współpracy elektrowni i miasta w ramach towarzyszącego temu przedsięwzięciu programu rewitalizacji środowiska pracy, którego koordynatorem będzie Fundacja Ekologiczna „Ekoterm Silesia”. Zarządowi spółki zależy, by zasady redukcji zatrudnienia w ramach Programu dobrowolnych odejść były jawne i przejrzyste, dlatego pracownicy elektrowni zapoznali się z nim już wcześniej, w czasie spe-

cialnych konsultacji. Jak twierdzi dyrektor ds. zasobów ludzkich elektrowni, **Kazimierz Wojcieszek**, ok. 170 osób może skorzystać z wcześniejszej emerytury, a 200 przejść na świadczenie

novum – pomoc w znalezieniu pracy oraz dodatkową premię po roku zatrudnienia w wysokości 5 tys. zł. a także premię dla nowego pracodawcy w wysokości 10 tys. zł. — Wyszliśmy z założenia, że nasz pracownik z racji wysokich kwalifikacji i finansowej motywacji, będzie cennym nabytkiem dla innego pracodawcy — mówi K. Wojcieszek. — W strukturach elektrowni powołaliśmy specjalny zespół, który spenetrował rynek pracy w Rybniku i okolicy, znajdując ponad 1200 potencjalnych miejsc pracy. Bezpośrednie rozmowy we wszystkich



Elektrownia „Rybnik” stanęła przed koniecznością ograniczenia zatrudnienia.

Zdj.: arch. BRP PM

przedemerytalne z należnymi odprawami. Pozostaje grupie, liczącej stokilkadziesiąt osób, Program..., oprócz odpraw, które w zależności od stanowiska mają wynieść od 80 do 120 tys. zł, oferuje

działach elektrowni wykazały, że, jak dotąd, zainteresowanych programem było ok. 25% pracowników. Z pomocy w znalezieniu pracy mogą też skorzystać współmałżonkowie pracowników. Konsultanci, którzy przeszli przeszkolenie w Powiatowym Biurze Pracy, zajmą się każdym pracownikiem indywidualnie – przedstawia ofertę, zorganizują przeszkolenie, pomogą w załatwieniu formalności, a także będą towarzyszyć pracownikowi w czasie spotkania z potencjalnym pracodawcą. Jednak program idzie jeszcze dalej, proponując 600-złotowe stypendia dla studiujących dzieci pracowników oraz 400 zł miesięcznie dla rodzin z dzieckiem niepełnosprawnym. — Nie chcemy, by restrukturyzacja zatrudnienia miała negatywny wpływ na ekonomiczną sytuację rodzin zredukowanych pracowników — mówi dyrektor Wojcieszek. — W tej chwili możemy jeszcze pozwolić sobie na podobne działania osłonowe...

wyjazdowej, kontrowersje budziły także inne wymogi kontraktów. W Rybniku przez pierwsze 5 dni stycznia br. nie pracowało 7 NZOZ-ów, a co za tym idzie, ponad 70 tys. mieszkańców miasta było pozbawionych podstawowej opieki medycznej. Na początku grudnia prezydent miasta spotkał się z przedstawicielami rybnickiego środowiska medycznego i w efekcie odbytych rozmów wystosował do kierownictwa NFZ pismo z prośbą o dodatkowe rokowania. Usztywnienie postawy decydentów z NFZ i negocjacje, które były nimi tylko z nazwy sprawiły, że konflikt przybierał na sile. W końcu, po trudnych rozmowach ministra zdrowia z przedstawicielami Porozumienia Zielonogórskiego, została podpisana ugoda, a przychodnie otwarto. W ugodzie znalazły się też załączniki dotyczące świadczeń specjalistycznych i stomatologicznych. NFZ zgodził się na uwzględnienie ustaleń porozumienia w umowach o udzielenie świadczeń zdrowotnych.

umów przez świadczeniodawców PZ w zakresie specjalistyki, stomatologii, psychiatrii i rehabilitacji. W piśmie do dyrektora śląskiego oddziału NFZ przedstawiciele PZ wyrażają nadzieję, że oddział przeprowadzi stosowne procedury w zakresie wymienionych usług tak, by nie blokować podpisywania umów na podstawową opiekę zdrowotną na terenach, gdzie działa Porozumienia Zielonogórskie. Wszystkie umowy wraz z aneksami powinny zostać podpisane do **27 stycznia br.** Póki co, w połowie stycznia przychodnie pracują, choć obawy co do treści umów wciąż istnieją.

W międzyczasie Trybunał Konstytucyjny wydał wyrok w sprawie niezgodności z ustawą zasadniczą wielu zapisów ustawy o powszechnym ubezpieczeniu w NFZ, czego najpewniejszym skutkiem będzie konieczność powstania nowej. Środowisko pielęgniarskie natomiast ma zastrzeżenia do porozumienia między ministerstwem, a Porozumieniem Zielonogórskim, a chodzi oczywiście o pieniądze. Zatem również rok 2004 i początek 2005 może być dla służby zdrowia i dla nas, pacjentów, bardzo gorący.

I choć program jest skierowany do wszystkich pracowników, w największym stopniu skorzystają z niego zapewne pracownicy działów remontowych i innych, nie związanych bezpośrednio z produkcją. Realizacja programu już trwa, a decyzję o dobrowolnym odejściu z pracy trzeba będzie podjąć najpóźniej do końca marca 2004 roku.

— Program przygotowany przez elektrownię jest „strzałem w dziesiątkę” — powiedział prezydent **Adam Fudali**. — W roku bieżącym i zapewne jes-

c.d. na stronie 20.



# Freddie na Sylwestra

**Freddie Mercury jak żywy był bohaterem sylwestrowej nocy na rybnickim Rynku.**

Czeski zespół „Princess”, wykonujący utwory legendarnej grupy „Queen”, spodobał się rybniczantom już w czasie Nocy Świętojańskiej na Błoniach, nie więc dziwnego, że Rybnickie Centrum Kultury zaprosiło go naszego miasta po raz drugi. Łudząco podobny do Freddiego solista, dysponujący dodatkowo zbliżoną barwą głosu, ma już u nas sporą grupę fanów. Zespół rozgrzewał nadspodziewanie licznie przybyłych na Rynek rybniczantom aż do godziny „0”, kiedy to życzenia noworoczne złożył mieszkańcom miasta prezydent **Adam Fudali**. I grał dalej po zakończeniu pokazu sztucznych ogni. Około 1.30 uczestnicy plenero-



Wielu rybniczantom przybyło na Rynek tuż przed północą.

Zdjęcia: r



Wiwat Nowy Rok! Prezydent Adam Fudali życzenia noworoczne złożył mieszkańcom miasta w towarzystwie „Freddiego” i dyrektora RCK Adama Świerczyńskiego.

wego powitania Nowego Roku zaczęli się rozchodzić. Obyło się bez groźniejszych incydentów, choć kilka wystrzelonych rac nieźle w tłumie zamieszało. Na płycie Rynku pozostało też tradycyjnie sporo butelek po szampanie, choć organizatorzy przygotowali specjalne pojemniki.

...

**Młodzież Ruchu „Światło-Życie” przy parafii św. Teresy od Dzieciątka Jezus w Chwałowicach udowodniła, że w Sylwestra można się świetnie bawić również bez alkoholu.** W imprezie zorganizowanej w sali Domu Parafialnego wzięło udział ok. 100 osób. Tym razem młodzież przygotowała wystrój kojarzący się z rajem (w ub. roku wystrój był „niebiański”). Tańce przeplatane były zabawami i konkursami, a Nowy Rok powitano po krótkim nabożeństwie w kościele. Potem z kościelnego placu poleciały w niebo race i petardy, a zabawa trwała aż do pierwszej porannej mszy. (r)

## Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

### Otwarli serca i... portfele

**Rodzeństwo Marek i Iwona Światała z Radziejowa kwestowało po raz pierwszy. Podobnie jak Piotr, Maciej i Jareczek z V LO. Dlaczego postanowili spędzić chłodną niedzielę poza domem? Chcieli przyłączyć się do Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy Jurka Owsiaaka.**

Jak mówią, przyciągnęła ich siła i rozmach tego przedsięwzięcia, więc 11 stycznia wyruszyli ze skarbonkami m.in. na ulice Chwałowic. Podobnie jak ponad 460 innych wolontariuszy kwestujących w naszym mieście. W ubiegłym roku udało się

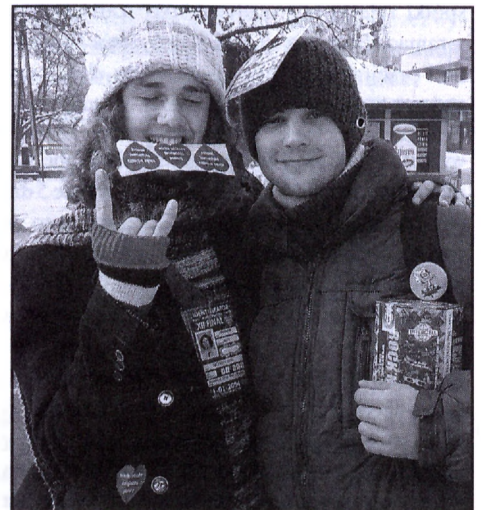
zebrać 66 tys. zł., a w czasie tegorocznej akcji – **53 tys. zł.**, choć w eter poszła wieść o kwocie ponad 70 tys. zł. A wszystko za sprawą chochlika, który wkradł się do maszyn liczących pieniądze w banku PBK BPH. Środki przekazane zostaną na



Marek i Iwona kwestowali w Chwałowicach.

zakup sprzętu medycznego dla ratowania życia niemowląt i dzieci młodszych.

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy to nie tylko uliczna zbiórka, ale też estradowe występy. Na Rynku zaprezentowały się zespoły grające różną muzykę: „Józefinki”, „Amistad” ze Szkoły Muzycznej Yamaha, „Parking” z Racibo-



Sie ma! Orkiestrowi wolontariusze – Piotr i Jareczek z V LO. Zdjęcia: s

rza, „Poziom 600”, grający szanty „Sąsiedzi” z Gliwic oraz „Beltaine” z Katowic, a na zakończenie rockowa formacja „Faces Gallery” z Rybnika i hip-hopowa „Koligacja GIE KA” i Ania Sool. Koncert połączony był z licytacją złotych i srebrnych serduszek oraz innych gadżetów WOŚP, dzięki której zebrano prawie 1500 zł. **Organizatorem rybnickiego finału było Młodzieżowe Stowarzyszenie Pomocy Ludziom Niepełnosprawnym i Upośledzonym Umysłowo „Oko”.** (S)



# Dzielnicowa przyszłość

Kolejne spotkanie z cyklu „Popołudnie z dzielnicami” miało wyjątkowy charakter, ale też pora jego organizacji była szczególna. Przedstawiciele rad dzielnic spotkali się z prezydentem miasta tuż przed świętami Bożego Narodzenia.

Zanim złożono sobie życzenia świąteczno-norocznne, prezydent **Adam Fudali** wspólnie ze skarbnikiem **Bogusławem Paszendą** przedstawili projekt budżetu miasta na 2004 rok. Skarbnik mówił o uwarunkowaniach mających wpływ na kształt budżetu – mniejszej niż dotychczas subwencji ogólnej z budżetu państwa, zmianach

nowa i rozbudowa bazy sportowej na potrzeby placówek edukacyjnych (boisk do gier zespołowych, bieżni i sal gimnastycznych). Kolejne zadania, które mogą doczekać się realizacji to rewitalizacja przestrzeni miejskiej i aktywizacja osób długotrwale bezrobotnych oraz gigantyczna (koszt 75 mln zł) kompleksowa rewitalizacja i



„Popołudnie z dzielnicami” upłynęło w świątecznej atmosferze.

zakresie finansowania niektórych zadań, dotacjach celowych oraz o konieczności wprowadzenia wpłat wyrównawczych do budżetu państwa, a także o inwestycjach, na które planuje się przeznaczyć prawie 112 mln zł. — *Płynność finansowa w mieście nigdy nie została zachwiana, mimo gigantycznych inwestycji* — mówił prezydent, powołując się również na rating, jakemu poddało się miasto. — *Bezpieczeństwo finansowe Rybnika jest duże.*

W dalszej części spotkania zastępca prezydenta **Ewa Ryszka** przedstawiła informacje na temat *Zintegrowanego planu operacyjnego rozwoju Rybnika*. Dzięki niemu przedstawiciele rad dzielnic dowiedzieli się o zadaniach, na które miasto chce uzyskać dofinansowanie. — *To nasz „koncert życzeń”, coś, co chcielibyśmy zrealizować* — mówił prezydent. Te życzenia to budowa obwodnicy miejskiej oraz modernizacja drogi krajowej nr 78. Kolejnym zadaniem jest odtworzenie i budowa infrastruktury w celu utworzenia regionalnego ośrodka aktywnego wypoczynku, w ramach którego miałyby zostać zmodernizowane hotele „Olimpia” i „Speedway”. Wśród wypracowanych propozycji jest też budowa basenu w Boguszowicach (koszt szacuje się na 8,5 mln zł) oraz od-

zagosparowanie terenów przemysłowych zlokalizowanych na terenie Rybnika. Czy uda się pozyskać środki na te zadania i rozpocząć ich realizację – czas pokaże.

Podczas spotkania rozmawiano również o pieniądzach dla dzielnic. Zgodnie z sugestią Komisji samorządu, bezpieczeństwa i pomocy społecznej RM przedstawioną przez prezydenta miasta, każda rada dzielnicy miałaby dostawać od miasta na swoją działalność 6 tys. zł dotacji oraz 70 groszy od każdego mieszkańca. Nietrudno zgadnąć, że takie rozwiązanie satysfakcjonuje jedynie duże liczebnie dzielnice. Co więcej, z przedstawionej propozycji wynika, że kilka dzielnic otrzymałoby mniejsze pieniądze niż dotychczas. Dlatego też podniosły się głosy sprzeciwu: — *To niesprawiedliwe rozwiązanie. Duże dzielnice mają dużo większe możliwości działania. „Małym” jest trudniej* — mówiła przewodnicząca RD Zebrzydowice **Teresa Knura**, zachęcając do „ojcowskiego” traktowania wszystkich dzielnic. Ostatecznie ustalono, że Komisja samorządowa RM powinna spotkać się z przedstawicielami RD, by wypracować wspólne stanowisko w tej sprawie.

(S)

# Przy wigilijnym stole

*Jest taki dzień, tylko jeden raz do roku... – kiedy częściej niż zwykle myślimy o ludziach, którzy nie mają z kim dzielić bożonarodzeniowej radości. Dla tych wszystkich osób znalazło się dodatkowe nakrycie na kilku wigilijnych stołach...*

— *Święta to czas przebywania w rodzinie. My tutaj na Nowinach jesteśmy jak jedna, wielka rodzina* — mówił ks. dziekan **Franciszek Skórkiewicz** podczas tradycyjnego świątecznego spotkania, które od kilku lat organizuje Rada Dzielnic Maroko-Nowiny. W Zespole Szkół Ponadpodstawowych nr 3 przy wspólnym stole zasiadło 110 osób – samotnych, starszych oraz potrzebujących, których do udziału w spotkaniu zaprosiła RD z jej przewodniczącym **Lechem Kuźniakiem**. Na gości czekały wysmienite potrawy, upominki oraz występ zespołu „Enigmat” z Młodzieżowego Domu Kultury. Zaproszeni, wśród których byli również prezydent **Adam Fudali**, jego zastępca **Józef Cyran** i przewodniczący Rady Miasta **Michał Śmigieński**, obejrzeli też jasełka przygotowane przez podopiecznych internatu Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego Zespołu Szkół nr 7. Jednak dla uczestników wigilijnego spotkania wyjątkowe znaczenie miała możliwość podzielenia się opłatkiem i wspólnego śpiewania kolęd. RD Maroko-Nowiny pamięta o najstarszych mieszkańcach nie tylko przy okazji świąt. Do tradycji weszły już wizyty u osób obchodzących 90. urodziny. W minionym roku przedstawiciele RD dotarli z urodzinowym podarkiem do **Kazimierza Kobrynowicza, Ryszarda Heninga, Brunona Wuwera, Edwarda Łabędzkiego, Marii Soltysik, Gertrudy Tkocz** i **Franciszka Kuźnika**.

Jak zwykle wyjątkowa atmosfera towarzyszyła **III Boguszowickiej „Wigilii dla każdego”**. Trwająca kilka dni impreza rozpoczęła się od świątecznej wieczerzy dla ubogich i bezdomnych, w której wzięło udział 40 osób. Na wigilijnym stole znalazło się 12 tradycyjnych potraw, a uczestnicy wieczerzy podzielili się opłatkiem i wspólnie kolędowali. Rozdano paczki żywnościowe, które trafiły również do ponad stu najbardziej potrzebujących mieszkańców tej dzielnicy. Spotkanie miało miejsce 15 grudnia w **Szkole Podstawowej nr 18**. Następnego dnia odbył się szkolny przegląd twórczości bożonarodzeniowej, w trakcie którego dzieci otrzymały słodycze od Mikołajów ze Stowarzyszenia „Aktywna Dzielnica”, a „Wigilia dla każdego” zakończyły XII jasełka środowiskowe „A my do Betlejem”. Wzorem lat ubiegłych mieszkańcy spotkali się też przed DK w Boguszowicach, gdzie wspólnie kolędowali, składali sobie życzenia, łamali się opłatkiem i robili zakupy na kiermaszu świątecznym. Uczestnikom przygrywała orkiestra dęta kop. „Jankowice”, a na scenie kolędowały dzieci z **przedszkoli nr 15, 19, 20, 39, Szkoły Podstawowej nr 18,**

c.d. na stronie 14.



## Przy wigilijnym stole

c.d. ze strony 13.

Gimnazjum nr 5, Klubu 17-tka oraz zuchy. Była również okazją do zabrania do domu ognia betlejemskiego, a także wypicia gorącej herbaty i zjedzenia smażonej ryby, bigosu i przepysznych ciast, przygotowanych na konkurs na najlepszy świąteczny wypiek. — *To bardzo udana impreza, na którą mieszkańcy czekają z niecierpliwością* — mówi dyrektor SP 18, pomysłodawca i organizator imprezy **Roman Pinoczek**. — *W jej trakcie każdy z uczestników poddaje się wyjątkowej atmosferze świąt. III Boguszowicką „Wigilię dla każdego” udało się zrealizować dzięki zaangażowaniu wielu osób i instytucji działających w tej dzielnicy. Do organizacji włączyły się parafia św. Barbary, boguszowickie przedszkola i szkoły, Rada Dzielnicy Boguszowice-Osiedle, miejscowy Dom Kultury, Stowarzyszenie „Aktywna Dzielnica”, Klub „17-tka”, a głównym organizatorem był UKS „Osiemnastka”. Za naszym pośrednictwem organizatorzy dziękują Urzędowi Miasta*



Uczestnicy świątecznego spotkania w dzielnicy Maroko-Nowiny lamali się opłatkiem i wspólnie biesiadowali. Zdj.: s



Podczas III Boguszowickiej „Wigilii dla każdego” uczniowie SP 18 wystawili spektakl jasełkowy.

Zdj.: arch. organizatorów.

i wszystkim ludziom dobrej woli za pomoc w przygotowaniu imprezy.

Tradycyjnie też w wigilię do wspólnej wieszery usiedli podopieczni **Miejskiego Domu Pomocy Społecznej**, kierownictwo tej placówki, a także przedstawiciele miasta. Podobnie jak w latach ubiegłych, również w **Domu Kultury Chwałowice** zorganizowano „Wigilię dla samotnych”, gdzie w rodzinnej atmosferze wieszery wigilijną zjadło 90 osób. Wspólnie z zastępcą prezydenta miasta **Jerzym Frelichem**, przewodniczącym Rady Dzielnicy **Andrzejem Wojaczkiem** i księdzem **Cezariuszem Wala**, uczestnicy Wigilii lamali się opłatkiem, składali sobie życzenia, śpiewali kolędy i oglądali występy dzieci. Mieszkańcy Chwałowic mogli również uczestniczyć w innych przedświątecznych imprezach. W tamtejszym Domu Kultury odbył się pierwszy **jarmark świąteczny**, w trakcie którego dzieci ze szkół i przedszkoli z dzielnicy, zaprezentowały swoje manualne zdolności, oferując do sprzedaży własnoręcznie wykonane świąteczne stroiki i inne ozdoby choinkowe. Stoiska cieszyły się dużym zainteresowaniem, dzięki czemu pla-

cówki wzbogaciły swój budżet. Imprezę uświetniła orkiestra dęta kop. „Chwałowice”, która grała najpiękniejsze polskie kolędy, a święty Mikołaj rozdawał dzieciom słodycze. Pomagały mu w tym anioły, ale pojawiły się też „groźne” diabły. Szkoły i przedszkola – **przedszkole nr 13 i 14, SP nr 13 i nr 35, G nr 3 i IV LO** zaprezentowały również spektakle jasełkowe, do których dekorację przygotowali uczniowie **SP nr 35**. To właśnie ich występ najbardziej przypadł do gustu publiczności. Nie zabrakło też świątecznych życzeń złożonych przez przewodniczącego RD **Andrzeja Wojaczka** i dyrektora DK Chwałowice **Michała Wojaczka**. Na początku grudnia w placówce odbyła się też inscenizacja baśni „Królewna śnieżka”. Z okazji „mikołajek” tak nietypowy prezent przygotowała dla dzieci z chwałowickich przedszkoli i szkół podstawowych grupa teatralna **ZSB**. Spektakl w reżyserii **Julity Skrzyńskiej** miał interaktywny charakter, gdyż dziecięca



Jasełka w wykonaniu uczniów SP nr 35 spodobały się mieszkańcom Chwałowic. Zdj. arch. RD Chwałowice.





Mikołajkowy prezent dla najmłodszych mieszkańców Chwałowic przygotowała grupa teatralna ZSB. Zdj.: arch.

publiczność mogła bezpośrednio uczestniczyć w akcji i prowadzić rozmowy z aktorami.

**Przedszkole nr 21 w Kłokocinie** zorganizowało przed świętami wielopokoleniowe spotkanie oplatkowe. Miało ono miejsce w pięknie udekorowanej sali remizy **OSP w Kłokocinie**. Uczestniczyło w nim około 280 osób – dzieci, rodziców, babć, dziadkowie i zaproszonych gości. W czasie wspólnego poczęstunku dzieci przedszkolne zaprezentowały bożonarodzeniowe jasełka. Przedszkolaki wystąpiły z ogromnym zaangażowaniem i zebrały gromkie brawa, a potem były życzenia, dzielenie się oplatkiem oraz wspólne śpiewanie kołęd. W czasie spotkania został rozstrzygnięty konkurs na najpiękniejszą wigilijną szopkę wykonaną przez rodziców wspólnie z dziećmi, a dzieci otrzymały nagrody sponsorowane przez **ks. seniora E. Mencla**. Szopki można było podziwiać na specjalnej wystawie.

Po raz pierwszy wieczерę wigilijną dla rodziców i dzieci z rodzin najuboższych zorganizowano też w **Domu Kultury w Niewiadomiu**. Najpierw przy suto zastawionym stole usiedli rodzice, a dzień później ich pociechy, które uczestniczą w zajęciach świetlicowych w tej placówce. Nie zabrakło tradycyjnego oplatka i kołęd.

Wyjątkowa atmosfera panowała również w dzielnicy **Ligota-Ligocka Kuźnia** w klubie „**Harcówka**” podczas „**Spotkania kołędowego seniorów**”. Wzięli w nim udział mieszkańcy dzielnicy i **Raszowca**, którzy ukończyli 65 rok życia. Wśród gości był prezydent **Adam Fudali**, który życzył wszystkim długich lat życia w zdrowiu i wręczył seniorom książki o Rybniku. W gronie wyróżnionych znalazło się aż jedenastu 90-latków, w tym najstarszy mieszkaniec dzielnicy **Ryszard Rojek**, który ukończył 97 lat. Na spotkanie zaproszono również najstarszą stażem parę małżeńską **Emilię i Wincentego Krypczyków** (63 lata po ślubie) oraz innych małżonków, którzy w minionym roku świętowali jubileusz złotych godów. Oprawę muzyczną przygotowała starsza grupa teatralna działająca w „**Harcówce**”, a spotkanie,

które prowadziła przewodnicząca RD i kierownik placówki **Danuta Dronszyk**, zakończyło się wspólnym śpiewaniem kołęd i pieśni biesiadnych. Imprezę tradycyjnie już przygotowała **Rada Dzielnicy Ligota-Ligocka-Kuźnia i Klub Kultury „Harcówka”**. Do udziału w noworocznym spotkaniu zaprosiła seniorów z **Zebrzydowic** tamtejsza **Rada Dzielnicy**, a wśród atrakcji zaplanowano poczęstunek, jasełka i wspólne kołędowanie.

W połowie grudnia rozpoczął się cykl spotkań oplatkowo-noworocznych prezydenta Rybnika z przedstawicielami poszczególnych grup zawodowych i społecznych. Jako pierwsi w magistracie gościli jubilaci i emeryci UM. Prezydent spotkał się również z proboszczami rybnickich parafii, przedstawicielami służb mundurowych, kadrą kierowniczą UM, dziennikarzami, szefami rybnickich firm i instytucji oraz z radnymi i dyrektorami jednostek miejskich. Prezydenta na spotkanie zaprosili też **żużłowcy**, a po Nowym Roku



W czasie wielopokoleniowego spotkania oplatkowego w Kłokocinie przedszkolaki wystawiły jasełka.

**samorządowcy z Gotartowic**. Spotkanie noworoczne w Starostwie Powiatowym z udziałem starosty **Damiana Mrowca** i prezydenta Rybnika zorganizowali też członkowie **Bractwa Kurkowego**. W jego trakcie zostały omówione zadania, jakie stoją przed bractwem w jubileuszowym – osiemdziesiątym roku istnienia.

Przedstawiciele miasta wzięli udział w tradycyjnym noworocznym spotkaniu członków i przyjaciół **Izby Przemysłowo-Handlowej Rybnickiego Okręgu Przemysłowego**, zorganizowanym w Ratuszu. W trakcie uroczystości podpisano porozumienie o współpracy pomiędzy Laboratorium Nowoczesnych Technologii Przemysłowych w Centrum Kształcenia Inżynierów Politechniki Śląskiej a Izbą Przemysłowo-Handlową ROP. Wręczono też **Piramidy Wiedzy, Fachowości i Przyjaźni** oraz honorowe medale Izby. *Do tematu powrócimy w następnym wydaniu „GR”.*

(r), (S)



W spotkaniu kołędowym w „Harcówce” uczestniczyli seniorzy z Ligoty, Ligockiej Kuźni i Raszowca.

Zdj.: arch. RD.



## Do szopy hej pasterze...

A właściwie do... szopek – bogato zdobionych, wymyślnie skonstruowanych i wykonanych z materiałów, które podsunęła wyobraźnia. Jej podszepty mogą przejść najsmielsze oczekiwania. Pokazała to wystawa szopek krakowskich zaprezentowana w galerii Rybnickiego Centrum Kultury.

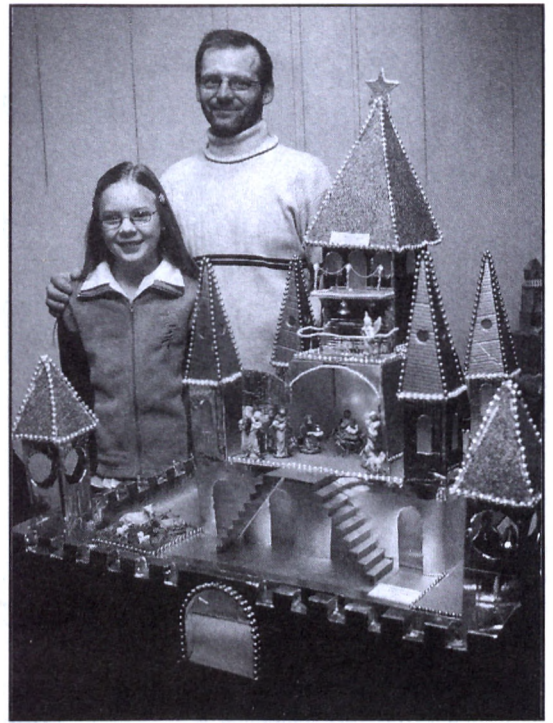
Małe i duże, różnorodne pod względem architektonicznym, zrobione z papieru i kartonu, przy użyciu modeliny i drewna. Ozdobione koralikami, lampkami i figurkami. Takie były szopki krakowskie przygotowane na konkurs adresowany do uczniów szkół podstawowych i gimnazjów. Po raz kolejny zorganizowała go **Bogumiła Karaś-Lapczyk** ze Szkoły Podstawowej nr 5 z Rybnika. Szopki zachwycaly dbałością o szczegóły, potwierdzając wkład pracy nie tylko dzieci, ale i dorosłych. W kategorii zespołowej pierwsze miejsce przyznano **Magdalenie Bieńkowskiej** i jej tacie, **Marcinowi Pakurze** i **Michałowi Leśnikowi**, **Karolinie** i **Joannie Rusińskim**, którym pomagał dziadek oraz **Ewelinie Lier** i **Zuzannie Boguc-**

**kiej**. W kategorii indywidualnej najwyżej oceniono szopki **Agaty Chrośnik** i **Marcina Polaka**. Na wystawie znalazły się również wyjątkowo piękne pasterskie szopki, które jednak nie zostały poddane ocenie, ze względu na zapis w regulaminie, który dopuszczał do konkursu jedynie szopki w formie pałacu, dworku, kościoła czy zamku.

Być może już wkrótce będzie się mówić nie tylko o szopkach krakowskich, ale i rybnickich...

(S)

Największe uznanie zyskała szopka **Magdaleny Bieńkowskiej** i jej taty. Zdj.: M.T.



Historię narodzin Jezuska w betlejemskim żłóbku można opowiedzieć na kilka sposobów – przypominając tradycyjne zdarzenia i postaci, ale również bardziej nowatorsko, kiedy cud w stajence jest odpowiedzią na powierzchniowy sposób przeżywania świąt.

Takie właśnie były przedstawienia pokazane podczas IV już **Przeglądu Widowsk Bożonarodzeniowych „A słowo ciałem się stało”**, który odbył się w **Domu Kultury w Chwałowicach**. W czasie dwudniowych przesłuchań publiczność obejrzała występy 23 grup teatralnych ze szkół podstawowych i gimnazjów z powiatu rybnickiego. Przewodnicząca jury, teatrolog i doradca metodyczny ds. języka polskiego **Katarzyna Nogly** podkreślała duże zaangażowanie dzieci i ich opie-

## Chwałowickie betlejki

kunów w przygotowanie spektakli: — *Uczniowie nie okazwali tremy. Emanowała z nich radość i było widać, że lubią grać i bawić się w teatr* — mówiła. W jury przeglądu zasiadli również choreograf **Danuta Adamczyk**, muzyk **Joanna Rzymanek** i doradca metodyczny ds. religii **Janusz Tum**, którzy podkreślali trafny dobór scenariusza, umuzykalnienie dzieci i przemyślnie kostiumy. Potwierdziła to wierszowana historia „Stała nam się nowina” w wykonaniu uczniów **SP 18**. Rozśpiewaną grupę dzieci do betlejemskiej stajenki poprowadziła gwiazda, a w czasie wędrówki na scenie pojawił się król Herod, diabeł i śmierć, barwni trzej królowie i pasterze. Dary przynieśli dzieciątku

mieszkańcy Kurpi i Krakowa, górolka spod Giewontu, górnik ze śląskiej kopalni z „czarnym” złotem, a pobłogosławił sam papież. To właśnie ten spektakl najbardziej spodobał się jurorom. Za zajęcie I miejsca grupa otrzymała nagrodę pieniężną, a nauczycielki – nagrody książkowe. Dwa równorzędne drugie miejsca przyznano uczniom **SP z Jejkowic** i **SP nr 19**, a trzecie **SP nr 35** za spektakl „I w Twoim sercu rodzi się Bóg” oraz podstawowce ze Świerklan Górnych za „Opowieść wigiliijną”. Spośród 6 gimnazjów uczestniczących w przeglądzie, I miejsce jurorzy postanowili przyznać **Gimnazjum nr 11** z Rybnika za spektakl „Przychodzę do Was co roku”. Było to przedsta-

wienie poruszające temat zagrożeń współczesnego człowieka, podkreślające rozluźnienie więzi międzyludzkich i zachwianie systemu wartości. Młodzi ludzie zastanawiali się jak odnaleźć nowonarodzonego Jezusa w domu, w którym dominuje alkohol i w rodzinach, w których nie ma miejsca na święta, bo dorośli pracują. Równorzędną pierwszą nagrodę otrzymało też **Gimnazjum Sióstr Urszulanek**, które zaprezentowało spektakl „Ufność Betlejemka”. II miejsce zajęło **Gimnazjum nr 5** z przedstawieniem „Nie było miejsca dla Ciebie”, a „Cud nowego narodzenia” przygotowany przez uczniów **Gimnazjum z Jejkowic** zajął III miejsce.

W nagrodę laureaci chwałowickiego wystąpili na Międzynarodowym Przeglądzie Widowsk Bożonarodzeniowych „Radlińskie Betlejki”. (S)



◆ Rozśpiewaną grupę uczniów **SP 18** gwiazda poprowadziła do betlejemskiej stajenki i... pierwszego miejsca.

◆ Spektakl „Przychodzę do Was co roku” w wykonaniu uczniów **Gimnazjum nr 11** okazał się jednym z najlepszych w swojej kategorii. Zdjęcia: s.





**Europejski Rok Osób Niepełnosprawnych zakończony**

# Czar świąt

— *Święta Bożego Narodzenia osnute są magią dobroci i radości. W Rybniku też istnieje magia, która sprawia, że szanuje się ludzką godność* — mówiła kierownik Warsztatów Terapii Zajęciowej nr 1 Danuta Reclik, podczas koncertu zorganizowanego przez rybnickie koło Polskiego Stowarzyszenia Na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym oraz Śląskie Centrum Muzyczne.



*Aniołowie się radują pod niebiosa wyśpiewują...*

Tego dnia magiczna była nie tylko atmosfera koncertu i głosy wykonawców, ale też nastroje uczestników. To właśnie magia sprawiła, że zapomniano o dzielących nas na co dzień różnicach, a na sali zjawili się kołędujący aniołowie. Uczestnicy WTZ nr 2 wspólnie z **Hanią Taraburą** z WTZ nr 1 pokazali, jak należy radośnie przeżyć święta Bożego Narodzenia. Magiczne były też prezenty jakimi się obdarowywano – kołedy i pastorałki w wyjątkowym wykonaniu uczniów i nauczycieli ŚCM. — *Nie byłoby tej magii, gdyby nie gospodarze tego miasta, którzy potrafią dostrzec i pomóc wielu osobom w rozwijaniu ich talentów poprzez Warsztaty Terapii Zajęciowej* — mówiła D. Reclik. To właśnie im podarowano pierwszy prezent – jedną z najpiękniejszych kołęd „Cichą noc”. Potem równie wyjątkowe, muzyczne prezenty otrzymali posłowie, samorządowcy, przedstawiciele PFRON-u, pomocy społecznej i mediów oraz dyrektorzy i pracownicy placówek kulturalno-oświatowych. „Lulajże Jezuniu”, „Przybieżeli do Betlejem”, „Jezus Malusieńki” i inne kołedy sprezentowano też sponsorom, duchowieństwu, służbom mundurowym, placówkom medycznym, a także 70 uczestnikom WTZ i ich pracownikom, jak również członkom rybnickiego koła Polskiego Stowarzyszenia Na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym i Śląskiemu Centrum Muzycznemu. Jak działa magia świąt pokazała piosenka „Przekażcie sobie znak pokoju”, którą wszyscy uczestnicy koncertu zaśpiewali wspólnie, stojąc i trzymając się za ręce. Na zakończenie każdy z gości powiesił na choince życzenia, które za sprawą tej magii z pewnością się spełnią.

Integracyjny koncert bożonarodzeniowy, kończący obchody Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych w Rybniku, z pewnością na długo pozostanie w pamięci jego uczestników. Oby magiczna atmosfera dobroci, przyjaźni i otwartości na innych, towarzyszyła nam przez cały rok...

**Tekst i zdj.: (S)**

♦ *W czasie koncertu rozbrzmiewały najpiękniejsze kołedy i pastorałki w wyjątkowym wykonaniu nauczycieli i uczniów Śląskiego Centrum Muzycznego.*



## Z głową w chmurach

**Jak inaczej spojrzeć na chmury pokazali wychowankowie Centrum Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Raciborzu oraz profesjonalni artyści. Efekty ich współpracy można było oglądać w galerii Rybnickiego Centrum Kultury.**

Kilka lat temu podczas warsztatów w Łubowicach podopieczni raciborskiego Centrum i artyści zrealizowali film poetycki i spektakl teatralny pod tytułem „Obrazy chmur”. Pomysłodawczynią projektu była historyk sztuki **Wiesława Holyńska**, która już od kilku lat współpracuje z osobami niepełnosprawnymi i prowadzi zajęcia arteterapii. Film i spektakl zrealizowano w oparciu o dwujęzyczny album „Szkice piśmem”, powstały po wystawach grafiki i ceramiki jednej z szwajcarskich artystek. Tam właśnie znalazł się rozdział „Obrazy chmur” z wierszami poetów niemieckojęzycznych, które zainspirowały W. Holyńską. Wspólnym warsztatom

artystycznym w Łubowicach przyglądali się studenci Instytutu Fotografii Twórczej Uniwersytetu Śląskiego w Opawie. Tak powstał cykl fotografii, które prezentowane były na wystawie w RCK. Publiczność obejrzała również prace studenta Szkoły Filmowej w Łodzi **Jerzego Kunca** oraz inicjatorki projektu. Zdaniem Wiesławy Holyńskiej, po raz kolejny potwierdziła się opinia, że profesjonalści i osoby niepełnosprawne potrafią współtworzyć wartościowe dzieła sztuki.

**Tekst i zdj.: (S)**

*Nowe spojrzenie na chmury to zasługa podopiecznych Centrum i profesjonalnych twórców.*





W grudniu w Młodzieżowym Domu Kultury w Rybniku odbyły się eliminacje do jubileuszowego X Ogólnopolskiego Festiwalu Kolęd i Pastoralek, który od lat cieszy się ogromną popularnością wśród solistów i zespołów z całego kraju.

Po przesłuchaniu 46 wykonawców, jury w składzie – Lidia Marszolik-Blazel, Jadwiga Masny, Iwona Remiorz i Jerzy Michalski zakwalifikowało do finału festiwalu: Michała Marcisza ze Szkoły Muzycznej z Rydułtów, chór kameralny „Amici Cantionis Antiquae” z Czeskiego Cieszyna oraz reprezentantów naszego miasta – Kasię Sobek ze Śląskiego Centrum Muzycznego, chór dziecięcy „Andantino” z Gimnazjum nr 1, chór „Seraf” oraz zespół wokально-instrumentalny „Zakątek” z MDK. Przesłuchania finałowe rozpoczęły się 8 stycznia w Będzinie zaś koncert galowy, w trakcie którego ogłoszono wyniki kolędowych zmagnięć, odbył się 11 stycznia w Sanktuarium Golgoty Wschodu. Wieści z Będzina były bardzo pomyślne dla wykonawców z naszego regionu. W kategorii chórów dorosłych II miejsce zdobyło Stowarzyszenie Śpiewacze Chór „Seraf”, a wyróżnienie w kategorii dziecięcych solistów – M. Marcisz. To spory sukces, gdyż o najwyższe laury ubiegało się 120 wykonawców-solistów, du-

## Z kolędą na festiwal

etów, zespołów wokalnych i wokально-instrumentalnych, scholi, zespołów ludowych oraz chórów z całej Polski, a także z Czech i Ukrainy.

Festiwal powstał w 1994 r., i jak mówią jego pomysłodawcy, ma na celu promowanie tradycji śpiewu pieśni związanych z Bożym Narodzeniem. Z pewnością laureaci festiwalu, jak i ci, którym nie udało się znaleźć w gronie nagrodzonych, nadal będą „kolędować malemu”. (S)



Podczas grudniowych eliminacji do festiwalu, zespół „Piegusy” znalazł się w gronie wyróżnionych.

Zdj.: arch. MDK

## Świąteczne przysmaki

Gotowany łosoś w sosie serowym z sałatką trójbarwną, barszcz czerwony z uszkami lub gruszka z bitą śmietaną w sosie czekoladowym – to nie wykwinne restauracyjne menu, ale potrawy przygotowane przez uczniów Zespołu Szkół Ekonomiczno-Usługowych.

Swoje kulinarne umiejętności młodzież zaprezentowała na Słowacji, uczestnicząc w projekcie „Interkulturalne świąteczne tradycje kulinarne”, finansowanym w ramach funduszy „małych grantów” Grupy Wyszehradzkiej. Wspólnie z ZSE-U w realizację projektu zaangażowały się dwie szkoły z Czech i Słowacji, a opracowali go Renata Kowalska, Lubica Koptakova oraz Wojciech Wilkoń z ZSE-U. Wszystkie trzy szkoły kształcą między innymi przyszłych pracowników sektora usługowo-gastronomicznego, dlatego też wspólny projekt zakłada wymianę doświadczeń poprzez organizację trzech spotkań połączonych z prezentacjami i degustacjami potraw. Pierwsze z nich dotyczyło regionalnych kulinarnych zwyczajów świątecznych i odbyło się w Czadcy na Słowacji. Sześcioro uczniów z ZSE-U (troje kucharzy i troje barmanów-kelnerów): Michaela Buszka, Kamil Zamojski, Piotr Nyderek, Łukasz Fuchs, Jacek Kąsek i Dawid Wolny pod opieką Haliny Nowak, Beaty Wojtasik i Wojciecha Wilkonia, wzięło udział w prezentacji, która składała się z czterech konkurencji. Należało przygotować świąteczną potrawę, wykazać się umiejętnością dekorowania potraw przed podaniem oraz miesz-

nia drinków alkoholowych i bezalkoholowych, a także odpowiednio nakryć stół. Rybniccy uczniowie pokazali dużą wprawę i profesjonalizm. Wszystkie potrawy prezentowały się znakomicie, a pomy-

wym, przygotowane przez Ł. Fuchsa. Konkurenci z Czech i Słowacji również prześcigali się w pomysłach – barmanka z Czadcy w trakcie przygotowywania drinka wykonywała hinduski taniec brzucha.

Pod koniec marca br. w ZSE-U w Rybniku odbędzie się drugie z cyklu spotkanie – prezentacja Wielkanocna. Uczniowie już myślą, jakimi specja-

łami zaskoczą swoich konkurentów.

Za naszym pośrednictwem dyrekcja ZSE-U dzięki kierownictwu „Delicje” Restaurante za pomoc w przygotowaniu do prezentacji.

(S)



Uczestnicy prezentacji musieli wykazać się umiejętnością mieszania alkoholowych i bezalkoholowych drinków. Zdj.: arch. ZSE-U.

słowa dekoracja podkreślała ich walory smakowe. M. Buszka przyrządziła pstrąga pieczonego z frytkami oraz makówki, P. Nyderek gotowanego łososa i moczkę, K. Zamojski halibuta w trzech sosach i babeczki makowe, a deserowym przebojem okazały się gruszki z bitą śmietaną w sosie czekolado-

Gruszki z bitą śmietaną w sosie czekoladowym przygotowane przez Łukasza Fuchsa sprawiły, że nikt nie myślał o liczeniu kalorii...







# Blżej Unii Europejskiej... (22)



**Budżet Unii Europejskiej, to dwa wymiary postrzegania wspólnego pieniądza – budżet roczny oraz wieloletni. Roczny przypomina budżet państwa, a wieloletni, to tzw. perspektywa finansowa. Obecnie w UE realizowany jest budżet na 2004 rok i zarazem perspektywa finansowa na lata 2000–2006, w którą wpisują się poszczególne budżety roczne.**

Budżety roczne różnią się od perspektywy finansowej tym, że mają one dokładnie zapisane wielkości przychodów i wydatków. Natomiast perspektywy wyznaczają maksymalne możliwości finansowe. Generalnie wygląda to tak, że nie ma większych problemów z realizacją budżetów rocznych, a często bywa, że ich dochody i wydatki są mniejsze niż te zaplanowane w perspektywie. Zeszłoroczny budżet UE zamknął się w prawie 100 miliardach euro, a jego maksymalne możliwości szacowane były na ponad 120 miliardów euro. Ciekawostką jest fakt, że po stronie wydatków w unijnych budżetach można wyróżnić jeszcze „płatności” i „zobowiązania”. O ile te pierwsze trzeba wydać z unijnej kasy w danym roku budżetowym, to drugie już niekoniecznie – można zmienić rok płatności. Za projekt i wykonanie budżetu odpowiada Komisja Europejska.

Wpłaty do budżetu UE biorą się ze „źródeł własnych”. Ogólnie rzecz biorąc, są to dochody z ceł, podatku VAT, wpłaty dodatkowa (konkretny proc. PNB danego kraju), czy też nadwyżki z poprzednich lat. Wyплаты to z kolei pieniądze dla rolników, fundusze strukturalne, itp. Warto zaznaczyć, że to państwa członkowskie odpowiadają za rozdział przyznanych środków dla konkretnych beneficjentów (rolników, gminy, przedsiębiorstwa...). Najwięcej z unijnego budżetu przeznacza się w ramach Wspólnej Polityki Rolnej oraz na fundusze strukturalne i spójności w ramach polityki regionalnej. Reszta przeznaczana jest na przykład na pomoc najbardziej potrzebującym krajom spoza Unii Europejskiej, badania naukowe czy administrację. Kontrola wykonania budżetu UE jest trójstopniowa. Przede wszystkim Komisja Europejska sama sprawdza swoje dokumenty finansowe w ramach

jednej z dyrekcji generalnych. Następnie robią to audytorzy Trybunału Obrachunkowego. Ostatecznym etapem kontroli jest debata na forum Parlamentu Europejskiego zmierzająca do udzielenia (lub nieudzielenia) absolutorium Komisji.

To, co nas dotyczy i powinno interesować nasz rząd, to propozycje budżetowe dla Unii Europejskiej na lata 2007-2013. Mają one zostać przedstawione przez Komisję Europejską na początku lutego br. To już trzeci termin ogłoszenia perspektywy finansowej. Najpierw zapowiadano je na połowę listopada ubiegłego roku, potem na przełomie listopada i grudnia. W rezultacie zostały przesunięte na styczeń, żeby nie kolidowały z grudniowym szczytem w Brukseli w sprawie unijnej konstytucji.

Projekt unijnego budżetu przygotowuje Komisja Europejska, a uchwała go Rada Europejska (głowy państw i rządów) i ostatecznie Parlament Europejski. Wstępne propozycje budżetu doprecyzowane będą przez Komisję przed wakacjami letnimi, a najistotniejszą część debaty nad przyszłymi planami finansowymi na lata 2007-2013 spodziewać się można dopiero w 2005 roku. Ostateczną decyzję powinni wtedy podjąć przywódcy 25 państw poszerzonej UE, w tym Polski.

**Krzysztof Jaroch**

**Szkoci dekorują domy jałowcem i uwielbiają owsiane ciasta. Szwedzi ozdabiają choinki piernikami, a na ich stołach można znaleźć potrawę z... renifera. Uczniowie Zespołu Szkół im. Powstańców Śląskich w Rybniku opowiadali o świątecznych potrawach goszczących w europejskich domach i tradycji, bez której trudno wyobrazić sobie Boże Narodzenie w każdym zakątku świata.**

## Międzynarodowa Wigilia



*Uczniowie Zespołu Szkół im. Powstańców Śląskich nie tylko opowiadali o potrawach, które goszczą na świątecznych stołach Europy, ale sami wykonali wszystkie specjalty.*

Podróż po wigilijnych stołach Europy rozpoczęła się od Danii, gdzie króluje lukrecja, *brunede kartofler* (ziemniaki karmelowe), piwo i deser migdałowy *Ris a l'amonde* z bitą śmietaną i wiśniami. Do niego duńska gospodyni wrzuca jeden cały migdał, a kto go znajdzie będzie szczęśliwy przez cały rok. Uczniowie ZS nie tylko opowiadali o smakołykach na świątecznych stołach Europy, ale sami wykonali wszystkie specjalty. No, może nie wszystkie, gdyż zgodnie ze szwedzką tradycją, każdy gospodarz powinien sam upolować łosia i renifera, co w tym kraju w okresie przedświątecznym jest legalne. Oprócz potraw z renifera, w szwedzkich domach unosi się zapach pomarańczy i nakłutej goździkami, w oknach wiszą witraże, a domownicy zasiadają do Wigilii w czerwonych strojach. Szkoci natomiast lubią spotkania przy dużych ogniskach, opowiadają o elfach, a jałowcem i jemiolą dekorują swoje domy. Mieszkańcy Hiszpanii do kolacji piją wino o nazwie *cava*, a najmłodszy otrzymują prezenty od... Trzech Króli. W Sylwestra Hiszpanie zjadają 12 winogron, by zapewnić sobie szczęście przez cały rok. W czasie świąt Norwedzy objadają się łosiosiem i śliwkami w czekoladzie, a fińskie dzieci ciasteczkami z... octem. To właśnie one mają okazję do bezpośredniego spotkania ze św. Mikołajem w fińskim Rovaniemi. Rosjanie świętują Boże Narodzenie dopiero 7 stycznia. Zapalają wtedy świece przed ikonami, jedzą kutię, mięso i kielbasy oraz gęś z jabłkami. Najpopularniejszą kołędą, którą nucą mieszkańcy każdego zakątka Europy jest „Cicha noc”, a za sprawą młodzieży z I LO wysłuchano

*dokończenie na stronie 20.*





Mieszkańcy Hiszpanii do kolacji piją wino o nazwie cava, a najmłodszy otrzymuje prezenty od... Trzech Króli – to tylko garść informacji o bożonarodzeniowych zwyczajach przygotowanych przez uczniów I LO. Zdjęcia: s

## Międzynarodowa Wigilia

dokończenie ze strony 19.

jak brzmi ona w języku hiszpańskim. Gimnazjaliści ZS opowiedzieli po angielsku o zwyczajach bożonarodzeniowych w Irlandii, śpiewali kolędy i zapraszali na lukrowane ciasteczka.

Młodzież przygotowała się do międzynarodowej Wigilii wyjątkowo starannie. Sami wyszukali świąteczne ciekawostki i kulinarne przepisy, zgodnie z którymi piekli, gotowali, przyrządzali i ozdabiali potrawy. To za ich sprawą przenieśliśmy się na Wigilię do Francji i Niemiec, a także do odległego Chile i Argentyny oraz zawitaliśmy na rodzime, śląskie stoły z karpem, moczka i makówkami. W odnowionej auli ZS, w której odbyła się międzynarodowa wigilijna biesiada, unosiły się smakowite zapachy i dźwięki kolęd, a dyrektor placówki **Tadeusz Chrószcz** pokroił świątecznego indyka. Impreza odbywa się w szkole już od 5 lat, a dzięki niej uczniowie poznają wciąż nowe kraje i ich bożonarodzeniowe tradycje.

(S)

## Mercedesy w Rybniku

Jeszcze przed świętami na rybnickich drogach pojawiło się pięć dodatkowych, niskopodłogowych autobusów komunikacji miejskiej marki Mercedes. Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i silnikiem spełniającym normę EURO2 zakupiło rybnickie Przedsiębiorstwo Spedycyjno-Transportowe „Transgór” SA. Zasiłki one rybnickie linie komunikacji miejskiej.

Zdj.: BRP PM



## Premia za odejście

c.d. ze strony 11.

cze w dwu kolejnych latach, elektrownia będzie miała dodatni wynik finansowy. Jest to więc doskonały moment, by część nadwyżki przeznaczyć dla osób, które w sposób dobrowolny odejdą z pracy. Ja zadeklarowałem współpracę z elektrownią w celu pozyskania dla nich nowych miejsc pracy. Jesteśmy w stałym kontakcie i wspólnie z zarządem elektrowni chcemy napisać program, którego realizacja miałaby szansę zwiększenia rynku pracy. Byłby on finansowany ze środków elektrowni, ale także z funduszy unijnych. Mamy pewne pomysły, ale nie chciałbym sprzedawać faktów...

Partnerami w realizacji programu rewitalizacji środowiska pracy, który ma towarzyszyć nie tylko

rewitalizacji elektrowni „Rybnik”, ale również innych dużych przedsiębiorstw, mają się stać miasto Rybnik i okoliczne gminy, elektrownia „Rybnik” oraz jej właściciele – koncern EDF, EnBW. Zarys programu przedstawił **Michał Śmigieński**, przewodniczący Rady Miasta oraz prezes fundacji „Ekoterm Silesia”, która weźmie na siebie wprowadzenie go w życie. Przypomnijmy, że fundacja zajmuje się nie tylko problemami ochrony środowiska, ale, wspólnie z miastem i elektrownią „Rybnik”, realizuje z sukcesem tak ambitne przedsięwzięcie jak Zespół Szkół Wyższych. Program rewitalizacji wpisuje się w szeroko rozumiane działania na rzecz rozwoju życia społeczno-gospodarczego miasta i regionu poprzez wspomaganie małych i średnich przedsiębiorstwach, łagodzenie skutków przeobrażeń społecznych i stwa-

rzanie warunków dla inwestorów. Potencjalne kierunki inicjatyw to pomoc dla powstających podmiotów gospodarczych, choćby w formie inkubatora, zagospodarowanie terenów poprzemysłowych, działania związane z biomasą i odpadami, tworzenie społeczeństwa informatycznego czy uruchomienie lokalnego transportu szynowego. Do realizacji tych inicjatyw planuje się wykorzystanie środków finansowych pozyskanych z funduszy strukturalnych UE, funduszy proekologicznych, a także udziału koncernu EDF i elektrowni „Rybnik”. Ważną rolę odgrywałyby tu samorządy gmin, a współpraca władz Rybnika z elektrownią w realizacji kampusu jest najlepszym przykładem udanego przedsięwzięcia i dobrym znakiem na przyszłość.

(R)



# Pierwsza (jest) lepsza

Artur studiuje filologię polską, Kamila jest farmaceutką, a Robert szuka pracy. Dorota zajmuje się domem i wychowuje córkę, Magda kończy filologię francuską, a Beata uczy się w II LO. Ostatnio swoje dotychczasowe role zamienili na role teatralne.

## Za kulisami...

Zacząło się od ogłoszenia: *Chcesz zrealizować swoje marzenia, poczuć magię sceny, poznać tajniki teatru i techniki gry aktorskiej – Dom Kultury Boguszowice zaprasza na próby grupy teatralnej dla dorosłych.* Odpowiedziało na nie kilkadziesiąt osób. Pozostali najwytrwalsi. Razem z **Izabelą Karwot**, inicjatorką przygody z teatrem, pracują od listopada 2002 r. — *Chcieliśmy zaktywizować ludzi z osiedla. Dać im możliwość ciekawego spędzenia wolnego czasu, oderwania od rzeczywistości* — mówi I. Karwot. Początki, tak jak w powiedzeniu, były trudne. Żaden z uczestników nie miał kontaktu ze sceną, a różnice wieku zmuszały do znalezienia takiej sztuki, w której wszyscy mogliby pokazać się z jak najlepszej strony. Przyszli „aktorzy” szkolili umiejętności i nabywali obycia scenicznego. Na warsztat trafił Aleksander Fredro i jego „Pierwsza lepsza”. — *Miałam nadzieję, że sztuka im się spodoba. Niektóre postaci odzwierciedlają poniekąd ich osobowości* — mówi reżyserka spektaklu I. Karwot. — *Role pasują do nich jak ulał.* Kiedy sztuka była już przygotowana, role wyuczone, a kostiumy z Teatru Muzycznego z Gliwic wybrane, nie pozostało nic innego, jak pokazać się publiczności. Sceniczny debiut miał miejsce 12 grudnia. Dzień później spektakl był grany ponownie.

## Na teatralnych deskach...

— *Sztuka bardzo się spodobała. Jestem z nich*

*dumna. Zapracowali na swój sukces. W ostatniej fazie przygotowań próby odbywały się codziennie, więc musieli połączyć pracę, szkołę i życie rodzinne* — ocenia I. Karwot. — *Na scenie wyglądali jak prawdziwi zawodowcy.* Nie dziwi zatem propozycja przyjazdu do Warszawy, złożona przez Mazowieckie Centrum Kultury. Aktorzy – amatorzy



Aktorzy biorący udział w spektaklu „Pierwsza lepsza” wraz z reżyserem Izabelą Karwot.

Zdj.: M.T. *pomocą można wiele powiedzieć* — mówi I. Karwot, któ-

wezmą udział w zajęciach w Teatrze „Ateneum” i najprawdopodobniej tam właśnie pokażą też „Pierwszą lepszą”. To z pewnością ciekawe doświadczenie dla scenicznego „Alfreda” – **Artura Stasiaka**, **Roberta Leśniaka** – „Zdzisława”, **Doroty Chmielińskiej-Leszczyniak** i **Magdy Lunitz**, które grały rolę „Panny Marty” (stąd dwa spektakle), dla fredrowskiej „Zosi” – **Beaty Brzozy** oraz **Kamili Oleszczak** – „Elwiry”. Ich teatral-

ny sukces ma kilku „ojców” – **Tomasza Porembskiego**, odpowiedzialnego za scenografię, oświetlenie i nagłośnienie, dyrektora placówki **Cezarego Kaczmarczyka** oraz pracowników **DK Boguszowice**, którzy angażują się w pracę zespołu i przychylnym okiem patrzą na jego poczynania.

Teatr dla dorosłych to nie jedyne „dziecko” **Izabeli Karwot**. Od trzech lat w **DK Boguszowice** działa **Młodzieżowy Zespół Teatralny „Supel”**. Tworzą go gimnazjaliści i licealiści – **Judyta Stoczek**, **Barbara Morgała**, **Monika Piwowar**, **Joanna Niemiec**, **Beata Martyniak**, **Beata Matysiak**, **Katarzyna Karwat**, **Joanna Kuła**, **Robert Leśniak**, **Magda Tomasiak** oraz **Kinga Czyż**. — *Młodzi uczy się tutaj otwartości na siebie i na innych* — mówi o młodych aktorach ich opiekunka. Dotychczas wystawiali jedynie sztuki o charakterze komediowym. Teraz zapragnęli czegoś poważniejszego. Tak powstała „Rozmowa z własną nogą”, utrzymana w konwencji teatru absurdu. Spektakl poruszający temat końca świata pokazano rybnickiej publiczności 13 grudnia, ale będzie on jeszcze prezentowany podczas różnych przeglądów. — *Absurd jest obecnie bardzo wymowny, z jego*

Powstaje Boguszowicka Skarbnica Dziedzictwa Kulturowego Małych Ojczyzn, w której zgromadzone zostaną eksponaty przybliżające kulturę regionów z całej Polski. Wszystkie po to, by pielęgnować śląskie tradycje, otworzyć się na tradycję innych regionów.

W skarbnicy znajdują się pamiątki z różnych stron naszego kraju, z których pochodzą mieszkańcy Boguszowic-Osiedla: — *Zwracamy się z gorącą prośbą do wszystkich mieszkańców, którzy dysponują oryginalnymi ludowymi pamiątkami. Stańcie się wspaniałomyślnymi darczyńcami* — zachęca pomysłodawczyni Skarbnicy **Maria Stachowicz-Polak**. Każdy drobiazg posiadający wartość historyczną i regionalną znajdzie się w „muzeum”, a nazwisko darczyńcy umieszczone zostanie na honorowej liście osób, którzy przyczynili się do realizacji przedsięwzięcia. Wszelkie eksponaty z dołączonym opisem skąd pochodzi dany przed-

## Skarby z regionów



miot i kto jest ofiarodawcą, należy dostarczać do biura **Stowarzyszenia „Aktywna Dzielnica”** lub do biura Spółdzielni Mieszkaniowej „Południe” (budynek Spółdzielni Mieszkaniowej „Południe” – Os. Południe 37). — *Chcemy, by w naszej Skarbnicy łączyły się i przenikały wszystkie regionalne tradycje polskie, a jej najważniejszym waleczym niech stanie się bogactwo i różnorodność eksponatów* — podsumowuje M. Stachowicz-Polak. Warto więc poszperać w rodzinnych pamiątkach i wzbogacić boguszowicką skarbnicę.

## Z biologią za pan brat

W styczniu w Pałacu Młodzieży w Katowicach odbył się finał wojewódzkiego konkursu biologicznego pod nazwą „Z biologią za pan brat”, w którym wzięło udział 400 uczniów ze szkół gimnazjalnych z całego województwa śląskiego.

W finale konkursu znalazły się dwie osoby z **Gimnazjum nr 1 im. A. Mickiewicza** w Rybniku, zmagając się z biologicznymi zadaniami problemowymi i rozwiązując ćwiczenia z wykorzystaniem mikroskopu oraz komputera. Udział w konkursie zakończył się sporym sukcesem dla **Sławomira Lasoty**, który zajął II miejsce. Dziesiąta w klasyfikacji była inna uczennica tej placówki **Anna Przybyła**. Do konkursu „Z biologią za pan brat” przygotowała ich nauczycielka **Ewa Korepta**.



# Muzycy choremu koledze

Teatr Ziemi Rybnickiej przy współpracy z Domem Kultury w Chwałowicach oraz firmą fonograficzną Power Bros organizują koncert charytatywny na rzecz ratowania życia chorego na raka żołądka 33-letniego muzyka, gitarzysty Wojtka Seweryna.

Jest on znanym w Polsce gitarzystą, współpracującym z Lechem Janerką, Fiolką Najdenowicz, Krzysztofem Popkiem (Young Power i Groovin Heads) i wieloma innymi znakomitościami krajowej sceny muzycznej. Charytatywny koncert pod hasłem „Ratujmy życie Wojtka” odbędzie się w Teatrze Ziemi Rybnickiej, 6 lutego 2004, o godzinie 18.00. Swój całkowicie bezinteresowny

udział zadeklarowali: Zbigniew Wodecki, zespół DŻEM (Adam Otręba, Beno Otręba, Paweł Berger, Jerzy Styczyński, Zbigniew Szczerbiński), Groovin' Heads, Ireneusz Dudek, Fiolka Najdenowicz, Dorota Miśkiewicz, Patrycja Gola, Jorgos Skolias, Marek Balata, Zbigniew Lewandowski, Zbigniew Jakubek, Bernard Maseli, Leszek Cichoński, Leszek Biolik,

Kuba Majerczyk, Jarosław Śmietana, Artur Lesicki, Piotr Baron, Bronisław Duży, Adam Buczek, Piotr Wyleżoł, Maciej Adameczak, Krzysztof Popek i South Silesian Brass Band. Koncert poprowadzą Adam Świerczyzna i Dariusz Maciborek.

W trakcie koncertu będą licytowane płyty i sprzedawane gadżety. Całkowity dochód z koncertu zostanie przekazany na konto Fundacji Karlos kai Agathos: konto bankowe: „Na leczenie Wojtka Seweryna” Raiffeisen Bank Polska o/Wrocław 10 1750 1064 0000 0000 0334 2212.

Mamy nadzieję, że inicjatywa pomocy dla Wojtka spotka się z przychylnością publiczności, która wypełni Teatr Ziemi Rybnickiej do ostatniego miejsca. Cena biletu wynosi 30 zł.

## I Festiwal Pieśni Patriotycznej

# O mój rozmarynie...

Patriotyzm to słowo coraz rzadziej goszczące w naszym słowniku. Kojarzone przez wieki z martyrologią zrywów narodowyzwoleńczych i wojen, a później z przodownikami pracy w socjalistycznej ojczyźnie, nie wytrzymało próby czasu. Nie tylko zresztą słowo...

A szkoda, bo to właśnie w zjednoczonej Europie wyróżniać nas będzie wywiedziona z historii i tradycji własna tożsamość, nasz hymn i nasze barwy, tak niechętnie demonstrowane w czasie narodowych świąt. By jednak mieć świadomość własnej tożsamości, trzeba tę tradycję

koleń, choć coraz bardziej zapomnianych: od hymnu harcerskiego „Wszystko, co nasze”, „Pierwsza kadrowa”, „ Marsz, marsz Polonia”, „Wojenka, wojenka...” i „ciut niepoprawne politycznie „Spoza gór i rzek” i „My ze spalonych wsi...” do „Serca w plecaku” i „Pieśni Orłat



Laureat II miejsca w najmłodszej grupie wiekowej zespół „Promyczki” z SP 11.

o historię własnego narodu znać, a z tym jest już całkiem niedobrze. By dzieciom i młodzieży z rybnickich szkół dzieje Polski przybliżyć i rozbudzić uczucia patriotyczne, z okazji kolejnej rocznicy wprowadzenia stanu wojennego MKZ Pracowników Oświaty NSZZ „Solidarność” zorganizował I Festiwal Pieśni Patriotycznej, któremu patronował prezydent miasta. Imprezę wymyśliły i zorganizowały Urszula Grzonka, Filomena Wyporska-Chociej i Małgorzata Chłapek.

Zwycięzcy eliminacji, które odbyły się w SP 1, wystąpili w finale w Rybnickim Centrum Edukacji Zawodowej. Uczestnicy konkursu przypomnieli wiele pieśni i piosenek znanych od po-

Łwowskich”. Ilością wykonanych w gronie laureatów pobiła wszystkie inne piosenka „O mój rozmarynie...”! Jury: Urszula Grzonka, Zyglinde Lampert-Raszyńska, Elżbieta Piecowska i Iwona Remiorz pod przewodnictwem Jerzego Michalskiego przyznało aż 27 nagród, oceniając dobór repertuaru i akompaniamentu, umiejętno- ści wokalne i ogólny wyraz artystyczny. A oto laureaci różnych grup wiekowych: I miejsca – Karolina Glenc (SP22, opiekun M. Świerczyzna), Małgorzata Konaszewska i Anna Przeźliorz (obie SP11, op. M. Chłapek); II miejsca – Natalia Wasilewska (SP1, op. A. Dziwoki), Adam Paprota (SP18, op. M. Pollok-Studnik), Marek Świerczyzna (SP22, op. M. Maria Świerczyzna), Anna Muschiol (G2, op. J. Jona) i zespół „Promyczki” (SP11, op. E. Bugła); III miejsca – Katarzyna Sulewska (SP2, op. M. Świerczyzna), Piotr Franica i Zbigniew Studnik (obaj G7, op. B. Chłubek-Śpiewok) i zespół „Teraz my” (ZSZ, op. M. Bielińska); wyróżnienia otrzymali Tomasz Kasprzak (SP18,

## Chór KUL-u w kościele św. Jadwigi

W niedzielę 1 lutego o godz. 17.30, w kościele pod wezw. św. Jadwigi, wystąpi chór Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego.

Uczelniany zespół może poszczycić się długą artystyczną tradycją i wieloma sukcesami nie tylko w Polsce i w wielu krajach europejskich, a także w Stanach Zjednoczonych. Organizatorem imprezy jest Rybnickie Centrum Kultury.

## Zabawa w stylu country

Stowarzyszenie Śląskie Centrum Muzyczne „Muzyka i ruch” i Rybnickie Centrum Kultury zaprasza na V Rybnicką Galę Piosenki Biesiadnej „Zabawa w stylu country”, która odbędzie się 31 stycznia o godz. 17.00 w Teatrze Ziemi Rybnickiej. Na scenie wystąpią Grupa Wokalno-Taneczna „Centrum” i South Silesian Brass Band, a gwiazdą wieczoru będzie Artur Barciś. W programie hity muzyki country oraz jazz nowoorleański.

## Alliance Française zaprasza

W czwartek 29 stycznia o godz. 17.00 w sali Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej odbędzie się zorganizowany przez rybnicki ośrodek Alliance Française i ambasadę Francji koncert noworoczny. W programie znajdują się utwory dawnej muzyki francuskiej m.in. o tematyce bożonarodzeniowej w wykonaniu Marty Kogut (pozytyw i organy), Elżbiety Grodzkiej-Łopuszyńskiej (sopran) i Urszuli Jasiockiej (klawesyn i organy).

op. M. Pollok – Studnik) i Izabela Stroncsek (SP22, op. M. Świerczyzna). Dyplomy wręczono również opiekunom uczestników festiwalu, by zachęcali oni młodzież do udziału w następnych edycjach tej imprezy. (r)





## Śląsk wśród regionów Europy – wizja pokoleniowa

# A gdzie statki kosmiczne?

Śląsk w 2020 roku... Na miejsce kolejnej wystawy Expo wybrano Katowice, by pokazać światu, jak wielki, cywilizacyjny krok do przodu zrobił ten region. W wystawowej wiosce, zaprojektowanej przez studentów Politechniki Śląskiej, cały świat w pigułce! Tysiące zwiedzających nie ma problemów z dojazdem do Katowic – lotnisko, nowoczesne drogi i autostrady i szybkie pociągi łączą nasz region z Europą i światem. Rozwój infrastruktury, z zachowaniem wszelkich norm ekologicznych jest wynikiem umiejętnej wykorzystania środków z programów unijnych przez świetnie wykształconych fachowców, m.in. w Rybniku, który stał się największym ośrodkiem akademickim w regionie. Decyzja władz Rybnika z przełomu wieków o realizacji kampusu okazała się niezwykle trafna. W okolicach Gliwic pracuje kilka wielkich zakładów branży samochodowej, wzdłuż autostrad A-1 i A-4 powstało zagłębie informatyczne. Nadal pracuje kilka kopalń, które zaspakajają zapotrzebowanie na węgiel, zaś te zamknięte są ważnym elementem projektu „Kopalnie kultury”, którego celem jest wykorzystanie obiektów i terenów poprzemysłowych w działalności turystycznej, rekreacyjnej i kulturalnej, w tym zachowania obrzędów oraz tradycji górniczych i regionalnych. Beskidy, z pełną bazą turystyczną, są mekką narciarzy z całej Europy, zaś w Wiśle dopiero co zakończyły się zawody Pucharu Świata w skokach narciarskich, na których honorowym gościem był prezes Międzynarodowej Federacji Narciarskiej Adam Małysz. Najazd turystów przeżywają zagospodarowane jurajskie zamki, popularne tak jak zamki nad Loarą. Dodatkową atrakcją jest Śląski Disneyland w miejscu dawnego parku w Chorzowie. Nie dopuszczono do rozbiórki zabytkowych familoków w Giszowcu, ale po ich modernizacji, w doskonałych warunkach zamieszkały tysiące ludzi...



Rybniccy laureaci konkursu – pierwsza z lewej Agnieszka Popczyk. Zdj.: arch II LO

Bajka? Nie, to streszczenie wizji Śląska za lat 17, autorstwa uczennicy II LO im. A. Modrzewskiego **Agnieszki Popczyk**, laureatki I miejsca IV edycji konkursu „Śląsk wśród regionów Europy – wizja pokoleniowa”, organizowanego przez Górnośląskie Towarzystwo Gospodarcze. Pierwsza recenzentka pracy, siostra autorki, nie kryła rozczarowania: *A gdzie statki kosmiczne, roboty i... no wiesz, cała reszta?* Wizja przyszłości bez futurologii? I o to chodziło. Ta wizja miała być realna, bo tylko w takim przypadku warto było ją tworzyć. Wystarczy wczytać się w istniejącą strategię rozwoju województwa śląskiego i jego plan przestrzennego zagospodarowania, by się przekonać jak dalece wizja rybnickiej licealistki jest prawdopodobna.

W finałowej ósemce konkursu znaleźli się również inni uczniowie II LO w Rybniku: III miejsce zdobył **Marek Kaczyński**, zaś wyróżnienia przyznano **Pawłowi Adamczykowi i Wojciechowi Gruszczykowi**. Laureaci nagrody odebrali w sali Sejmu Śląskiego. Sukcesy uczniów satysfakcjonują też nauczycieli. Opiekunem naukowym Agnieszki jest **Krystian Tomiczek**, wieloletni nauczyciel historii, wiedzy o społeczeństwie i przysposobienia obronnego w II LO, a wcześniej w Liceum Medycznym. W latach 1977–1990 K. Tomiczek był inspektorem oświaty, dziś jest aktywnym członkiem ZNP. Sukces A. Popczyk nie był

pierwszym w jego pedagogicznej karierze. Wcześniej pod okiem profesora Tomiczka uczniowie II LO zostawali finalistami etapów centralnych olimpiad historycznych, wiedzy o Polsce i świecie współczesnym i wiedzy o Unii Europejskiej oraz laureatami konkursów takich jak Śląsk wśród regionów... czy Europa w szkole. **Z okazji ostatniego Dnia Edukacji Narodowej Krystian Tomiczek, na wniosek ZNP, został odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski**. K. Tomiczek był również opiekunem Pawła Adamczyka, zaś Marek Kaczyński i Wojciech Gruszczyk startowali w konkursie przygotowani przez **Aleksandrę Marciniak**. Pedagogom oraz ich uczniom życzymy dalszych sukcesów. (r)

## Dzieci dzieciom...

Już od 9 lat uczniowie Społecznego Ogniska Muzycznego i rybnickiej szkoły muzycznej uczestniczą w koncertach, mających w świątecznym czasie umilić pobyt w szpitalu pacjentom Państwowego Szpitala dla Nerwowo i Psychicznie Chorych oraz dzieciom leżącym w szpitalu w Orzepowicach.



W koncertach wzięło łącznie udział 30 wykonawców. Młodzi muzycy wykonywali kolędy i utwory muzyki klasycznej i rozrywkowej m.in. na gitarze, akordeonie, organach i skrzypcach, wystąpili też uczniowie nowo utworzonej klasy śpiewu estradowego. Dla małych pacjentów oddziałów chirurgicznego i laryngologicznego przygotowano też konkursy z nagrodami książkowymi, a dzięki darczyńcom – miastu i firmom prywatnym, wszyscy słuchacze zostali obdarowani słody-

◆ **Koncert w szpitalu w Orzepowicach – przy klawiszach Ania Kiszka.**  
Zdj.: arch. SOM

czami. Dzieci wystąpiły też w Domu Opieki Społecznej w Lyskach.

Podobne koncerty pod hasłem „Dzieci dzieciom” Ognisko organizuje w przedszkolach w Rybniku i okolicznych gminach. Przedszkolaki mogą posłuchać nie tylko muzyki, ale również poznać instrumenty.

**Społeczne Ognisko Muzyczne, które mieści się w Rybniku przy Placu Wolności 7, (tel. 42 28 660; 42 33 094) wszystkich chętnych zaprasza do nauki.**

## Ludzie listy piszą...

**34 maturzystów z V Liceum Ogólnokształcącego wzięło udział w 24-godzinny maratonie pisanie listów. Międzynarodową akcję już po raz czwarty zorganizowało Amnesty International, w ramach obchodów Międzynarodowego Dnia Praw Człowieka.**

Celem akcji było napisanie i wysłanie jak największej liczby listów w obronie osób, których prawa człowieka zostały naruszone. Rybnicka młodzież napisała odręcznie 1421 listów, ustanawiając tym samym nowy rekord. W całej Polsce napisano ich blisko 9 tys., a na świecie – ponad 20 tys. W Gdańsku swoje listy napisali prezydenci Gdańska i Gdyni oraz pisarz Paweł Huelle, a we Wrocławiu pisała piosenkarka Kasia Stankiewicz, w Warszawie członkowie kabaretu „Otto”. Do akcji przyłączył się też Jacek Kuroń.

Pomysł maratonu ma być skutecznym sposobem wywarcia nacisku na władze i decydentów politycznych, aby nie naruszali praw człowieka. Dlatego też listy

c.d. na stronie 29.



# Kalendarium 2003

## Styczeń

- Sesja Rady Miasta – przyjęcie budżetu na 2003 rok; opozycja zdecydowanie przeciw.
- Zmiany w strukturze Urzędu Miasta.
- Cykl spotkań noworocznych prezydenta miasta z przedstawicielami różnych środowisk.
- XI Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy – rybniczanie zebrali ponad 60 tys. zł.
- Przenosiny Pogotowia Ratunkowego do szpitala w Orzepowicach.
- Obchody 58. rocznicy Marszu Śmierci.
- Uruchomienie w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej stanowisk komputerowych dla niewidomych i niedowidzących.
- W Muzeum – spotkanie noworoczne członków Izby Przemysłowo-Handlowej ROP; okolicznościowe medale dla przedsiębiorstw obchodzących jubileusze.
- Narkotykom nie! – happening dla młodzieży w Teatrze Ziemi Rybnickiej zorganizowany przez Komendę Miejską Policji.
- 101 urodziny Emilii Drewniak.
- Duńczyk Nicki Pedersen i Rosjanin Roman Poważny – nowe „Rekiny” w RKM.

**W kulturze m. in.:** w Teatrze Ziemi Rybnickiej – koncert „Z batutą i humorem”, „I love Lord” – koncert gospels i kołęd w wykonaniu Ewy Urygi, „Skazany na sztukę” – w Muzeum prezentacja dorobku twórczego Krzysztofa Duplewskiego, koncert kołęd w wykonaniu zespołu „Śląsk” w kościele Matki Boskiej Bolesnej, X Ogólnopolski Konkurs Sztuki Nieprofesjonalnej im. Vincenta van Gogha w Klubie Energetyka, wystawa portretów autorstwa Marii Budny-Malczewskiej, przegląd jasełek w DK w Chwałowicach, Turniej Regionalny Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Turystycznej w MDD.

## Luty

- Sesja Rady Miasta – podwyżka opłat za wodę, protesty i zarzuty mieszkańców do projektu planu przestrzennego zagospodarowania Rybnika.
- Rozszerzenie programu selektywnej zbiórki śmieci na całe miasto.
- Zakończenie montażu oświetlenia stadionu przy ul. Gliwickiej.
- Oficjalne otwarcie oddziału intensywnej terapii w szpitalu w Orzepowicach.
- Spotkanie przedsiębiorców z władzami samorządowymi na temat planów inwestycyjnych miasta zorganizowane przez Izbę Przemysłowo-Handlową ROP.
- Przenosiny Ośrodka Interwencji Kryzysowej na ul. Chrobrego.
- Regionalny Dzień Protestu – akcja NSZZ „Solidarność”.
- Wizyta konsula generalnego Francji Michela Raineri.
- Jubileusz 50-lecia pracy twórczej Leona Mielimąki.
- W Bushido zainaugurował działalność Integracyjny Klub Sportowy.
- Szachistka Agnieszka Matras Sportowcem Roku subregionu.

**W kulturze m. in.:** finał IV Rejonowego Konkursu Piosenki Śląskiej w Teatrze Ziemi Rybnickiej, VII Ogólnopolski Festiwal Piosenki Artystycznej.

## Marzec

- Sesja Rady Miasta – absolutoryjna; mandatu radnego zrzekła się Grażyna Potera.
- Początek sprzedaży obligacji gminnych.
- Giełda Budownictwa i Wyposażenia DOM organizowana przez Izbę Przemysłowo-Handlową ROP.
- Inauguracja działalności Gminnego Ośrodka Informacji Europejskiej w Urzędzie Miasta.
- Targi Edukacyjne w Zespole Szkół Wyższych i ZSE-U.
- IX Festiwal Szkolnych Teatrów Anglojęzycznych.
- Zmarł pierwszy Honorowy Obywatel Rybnika Mieczysław Brzost.
- Setne urodziny Franciszki Młotek z Kłokocina.

**W kulturze m. in.:** w Teatrze Ziemi Rybnickiej – Prezentacje Kultury Irlandzkiej, operetka „Wiedeńska krew”, koncert Anny Marii Jopek, XII Festiwal Kultury Szkolnej, wystawa Kazimierza Drewniak „Kościółki drewniane na Śląsku”.

## Kwiecień

- Sesja Rady Miasta – nadzwyczajna: utworzenie w szpitalu w Orzepowicach obwodu do głosowania w referendum unijnym.
- Sesja Rady Miasta – uchwała o nadaniu Henrykowi Mikołajowi Góreckiemu tytułu Honorowego Obywatela Rybnika.
- Podpisanie przez miasto i głównego wykonawcę – Hydrobudowę – umowy na pierwszy etap budowy kanalizacji.
- Jubileuszowe. X Dni Promocji Zdrowia.
- Inauguracja działalności Gminnego Centrum Informacji w Powiatowym Urzędzie Pracy.
- Wizyta samorządowców z Zawiercia.
- Narcyze 2003 – nagroda dla przedsiębiorczych kobiet przyznawana przez Izbę Przemysłowo-Handlową Rybnickiego Okręgu Przemysłowego.
- Przekazania Muzeum urny z ziemią z „Golgoty Wschodu” przez rodziny ofiar.
- Koncert charytatywny na rzecz Warsztatów Terapii Zajęciowej w ramach Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych.
- 15-lecie chóru „Bel Canto” z I LO.

**W kulturze m. in.:** w Teatrze Ziemi Rybnickiej – „Tosca” Pucciniego, koncert Michała Bajora, koncert Filharmonii Rybnickiej pod dyr. Jana Wincentego Hawła w kościele oo. franciszkanów, Festiwal Muzyki Instrumentalnej w DK w Chwałowicach.

## Maj

- Obchody Święta Konstytucji 3 Maja i rocznicy III Powstania Śląskiego
- **Ruszyła budowa kanalizacji w ramach programu ISPA. (5)**
- **Przedreferendalny Piknik Europejski na Rynku – Europejskie Korowody Dzielnic – zwycięstwo Popielowa! (1)**
- Przyznanie Rybnikowi Śląskiej Nagrody Jakości
- Pierwsze z cyklu spotkań samorządowców dzielnicowych z władzami miasta „Popołudnie z dzielnicami”.
- Powołanie na funkcję wicewojewody rybniczana Andrzeja Waliszewskiego.
- Święto Rzemiosła – wybór Rzemieślnika Roku.
- X Międzynarodowe Szachowe Mistrzostwa Polski Przedszkolaków.

**W kulturze m. in.:** majowe festyny w dzielnicach, XXI Festiwal Piosenki im. Tadeusza Paprotnego, IV Międzynarodowy Dziecięco-Młodzieżowy Festiwal Piosenki Polskiej im. I. Jeszki, II Prezentacje Filmu Niezależnego (DK w Chwałowicach), IV Integracyjny Piknik Muzyczny (DK w Niedobczycach), występ Ukraińskiego zespołu Tercet Pikardyjski – święto 3 Maja.

## Czerwiec

- Referendum w sprawie przystąpienia Polski do Unii Europejskiej – przy 63% frekwencji TAK powiedziało 84 % rybniczanie!
- Sesja rady Miasta (4.06) – mandat dla Krystyny Stokłosy
- Sesja rady Miasta (25.06) – kontrowersyjne podwyżki diet.
- **Uroczystość nadania Henrykowi Mikołajowi Góreckiemu tytułu Honorowego Obywatela Rybnika. (2)**
- XII Międzynarodowy Festiwal Orkiestr Dętych „Złota Lira”.
- Podpisanie umowy partnerskiej z miastem Larissa.
- Dni Rybnika w Dorsten.
- Tydzień Francuski w Rybniku – wizyta gości z partnerskiego miasta Mazamet.
- Konferencja europejskich organizacji zrzeszających krajowe stowarzyszenia gmin górniczych.
- Podpisanie umowy między miastem, a Instytutem pamięci Narodowej.





- Nadanie jednej z ulic dzielnicy Paruszowiec–Piaski nazwy Ks. Henryka Groborza.
  - Targi Pracy zorganizowane przez Powiatowy Urząd Pracy.
  - Wręczenia prezydenckich nagród w dziedzinie kultury.
  - 90-lecie chóru im. A. Mickiewicza
  - Regaty dla niepełnosprawnych na Zalewie Rybnickim.
- W kulturze m.in.:** obchody Nocy Świętojańskiej na Błoniach, międzynarodowa wystawa irysów – TZR, festyny i pikniki z okazji Dnia Dziecka.

## Lipiec

- **Plaga pożarów zabudowań gospodarskich w Chwałęcicach i Stodolach. (3)**
- Obchody rocznicy przyłączenia Rybnika do Macierzy.
- Sfinalizowanie odkupu przez miasto gruntu między ulicą Miejską i 3 Maja od spółki Eurobusiness, która nie wywiązała się z umowy o realizacji inwestycji.
- Wizyta samorządowców z Kielc.
- Powołanie zespołu samorządowo–parlamentarnego na rzecz rozwoju społeczno–gospodarczego regionu z inicjatywy Związku Gmin i Powiatów Subregionu Zachodniego Województwa Śląskiego.
- Letnie warsztaty uczniów szkoły muzycznej we Francji.
- Wizyta rybniczian w Eurasburgu z okazji 20-lecia partnerskiej współpracy.
- Na Jasną Górę wyruszyła 58. rybnicka pielgrzymka.
- Wystawa lilii w TZR.
- Rekord Zalewu Rybnickiego – połów suma długości 223 cm i wadze 80 kg!
- Zawodnik RKM Łukasz Romanek mistrzem Polski juniorów na żużlu!

## Sierpień

- Rozmowy w Urzędzie Miasta na temat nowych oddziałów w szpitalu w Orzepowicach.
- W tymże szpitalu – narodziny trojczków – Julci, Krzysia i Sebastiana w rodzinie Justyny i Rafała Wieczorków.
- Obchody Święta Wojska Polskiego.
- Jubileusz 10-lecia schroniska im. Brata Alberta w Przeczędzu.
- Zmarł zasłużony działacz Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego Henryk Wołkow.
- Wystawa mieczyków w TZR.
- Międzynarodowe zawody modeli kosmicznych.

## Wrzesień

- Dwie sesje Rady Miasta – kontrowersyjna sprawa uchylecia mandatu radnej Alicji Wrzół.
- Obchody 64. rocznicy wybuchu II Wojny Światowej.
- Nowy rok szkolny zainaugurowano w szkole w Ochojcu – oddanie do użytku nowego przedszkola i sali gimnastycznej.
- Otwarcie II Warsztatów Terapii Zajęciowej w Niedobczycach.
- Jubileusz 75-lecia Zespołu Szkół Ekonomiczno–Usługowych.
- Główne uroczystości 80-lecia rybnickiego Hufca ZHP im. Józefa Pukowca.
- Decyzja o uruchomieniu w szpitalu w Orzepowicach kardiologii.
- Wizyta samorządowców z Czeladzi.
- Rozstrzygnięcie konkursu „O ładniejszy Rybnik”.
- Rafał Szombierski z RKM II wicemistrzem świata na żużlu.
- **Awans żuźlowców Rybnickiego Klubu Sportowego do ekstraklasy! (8)**
- Memoriał im. red. Jana Ciszewskiego.

**W kulturze m.in.:** koncert Lidii Grychtolówny w Teatrze Ziemi Rybnickiej, XVIII Dni Muzyki Organowej i Kameralnej, koncert orkiestry szkoły muzycznej w kościele oo. misjonarzy, wystawa prac członków rybnickiego oddziału ZPAP w Klubie Energetyka, dzielnicowe festyny na pożegnanie lata.

## Październik

- Sesja Rady miasta – A. Wrzół nie zgadza się na uchylecie mandatu.
- Nadzwyczajna sesja RM – wybór ławników sądowych.

- **Inauguracja roku akademickiego w Zespole Szkół Wyższych, oddanie do użytku ostatniej kondygnacji siedziby Akademii Ekonomicznej. (7)**
  - Dzień Edukacji Narodowej – laureatami Medalu Mikołaja z Rybnika zostali Maria Gajda, Jan Bujak i Mieczysław Kula.
  - Jubileusze szkół: 95-lecia SP 12 i 25-lecia SP 24.
  - Podpisanie umowy partnerskiej z irlandzkim miastem Newtownabbey.
  - Otwarcie nowej siedziby prokuratury.
  - **XXXIV Rybnickie Dni Literatury – na inaugurację „Amadeusz”. (6)**
  - Nadanie klubowi „Harcówka” w dzielnicy Ligota–Ligocka Kuźnia imienia hm. Benedykta Kotyrby.
  - 45-lecie działalności Domu Kultury w Chwałowicach.
  - Koncert z okazji jubileuszu zespołu „6 x 6”.
  - Benefis Wacława Mickiewicza.
  - Do szkoły muzycznej dotarł z Hamburga nowy fortepian marki Steinway & Sons wybrany przez Piotra Palecznego.
  - Regaty kończące sezon żeglarski na Zalewie Rybnickim.
- W kulturze m.in.:** VIII Rybnicka Jesień Kabaretowa – Ryjek 2003, konferencja „Rola przedsiębiorców i bankowców w kształtowaniu kultury miejskiej w Polsce w XIX i XX wieku” zorganizowana przez Muzeum, Boguszowickie Dni Młodych, w Galerii TZR – wystawa prac Małgorzaty Korenkiewicz i Bogusława Zena.

## Listopad

- Sesja Rady Miasta – uchwalenie stawek podatków lokalnych, Lidia Rosół nowa radną.
  - Wyróżnienie Urzędu Miasta w konkursie Polskiej Nagrody Jakości.
  - Miejskie obchody Święta Niepodległości.
  - Podpisanie umowy na sprzedaż placu przy ul. Raciborskiej firmie Plaza Centers.
  - Dziennikarski rajd „szlakiem budowy kanalizacji”.
  - Wręczenie „Czarnych Diamentów” – nagrody przyznawanej przedsiębiorcom przez Izbę Przemysłowo–Handlową ROP.
  - Rozstrzygnięcie przetargu na „inżyniera kontraktu” realizacji budowy kanalizacji.
  - Strajk w kopalniach z powodu zapowiedzi zamknięcia kilku kopalń.
  - Pożegnanie trenera żuźlowców Jana Grabowskiego.
  - Zmarła Marysia Lenert, długoletni pracownik „GR”.
- W kulturze m.in.:** Festiwal Piosenki Śląskiej w SP 11, XVIII Silesian Jazz Meeting, w galerii Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej wystawa „mandali” Wandy Świtły – Rak, Dni Cecylikańskie.

## Grudzień

- Nadzwyczajna sesja Rady Miasta – ustalenie stawek za parkowanie.
- Sesja RM – likwidacja Miejskiego Zespołu Obsługi Szkół i Przedszkoli.
- **Oficjalne otwarcie nowej siedziby Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. im. Antoniego i Karola Szafranków. (4)**
- Spotkanie władz miasta z przedstawicielami niepublicznych zakładów opieki zdrowotnej, które nie złożyły ofert do Narodowego Funduszu Zdrowia.
- Upublicznienie *Programu dobrowolnych odejść* w ramach restrukturyzacji elektrowni „Rybnik”.
- Uroczystości barbórkowe – m.in. koncert w TZR zorganizowany przez Izbę Przemysłowo–Handlową, „gwarki” w Niewiadomiu i Chwałowicach.
- Spotkania oplatkowe i wigilijki – w tym zorganizowane przez Warsztaty Terapii Zajęciowej w Teatrze Ziemi Rybnickiej, na zakończenie Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych.
- XI Mityng Pływacki Olimpiad Specjalnych.
- Spotkanie ze św. Mikołajem na Rynku.
- Powitanie Nowego Roku na Rynku.

**W kulturze m.in.:** Gala Gawędziarzy w TZR, „Wokół oplatka” – wystawa w Muzeum.

**Zdjęcia wybranych wydarzeń na II stronie okładki.**



Koncert noworoczny w TZR

W Teatrze Ziemi Rybnickiej odbył się tradycyjny koncert noworoczny, którym placówka weszła w jubileuszowy, czterdziesty rok swojej działalności, o czym zgromadzonych poinformował dyrektor Adam Świerczyński.

I tym razem na scenie z dyrygentką batutą pojawił się Maciej Niesiołowski, by „z humorem” poprowadzić orkiestrę Teatru Muzycznego w Gliwicach. Dyrygentowi i gawędziarzowi tradycyjnie nie zbrakło dowcipu, choć był nie do końca zadowolony z efektów stosowanej przez siebie „rozgrzewki”... Program, jak na lekki, noworoczny koncert, był bardzo ambitny, a składał się z najpiękniejszych fragmentów arcydzieł operowych i innych utworów najslawniejszych kompozytorów wszechczasów. Rozpoczęła go uwertura do „Wesela Figara” Mozarta, a potem popłynęły dźwięki „Poranka” Griega, fragmenty „Czarodziejskiego fletu” Mozarta, suit „Arleżanka” i „Carmen” Bizeta, arii z „Madame Butterfly” Pucciniego, kompozycji Chaczaturiana i Donizettiego, a nawet „Marsza weselnego” Feliksa Medelsohna, utworu granego na estradzie bardzo rzadko. Na zakończenie usłyszeliśmy ognisty „Taniec węgierski” Johanna Brahmsa i oczywiście bis. Jedy-  
nym operetkowym akcentem była „Lekka kawaleria”. Ozdoba koncertu byli soliści: obdarzone nie tylko pięknymi głosami, ale i urodą Wioletta Białk i Anita Maszczyk oraz w niczym im nie ustępujący Ireneusz

# Muzyka na dobry początek



Wykonawcy koncertu: orkiestra Teatru Muzycznego w Gliwicach pod dyr. Macieja Niesiołowskiego oraz soliści Wioletta Białk, Anita Maszczyk oraz Ireneusz Miczka. Zdj.:

Miczka. M. Niesiołowski podkreślił wyjątkowe umiejętności, i to zarówno solistów, jak i orkiestry, która przecież na co dzień, w Teatrze Muzycznym, gra zupełnie inny repertuar. Zadowolona i usatysfakcjonowana publiczność, która salę TZR wypełniła do ostatniego miejsca, zgotowała artystom zasłużoną owację. (r)

Miczka. M. Niesiołowski podkreślił wyjątkowe umiejętności, i to zarówno solistów, jak i orkiestry, która przecież na co dzień, w Teatrze Muzycznym, gra zupełnie inny repertuar. Zadowolona i usatysfakcjonowana publiczność, która salę TZR wypełniła do ostatniego miejsca, zgotowała artystom zasłużoną owację. (r)

Zadowolona i usatysfakcjonowana publiczność, która salę TZR wypełniła do ostatniego miejsca, zgotowała artystom zasłużoną owację. (r)

## Apel o pamiątki

40 LAT  
TEATRU ZIEMI  
RYBNICKIEJ  
1964 - 2004

4 grudnia br. minie 40. rocznica działalności Teatru Ziemi Rybnickiej, tak więc ta największa placówka kulturalna w mieście obchodzić będzie okrągły jubileusz.

W związku z planowanymi uroczystościami, dyrekcja Rybnickiego Centrum Kultury po raz kolejny zwraca się do rybniczian, i nie tylko, o wypożyczenie lub przekazanie wszelkich materialnych dowodów działalności placówki, tj. fotografii, artykułów prasowych, programów i innych wydawnictw, plakatów, repertuarów, zaproszeń, gadżetów, a nawet... starych biletów. Być może zostaną one wykorzystane jako materiał do jubileuszowej publikacji lub okolicznościowej wystawy. Pierwszy anons w „GR” sprawił, że kolekcja pamiątek wciąż się powiększa.

Prosimy o kontakt telefoniczny: 42 22 132, 42 28 875, 42 23 235, fax 739 58 31; e-mailowy: [tzt@kultura.rybnik.pl](mailto:tzt@kultura.rybnik.pl), a także osobiście lub listownie: Rybnickie Centrum Kultury – Teatr Ziemi Rybnickiej, ul. Saint Vallier 1, 44-200 Rybnik.

Za zainteresowanie się naszą prośbą serdecznie dziękujemy! (r)



Z tradycyjnym kołędowym koncertem w kościele pw. Matki Boskiej Bolesnej wystąpił zespół „Śląsk”.

Zdj.: M.T.



# wokół opłatka...

**Opłatek...** Cieniutki kawałek białego ciasta, zajmujący honorowe miejsce na wigilijnym stole w prawie każdym polskim domu. Chleb ofiarny przyjmowany pod nazwą hostii przez wiernych w czasie liturgii mszy świętej. Otwarta tuż przed świętami w rybnickim Muzeum wyjątkowa wystawa uświadamia nam, jak wielka moc i bogactwo tradycji tkwią w tym delikatnym, kruchym wypieku. Unaocznia również, że może on być inspiracją artystycznych działań.

U źródeł pomysłu, by opłatek uczynić „bohaterem” wystawy, leży zetknięcie się pracowników Muzeum z osobą i twórczością **Marka Sobacińskiego**, autora wytlaczanych w mięsistym papierze „opłatków graficznych”. Te maleńkie, białe dzieła sztuki zachwycają prostotą formy i bogactwem skondensowanej treści, podkreślonej subtelnym użyciem narodowych barw. Wśród kilkudziesięciu pięknie wyeksponowanych, malowanych światłem i cieniem prac, przeważa tematyka religijna i patriotyczna, ale są też portrety, a nawet plastyczne żarty. A skoro ich inspiracją jest prawdziwy, wypiekany opłatek, nie mogło go na wystawie zabraknąć. Autorka scenariusza i aranżacji ekspozycji i jej kurator **Elżbieta Bimler-Mackiewicz** sięgnęła jeszcze dalej niż do opłatkowej tradycji. – *Opłatek jest szczególnym rodzajem chleba, ale powstał, tak jak „nasz chleb powszedni”, również z ziarna...* mówi. Dlatego na wystawie pojawiły się dawne narzędzia żniwne i piekarnicze, obrazujące proces powstawania chleba oraz jego efekt – przeróżne rodzaje wypieków. Szczególnie interesującym eksponatem jest wypożyczona z muzeum w Żywcu

ki i komunikanty z niezakwaszanego ciasta. Dziś powstają one na skalę przemysłową, a szczytce zastąpiono elektrycznymi, metalowymi matrycami, przypominającymi znane wszystkim urządzenia do wyrobu gofrów. Ciekawostką jest fakt, że w 1914 roku kościelny Wiktor Skrobel założył wytwórnię opłatków w Mikołowie, sprowadzając metalowe matryce aż z Norymbergi. Jego „spadkobierczyniami”, wypiekającymi opłatki współcześnie, zostały siostry jadvizanki z Przyszowic, członkinie sekcji piekarskiej cechu Rzemiosł oraz Małej i Średniej Przedsiębiorczości w Rybniku...

Wystawa pokazuje różne zastosowania opłatka. Najbardziej powszechne w chrześcijańskiej tradycji to wykorzystanie go w postaci krążka jako komunikantu w czasie liturgii. Tu pokazany został w naturalnym otoczeniu czy-



Jeden z graficznych opłatków Marka Sobacińskiego.

tek był też używany do pieczętowania ważnych pism, co pokazują dwa dokumenty – z 1365 roku podpisany przez Ludwika Węgierskiego z pieczęcią gotycką i z 1575 roku dokument Habsburgów z pieczęcią o cechach renesansowych. Coraz rzadziej opłatek używany jest do

celów aptecznych jako kapsułka na gorzkie proszki. Najwięcej miejsca zajmuje oczywiście opłatek wigilijny i związane z nim bożonarodzeniowe tradycje. Zwyczaj łamania się chlebem na znak jedności i wspólnoty wywodzi się z ewangelicznej tradycji Ostatniej Wieczerzy. Łamiąc się opłatkami przed wieczerzą wigilijną wypowiadamy najlepsze życzenia, wierząc, że się spełnią. Dawniej przypisywano opłatkowi szczególną moc oczyszczania, uzdrawiania i ochronę przed złymi mocami. Wierzono też, że pusty talerz, który do dziś stawiamy tradycyjnie na wigilijnym stole dla „zbląkanego wędrowca”,

c.d. na stronie 30.

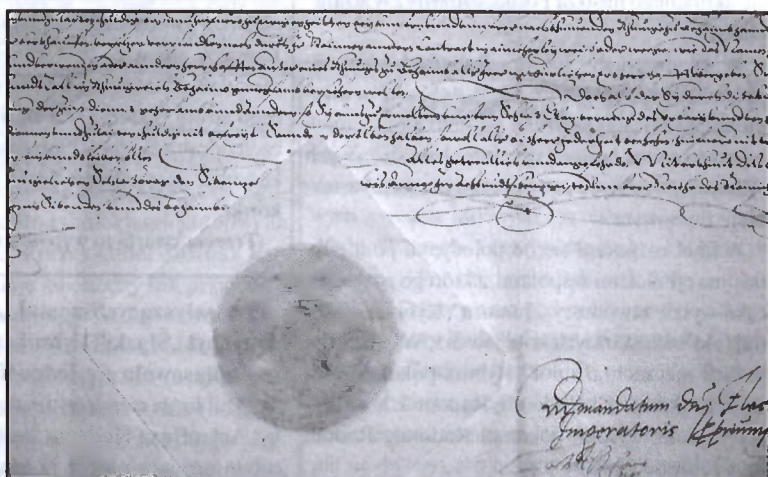
♦ Świąty i świąciki na świątecznej podłazniczce.



Autor graficznych opłatków Marek Sobaciński i kurator wystawy Elżbieta Bimler-Mackiewicz. Zdj.: C.Chlubek-Adamczyk

skrzynia Cechu Piekarzy Żywieckich. Jej bogate rzeźbienia zainspirowały autorkę wystawy do wykorzystania w jej aranżacji procesu powstawania i roli w życiu człowieka chleba i opłatka – pokarmu dla ciała i ducha. Obejrząc zatem możemy szczytce z ok. 1750 roku z wyrytymi na jednej ze stron symbolami religijnymi, za pomocą których zakon-

li w kielichu – ofiarowanym przez wielkopolskich rzemieślników arcybiskupowi Lisieckiemu – i puszcze do przenoszenia hostii dla chorych. Opł-



Historyczny dokument z opłatkową pieczęcią.

Zdjęcia: r





## Dobre wyniki lekkoatletów

Dobrze rozpoczęli 2004 rok lekkoatleci RMKS-u Rybnik. Podczas halowych mistrzostw Śląska zajęli czołowe pozycje. Na zawodach, które odbyły się w Centralnym Ośrodku Sportu w Spale, Dawid Piksa z wynikiem 22,89 s zajął drugie miejsce w biegu na 200 metrów juniorów. Czwartym był Rafał Zbrozarczyk. Również jako drugi, z tym, że w biegu na 600 metrów, na mecie stanął się Sebastian Różycki (1.24,11).

Dzień później lekkoatleci pojechali do Brzeszcza, gdzie odbył się wojewódzki mityng halowy. Także i tutaj dobrze spisali się zawodnicy RMKS-u. W biegu na 60 m juniorów drugi był Dawid Piksa, trzeci Rafał Zbrozarczyk. Wśród juniorów młodszym drugie miejsce zajął Grzegorz Duda. Ten sam zawodnik uplasował się na trzeciej pozycji w trójskoku. W tej samej konkurencji pierwsza wśród junierek młodszych była Kinga Dąbrowska, a druga Aleksandra Kuczera. Na pierwszej pozycji uplasowali się również Mateusz Kustra w skoku w dal juniorów młodszych oraz Łukasz Kutek w pchnięciu kulą juniorów młodszych. Wśród juniorów w tej ostatniej konkurencji trzecie miejsce zajął Damian Pawlukiewicz.

## Medale niesłyszących piłkarzy

W Zielonkach koło Krakowa odbyły się finały V Halowych Mistrzostw Polski osób niesłyszących w piłce nożnej. Organizatorem zawodów na zlecenie Polskiego Związku Sportowego Głuchych był krakowski KS Głuchych „Jedność”. Do turnieju finałowego awansowały cztery najlepsze podczas eliminacji zespoły, a wśród nich znalazły się: „Junior” Rybnik i „Śląski” Rybnik. Niespodzianką eliminacji było odpadnięcie aktualnego mistrza Polski, drużyny „Warmig” Olsztyn.

W eliminacjach „Junior” Rybnik dwukrotnie pokonał Świt Wrocław (7:2, 9:3), a „Śląski” w dwumeczu z Kielcami podzielił się punktami, jednak lepszy stosunek bramek strzelonych do straconych rybnickiego zespołu pozwolił mu na udział w turnieju finałowym.

A finał rozpoczął się od pojedynku pomiędzy dwoma rybnickimi zespołami, z którego zwycięską ręką wyszli zawodnicy „Juniora” Rybnik, pokonując swoich starszych kolegów 3:1. W kolejnych swoich meczach „Junior” Rybnik pokonali Jedność Kraków 3:1 i Radomig Radom 3:2, a „Śląski” Rybnik wysoko pokonali Radomig Radom 9:6 i Jedność Kraków 11:4.

Zatem mistrzem Polski w halowej piłce noż-

## Szachowe turnieje

Klub Energetyka w Rybniku był organizatorem rozgrywanego na przełomie roku II Turnieju o Szachowa Koronę Rybnika. Główne trofeum przypadło w udziale Andrzejowi Bochenkowi, który w kategorii seniorów zdobył 6 punktów. Tuż za nim uplasował się Tomasz Dziodzio, a trzeci był Alojzy Kołodziej.

Wśród juniorów starszych najlepszym zawodnikiem okazał się Szymon Kołodziej, drugi był Tomasz Kamieniak, a trzeci Michał Kołodziej. W najmłodszej kategorii turnieju – junior młodszy – zwyciężył Szymon Polok przed Pawłem Ostrołkiem i Kamilem Cichym.

Już po raz trzeci odbył się turniej szachowy – Memoriał Władysława Leciejewskiego, rybniczana, twórcy nowych zasad gry szachowej – tzw. szachów śląskich.

Jego organizatorem był Nauczycielski Klub Szachowy działający przy ZO ZNP w Rybniku.

## Gala rybnickiej koszykówki

Stowarzyszenie Przyjaciół Koszykówki „Dwutakt” było organizatorem Gali Rybnickiej Koszykówki. Przyciągnęła ona do hali Zespołu Szkół Ekonomiczno-Usługowych w Rybniku nadkomplet publiczności. Gwoździem programu Gali był mecz koszykówki pomiędzy gwiazdami Rybnickiej Amatorskiej Ligi Koszykówki, a grającymi pod szyldem Gwiazd Rybnickiej Koszykówki, zawodowymi koszykarzami związanymi z Rybnikiem. W skład tej drużyny weszli m.in. reprezentanci Polski: Marcin Sroka (Stal Gipsar Ostrów Wlkp.) i Mirosław Frankowski (Pogoń Ruda Śl.) oraz olimpijczyk Justyn Węglorz, a trenerem został znany rybnicki szkoleniowiec Kazimierz Mikołajec.

Drużyny rozpoczęły spotkanie w bojowych nastrojach, o czym świadczyła twarda obrona w pierwszych minutach. O dziwo, lepiej zaczęli amatorzy, którzy prowadzeni przez doświadczonych T. Mularskiego i D. Atłachowicza, zakończyli pierwszą kwartę z kilkunastopunktową przewagą. Jednakże już w drugiej kwarcie do głosu doszli zawodowcy, którzy za sprawą świetnie penetrującego strefę podkoszową M. Frankowskiego, zaczęli odrabiać straty. Pierwsza połowa meczu zakończyła się wynikiem 54:55 dla Gwiazd Koszykówki.

Trzecia kwarta to wyrównana walka, jednak ze

nej niesłyszących został „Junior” Rybnik, drugi był „Śląski” Rybnik, a na trzecim miejscu uplasowała się Jedność Kraków.

Tytuł króla strzelców finałowego turnieju zdobył Arkadiusz Kozyra (Śląski Rybnik), który w całym turnieju zdobył 11 bramek, a najlepszym obrońcą był Tomasz Głodek z „Junior” Rybnik

W turnieju wzięło udział 36 zawodników, w tym dwie kobiety. Reprezentowali oni barwy Klubu Nauczyciela, Miejskiego Klubu Szachowego i grupy dziecięco – młodzieżowej.

Po 4 rozegranych rundach tylko dwóch zawodników: Marcin Wałach i Maksymilian Piecowski miało komplet punktów, i oni też spotkali się ze sobą w V rundzie. Zwyciężył M. Wałach (MKSz Rybnik) i on kroczył już niezagrożenie do zwycięstwa w całym turnieju, pokonując w kolejnych partiach turnieju swoich kolegów klubowych. Drugie miejsce zdobył przedstawiciel Klubu Nauczyciela – Maksymilian Piecowski, a trzeci był Józef Bobrowski (MKSz Rybnik). Najlepszym zawodnikiem w kategorii młodzieżowej był Piotr Piecowski (17 miejsce w generalnej klasyfikacji), najlepszym przedszkolakiem został Patryk Cieślak z Przedszkola nr 17, a najlepszą kobietą została Halina Fojcik (18 miejsce).

Puchary najlepszym zawodnikom wręczali osobiście ich fundatorzy: wicewojewoda śląski Andrzej Waliszewski, Starosta powiatu rybnickiego Damian Mrowiec, prezydent Rybnika Adam Fudali.

wskazaniem na ligowców, wśród których najlepiej prezentowali się młodzi S. Grabiec, M. Kuna oraz rozkręcający się z minuty na minutę Marcin Sroka. Natomiast w czwartej kwarcie bezdyskusyjnie panowali już zawodowcy gracze, którzy wygrali całe to spotkanie 113:98, a za najlepszego zawodnika meczu został wybrany efektywnie grający Mirosław Frankowski. Zwycięzcą pokazowego konkursu wsadów został Przemysław Szymański, a konkurs rzutów za trzy punkty wygrał Paweł Świdorski.

Mecz dostarczył spodziewanych emocji zebranej publiczności, która zadowolona wracała do domów.

Stowarzyszenie Przyjaciół Koszykówki SPK „Dwutakt” zrzesza zawodników trzech drużyn amatorskich grających w Rybnickiej Amatorskiej Lidze Koszykówki: K&K Szkolna Rybnik, Camden Town Rybnik i Aral Rybnik oraz kibiców i sympatyków rybnickiej koszykówki amatorskiej. Zostało ono powołane do życia w sierpniu 2003. Celem działalności stowarzyszenia jest skupienie uczestników rozgrywek amatorskiej ligi koszykówki RALK oraz ludzi z nią związanych, w celu zapewnienia drużynom odpowiedniego zaplecza organizacyjnego i finansowego, pozwalającego na podnoszenie umiejętności sportowych oraz umożliwiających czynną rekreację ruchową zawodnikom i innym zainteresowanym osobom. W szczególności odnosi się to do zapewnienia bazy treningowej zawodnikom oraz zabezpieczenia środków finansowych potrzebnych do zgłoszenia i uczestnictwa w rozgrywkach ligi RALK oraz w ewentualnym reprezentowaniu miasta Rybnika na wyższych szczeblach rozgrywek.



# Poznaj swojego dzielnicowego

Wspólnie z Komendą Miejską Policji kontynuujemy prezentację sylwetek dzielnicowych – stróżów prawa „pierwszego kontaktu”. Celem cyklu jest przybliżenie mieszkańcom miasta funkcjonariuszy, do których w razie potrzeby należy się zwracać. Chcemy też przedstawić specyficzne problemy poszczególnych dzielnic w zakresie bezpieczeństwa i porządku publicznego. Współpraca policji z przedstawicielami lokalnych społeczności jest podstawą działań profilaktycznych oraz sprzyja zmniejszaniu skali istniejących zagrożeń. Dajmy zatem szansę naszym dzielnicowym.

## Sierżant sztabowy Jarosław Wita



**Dzielnica numer 9 – Chwałowice Górne** obejmuje ulice: Anny Stefek, Działkowców, Galczyńskiego, ks. Jana Śliwki, Kamienna, Koźdoniów, 1 Maja od nr 1 do 89 i od nr 18 do 98, Nowa, Obywatelska, Bolesława Prusa, Radziejowska, Kupiecka, Stawiarza, Szulika, Wjazdowa, Zwycięstwa.

**Sierżant sztabowy Jarosław Wita** pracuje w policji od 1993 roku. W 1997 r. ukończył przeszkolenie podoficerskie dzielnicowych w Szkole Policji w Słupsku. Z dzielnicą Chwałowice Górne, zamieszkała przez około 5 tys. osób, związany jest od 1994 roku. Do najczę-

ściej występujących w tym rejonie przestępstw zaliczyć trzeba kradzieże z włamaniem do komórek piwnicznych, samochodów, niszczenie mienia i zakłócanie spokoju. Często dochodzi również do przemocy w rodzinach. Rozwiązywanie tego typu problemów jest bardzo trudne i wymaga dużego doświadczenia. Dla poprawy bezpieczeństwa w dzielnicy, sierżant sztab. J. Wita współpracuje z Radą Dzielnicy, dyrekcjami i pedagogami SP nr 13 i Przedszkola nr 13. Ceni sobie również współpracę z Zarządem Pracowniczym Ogródków Działkowych „Górnik” na ul. Zwycięstwa.

## Starszy posterunkowy Piotr Wądołowski



**Dzielnica nr 10 Radziejów-Popielów** obejmuje ulice:

Dzielnica Radziejów – ul. Dygańskiego, Kossaka, Kręta, Okulickiego, Popielowska, Jana Rericha, Spółdzielcza, Szyb Marcin, Średnia, Trzech Krzyży.

Dzielnica Popielów – ul. Daszyńskiego, Dzierżonia, Konarskiego do nr 88 i 87, Lokalna, Marklowicka, Niemcewicz, Niepodległości, Nowowiejska, Paska, Różyckiego, Staffa, Wodzisławska numery nieparzyste od 205 do końca, G. Zapolskiej, Źródłana.

**Starszy posterunkowy Piotr Wądołowski** pracuje w policji od 1998 roku. Po ukończeniu kursu podstawowego w Szkole Policji w Łodzi do roku 2000 pracował w komisariacie policji w Czerwionce-Leszczynach. Po przeniesieniu się do komisariatu policji w Rybniku-Boguszowicach, do marca 2001 roku pracował w Ogniwie Patrolowym tegoż komisariatu. Obowiązki dzielnicowego objął w marcu 2001 roku i w trakcie pracy w policji ukończył resocjalizację w Górnośląskiej Wyższej Szkole Pedagogicznej, a więc specjalizację związaną z wykonywaną funkcją.

Na terenie dzielnic Radziejów-Popielów zamieszkuje ok. 5 tys. mieszkańców, głównie w budynkach jednorodzinnych. Najczęstszymi przestępstwami popełnianymi na tym terenie są kradzieże kabli energetycznych oraz włamania do placówek handlowych, jak również niszczenie mienia. Ponadto przeprowadzone są interwencje w trakcie nieporozumień rodzinnych.

**Kontakt: z obu dzielnicowymi można się spotkać w czasie dyżurów w środę w godz. 16.00 – 18.00 w Punkcie Przyjęć Dzielnicowych w Chwałowicach przy ul. 1 Maja 59, tel. 739 32 72 lub poprzez dyżurnego KP Rybnik-Boguszowice tel. 42 15 626.**

## Nowy klub

Na sportowej mapie naszego miasta pojawił się nowy klub sportowy. Jest nim **Towarzystwo Sportowe VOLLEY**, które zostało założone przez trenerów i przyjaciół sekcji siatkówki RMKS Rybnik oraz liderów i organizatorów Amatorskiej Ligi Siatkówki. W porozumieniu z Zarządem RMKS Rybnik, z dniem 1 stycznia 2004 roku sekcja siatkówki chłopców RMKS została przekazana do jednosekcyjnego klubu TS VOLLEY Rybnik. Nowe stowarzyszenie ma celu rozwijanie siatkówki w Rybniku we wszystkich jej postaciach, tzn. siatkówki halowej chłopców i dziewcząt, siatkówki plażowej i siatkówki amatorskiej.

• • •

Za zespołami biorącymi udział w rozgrywkach Amatorskiej Ligi Piłki Siatkowej już 8 kolejek rozegranych spotkań (z zaliczeniem spotkań w grupach eliminacyjnych). Pierwsze trzy miejsca I ligi zajmują: **Beer Team Rybnik**, **AKS Artus Żory** i **Fox Pszów**. W całej „12” znajduje się 6 zespołów Rybnika.

## Rok sukcesów

**Niezwykle udany sezon mają za sobą rybnicy dżudocy.**

Rok pełen sukcesów zawodnicy, trenerzy, działacze oraz sympatycy „Polonii” podsumowali na uroczystym spotkaniu w siedzibie Cechu Rzemiosł. Byli na nim obecni również szef rady trenerów Polskiego Związku Judo – **Zenon Mościński** oraz trener kadry narodowej junierek **Robert Radlak**.

W minionym roku dżudocy Polonii na arenie krajowej zdobyli 4 złote, 1 srebrny i 7 brązowych medali, co w rankingu klubowego mistrza Polski pozwoliło rybnickiemu klubowi na zajęcie 11 miejsca. Prezes klubu **Juliusz Kowalczyk** ma nadzieję że obecny rok przyniesie także i sukcesy na arenie międzynarodowej.

Do najlepszych zawodników „Polonii” Rybnik należą: **Agnieszka Szymura** (brąz na MP seniorek), **Ewelina Stanczewska** (brąz na młodzieżowych MP), **Renata Białdyga** (srebro na MP junierek), **Adrianna Twardzik** (złoto na ogólnopolskiej olimpiadzie młodzie-

ży), **Damian Śmieszny** (złoto na ogólnopolskiej olimpiadzie młodzieży), **Agata Perenc** (brąz na MP młodzików), **Jacek Dziuba** (brąz na MP młodzików), **Wojtek Dziuba** (złoto na MP młodzików), **Hania Las** (złoto na MP młodzików). Kadre szkoleniową tworzą: **Ewelina Stanczewska**, **Krzysztof Korga**, **Krzysztof Mika** i **Artur Kejza**.

## Ludzie listy piszą...

*c.d. ze strony 23.*

dotyczyły złego traktowania więźniów, niesprawiedliwych wyroków sądowych i prześladowań ze względów politycznych. Listy wysłano do krajów Ameryki Północnej i Południowej, Afryki oraz Azji.

W V LO listy pisano pod opieką czwórki nauczycieli: **Barbary Paduli**, **Beaty** i **Krzysztofa Gramcowa** oraz **Grażyny Szynol**. Za naszym pośrednictwem, uczniowie placówki pragną podziękować swoim rodzicom i wszystkim darczyńcom, którzy przychylni się do tego, aby akcja w ich szkole udała się jak najlepiej. (S)



# Polok poradzi czyli Polak potrafi

Po zmianach ustrojowych w Polsce w 1989 roku zaistniały dogodne warunki dla nieskrępowanego rozwoju społeczności lokalnych. Jednym z owoców tej tendencji jest odrodzenie śląskiego regionalizmu promującego naszą Małą Ojczyznę. Regionalizm ma też przyszłość w związku ze wstąpieniem Polski do Unii Europejskiej, bowiem jako część wielkiej europejskiej społeczności, będziemy instynktownie poszukiwać inspiracji w naszej lokalności, w najbliższym otoczeniu kulturowym – w Małej Ojczyźnie.

Śląskie tradycje pielęgnują zarówno szkoły poprzez organizację przeróżnych konkursów, urzędy promujące i wspomagające finansowo regionalne

inicjatywy, wydawnictwa wprowadzające na rynek

śląskie książki oraz media chętnie informujące o wszelkich regionalnych imprezach. Zjawisko to zaowocowało nie tylko modą na śląskość, ale nawet pewną pozytywną presją, dzięki której dzisiaj już nie wypada mówić publicznie źle o Śląsku, Ślązakach i ich regionalnej kulturze. Ta moda na śląskość natrafiła jednak na kilka przeszkód. Jedną z nich jest znajomość, a raczej jej brak, gwary śląskiej. Podczas szkolnych imprez, w towarzyskich rozmowach, na modnych teraz biesiadach – dobrze jest od czasu do czasu błysnąć śląskim wicem, wtrącić gwarowe zdanie czy zacytować wierszyk. Niestety, niektórzy mają poważne braki w wymowie i w odmianie śląskich słów, wśród których wiele jest zapożyczeń z języka niemieckiego. Znający ten język mają mniejsze kłopoty. Oto przykłady z którymi się zetknąłem podczas ostatnich trzech miesięcy:



Ekipa filmowa Telewizji Katowice podczas produkcji jednego z programów na temat śląskiej kultury regionalnej. To między innymi właśnie media sprawiają, że coraz więcej mieszkańców Śląska utożsamia się z piękną i bogatą śląską kulturą.

1. Bibliotekarka prowadząca zajęcia regionalne dla dzieci na Osiedlu Tysiąclecia w Katowicach: *Bydymy dzisiaj uczyć się godać!* (powinno być „godać”).

2. Międzyszkolna impreza regionalna w Domu Kultury Chorzowie: *siedecjie* (ma być „siodecjie”); *niy mom czasu* (ma być „czasu”); *świnto prowda* (ma być „świństwo”); *co wom sie hobciu stalo* (ma być „babciu”); *wieloch ci razy godala* (ma być „wie-

rodzonej inteligencji i na przekonaniu, że Polak potrafi! Oto efekty: *coś sie hajclo* – ktoś się zakochał (ma być „coś się zapaliło”); *gardina* – kuchar-

## wokół opłatka...

c.d. ze strony 27.

służył bliskim zmarłym, dlatego zostawiano na nim okruchy opłatka. W wigilijną noc dzielono się nim także ze zwierzętami. Zwyczaj ten jest żywy w niektórych domach do dziś, zaś opłatek dla zwierząt jest kolorowy. Na wystawie zgromadzono przykłady współczesnych opłatków ze scenami inspirowanymi kołędami i pastoralkami, zaaranżowano także inne bożonarodzeniowe zwyczaje. Wśród nich mało znane ozdabianie opłatkiem choinki lub tzw. podłazniczki czyli czubka świerku zwisającego u powaly „głową” w dół. Ozdoby z opłatka, nazywane najczęściej „światami”, to kuliste, przestrzenne, wielce pracochłonne formy sklepane z opłatka. W wystawowej sali duże „światy” i małe „świaciki” zwisają nie tylko z podłazniczki, ale i z sufitu.

Opłatkowa wystawa to wydarzenie nie tylko ilościściowe, związane ze świętami Bożego Narodzenia, ale i fakt kulturowy. Niezwykle bogactwo ekspozycji, a przede wszystkim pomysła aran-

ka o imieniu Dina (ma być: firana); *loblecynie* – leczenie bólu głowy (ma być „ubranie”); *szmanterloki* – ubrania z frędzlami (ma być „motyle”); *biglować* – wyolbrzymiać (ma być „prasować”); *ryczka* – krtań (ma być „małe krzeselko”, „zydelek”); *fojermany bydą sikać* – piromani z przeziębionymi pęcherzami (ma być „strażacy będą lać wodą”); *geltag* – brylantyna mile widziana (ma być „wyplata”); *pu-keltasza* – torba na peruki (ma być „tornister”)...

Dla Ślązaków szczególnie zabawne są skojarzenia dotyczące niemieckich zapożyczeń. Trudno jednak nie dostrzec w tym czegoś optymistycznego, czyli chęci do posługiwania się gwarą śląską. To z kolei łączy się ze stopniowym procesem wyzbywania się przez mieszkańców Śląska regionalnych kompleksów. A kompleksy te jeszcze do niedawna kazały rodzicom upominać dzieci przykładowo w drodze na wczasy tu Sopotu: „*Pamiyntej, żebyś mi tam ka we stolówce abo na plaży pyska niy wydziorol i na glos po śląsku niy godol, bo nom gańby narobisz!*” Niektórzy też rodzice celowo nie uczyli dzieci *godać po śląsku*, uważając że ta umiejętność może im tylko w życiu zaszkodzić. Dzisiaj te czasy bezpowrotnie już minęły. Dzisiaj coraz więcej ludzi pozytywnie odnosi się do gwary, chce ją znać, ale nie zawsze im to wychodzi... Wydaje się więc, że już za parę lat nie będzie na Śląsku brakowało kursów gwary śląskiej, a uniwersytety będą prowadziły letnie kursy gwary i kultury śląskiej. Będą też firmy, które będą od swych pracowników wymagać znajomości spraw Śląska i gwary śląskiej. Na ten temat rozmawiałem ostatnio z radnym miasta Knuruwa, który zwierzył się: „*Moja rodzina, wielu moich knurowskich znajomych i sąsiadów nie jeździ na zakupy do Gliwic, bo tam są prawie same „gorole”. Natomiast bardzo lubimy przyjeżdżać na zakupy do Rybnika, bo tu se idzie ze sprzedawcą pogodać po śląsku... W Rybniku lepiej się czujemy...” Czy nas to dziwi? Nie powinno, bo Śląsk jest piękny!*

Tekst i zdj.: Marek Szoltysek

żacja sprawia, że wystawa „żyje”. W pewnym sensie jest również ineraktywna, co szczególnie podoba się najmłodszym zwiedzającym – ustawione na stolnicy przyprawy można otworzyć i powąchać, a choinkowych ozdób dotknąć...

Wyjątkową oprawę i nastrój miał wernisaż wystawy – harcerze przybyli z Betlejemskim Świątecznym Pokojem, z dala słychać było gregoriańskie śpiewy, a uczennice z LO **Siostr Urszulanek** wystąpiły z montażem poetyckim o tematyce adwentowej i bożonarodzeniowej.

Ekspozycja pochodzi z zbiorów: Muzeum Archidiecezjalnego w Katowicach, Muzeum Etnograficznego w Krakowie oraz muzeów w Rybniku, Wodzisławiu Śląskim, Żywcu, Archiwum Państwowego we Wrocławiu oraz kolekcji prywatnych.

Wystawę, której kształt plastyczny nadał **Krzysztof Duplewski**, można oglądać do 10 lutego. Sponsorem wyrobów piekarniczych jest piekarnia **Pierchała**, zaś akcesoria świąteczne wypożyczyła firma **Rojek Dekor**. (r)





# Wielki album Rybnika

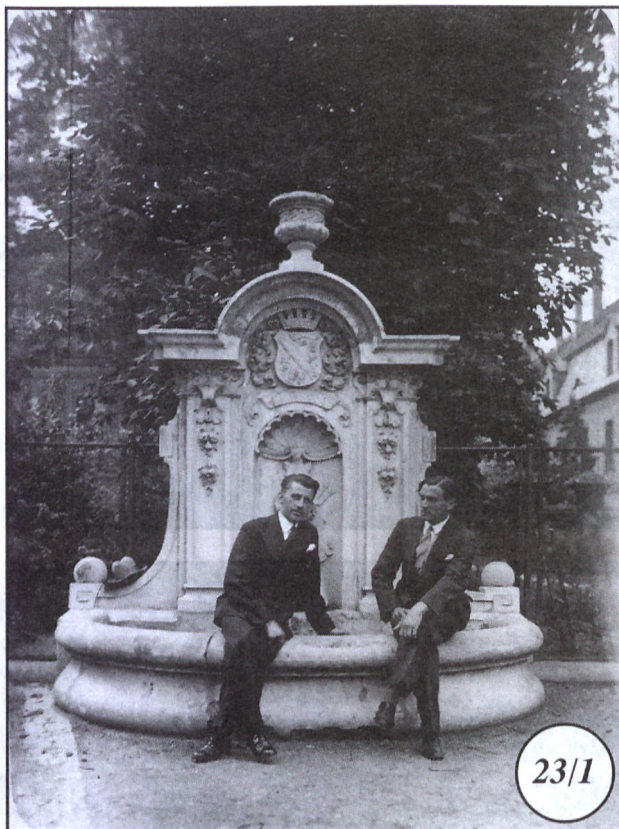
(cz. 23)

Kontynuujemy nasz cykl, prezentujący stare zdjęcia przedstawiające losy Rybnika i rybniczian na przestrzeni ostatnich 150 lat. Każda publikowana fotografia otrzyma swój numer. Ułatwi to dyskusję z Czytelnikami na temat przedstawionych na zdjęciu wydarzeń, rzeczy i osób. Zachęcamy więc Czytelników do wycinania tych stron i zbierania ich w segregatorze.

Ponadto proponujemy Czytelnikom współredagowanie cyklu – zachęcamy do przynoszenia do redakcji starych zdjęć będących świadkami minionych czasów. Najbardziej interesujące zamieścimy w „GR”. Za każde zdjęcie wybrane do druku, zapłacimy 10,00 zł. Sponsorem akcji jest Wydawnictwo „Śląskie ABC” z Rybnika. Za powierzone nam zdjęcia – dziękujemy!

◀ Dostarczona przez Alfreda Dyrbusia fotografia z 1938 roku przedstawia dwóch rybnickich fryzjerów – panów Seebischa i Walacha na tle nieistniejącej już fontanny, stojącej przed wojną przed rybnickim sądem. (Porównaj też zdjęcia z Wielkiego Albumu Rybnika nr 7/1 i 12/2). To jedno z lepiej zachowanych zdjęć owej fontanny. Może zdjęcie to przyda się do jej rekonstrukcji i powstania kopii, która kiedyś stanie w Rybniku, a pomysłem tym zainteresuje się miasto lub osoba prywatna. Jeden z rybnickich przedsiębiorców Norbert Kwaśniok ufundował przed około 3 laty pomnik księcia Jana Dobrego w Opolu koło Uniwersytetu. Może N. Kwaśniok ma jeszcze jakieś plany i szuka pomysłu na neutralny politycznie pomnik. Kopia fontanny czeka na realizację!

▼ Zdjęcie dostarczył nam Józef Kaluża. Jest to pamiątkowa fotografia z 1938 roku przedstawiająca pracowników Starostwa Powiatowego i Wydziału Powiatowego w Rybniku. Drugi z prawej w drugim rzędzie stoi Robert Smolnik z Przegędzy, zaś w środku, jedenasty od prawej siedzi rybnicki starosta Jan Wyglenda, piastujący ten urząd w latach 1928–1938. Zdjęcie przed budynkiem starostwa wykonała firma KOJZAR. Z pewnością wielu rybniczian rozpozna na tym zdjęciu swoich krewnych i znajomych. Prosimy o informacje.



✂ Opracowanie i fotokopie: Marek Szoltyszek



# Złoty jubileusz

U boku Jadwigi spędził pół wieku. Oczarował ją... poezją. Dziś jego żony nie ma już wśród nas, ale Janowi Serwotce pozostały wspomnienia. Wspomnienia te odżyły podczas uroczystości Złotych Godów w rybnickim Urzędzie Miasta.

— *Do serca kobiety wchodzi się słowami* — mówił **J. Serwotka** — *Jestem to winien mojej żonie*. I wyrecytował kilka pięknych wierszy, w tym autorstwa Agnieszki Osieckiej. Ten wzruszający moment miał miejsce 9 grudnia w trakcie jubileuszu Złotych Godów, kiedy z małżonkami obchodzącymi 50-lecie pożycia spotkał się **Adam Fudali**. Prezydent życzył jubilatom wszelkiej pomyślności i zdrowia oraz złożył życzenia świąteczno-noworoczne. Podzielił się też informacjami o sprawach miasta, a wspólnie z kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego **Marią Cwennar**, wręczył jubilatom Medale Prezydenta RP za Długoletnie Pożycie Małżeńskie przyznane przez Prezydenta RP. Otrzymali je: **Aniela i Edward Wydrowie, Helena i Henryk Samlikowie, Cecylia i Celestyn Paprotni, Aniela i Józef Thielowie, Franciszka i Albert Murowie, Cecylia i Alojzy Skrzypkowie, Irena i Wiktor Ziętkowie, Klara i Zygfryd Gojni, Regina i Paweł Frelichowie, Irena i Zygfryd Skabowie, Olimpia i Leon Pytlikowie, Pelagia i Maksymilian Taraburowie, Cecylia i Paweł Korzeczek, Genowefa i Franciszek Matlangowie, Łucja i Edmund Kuczerowie, Róża i Jerzy Luksowie, Weronika i Gerhardy Wybrańcowie, Cecylia i Leopold Młodzikowie, Genowefa i Franciszek Zajacowie oraz Agnieszka i Stanisław Kotynia.**

Redakcja „GR” przyłącza się do gorących życzeń i serdeczności, jakie z okazji swojego jubileuszu otrzymali małżonkowie.

(S)

## Zaprosili nas...

- **Dom Kultury Boguszowice i Stowarzyszenie „Aktywna Dzielnica”** na cykl imprez w ramach projektu „Galeria pasjonatów” (grudzień – więcej w następnym numerze)
- **Stowarzyszenie Śpiewacze „Seraf”** na benefis **Krystyny Lubos** z okazji 40-lecia pracy artystycznej (19 grudnia)
- **Rybnickie Centrum Kultury** na wernisaż wystawy fotografii „Prowincja” **Zbigniewa Podsiadło** (15 stycznia)
- **Dom Kultury Chwałowice** na „Wieczór sztuk: inspiracje i inicjacje” (16 stycznia – więcej w następnym numerze)
- **Szkoła Podstawowa nr 21 im. Karola Miarki** na obchody jubileuszu 100-lecia placówki (23 stycznia – więcej w następnym numerze).



Zdjęcia: BRP PM





## Szanowni Czytelnicy!

Poniżej zamieszczamy Ankietę Klienta UM Rybnika. W niej mają Państwo możliwość zamieszczenia opinii dot. bieżącej pracy urzędu a także wszelkiego rodzaju sugestii czy propozycji zmian. Każda wypełniona ankieta będzie dla nas ważnym sygnałem z zewnątrz - w ten sposób będziemy mogli poznać Państwa zdanie na poszczególne zagadnienia. Do 10 marca 2004r. na parterze siedziby Urzędu Miasta zostanie wystawiona urna do której, w trakcie wizyty w Urzędzie, mogą Państwo wrzucać ankiety. Ankiety te można również będzie pobrać w Kancelarii Urzędu i wydziałach mających najczęstszy kontakt z Klientami. Jesteśmy wdzięczni za każdą sugestię.

### ANKIETA KLIENTA URZĘDU MIASTA RYBNIKA

1. Cel wizyty (jakiej dziedziny dotyczyła załatwiana sprawa)

.....  
.....

2. Komórka organizacyjna załatwiająca sprawę (Wydział, Biuro, Referat)

.....

3. Ocena poziomu świadczonej usługi

<input type="checkbox"/> Bardzo dobry	<input type="checkbox"/> Zadowolający
<input type="checkbox"/> Dobry	<input type="checkbox"/> Niezadowolający

4. Ocena kontaktu z pracownikiem załatwiającym sprawę

<input type="checkbox"/> Bardzo dobry	<input type="checkbox"/> Zadowolający
<input type="checkbox"/> Dobry	<input type="checkbox"/> Niezadowolający

5. Ocena poziomu dostępu do informacji o sposobie załatwienia sprawy

<input type="checkbox"/> Bardzo dobry	<input type="checkbox"/> Zadowolający
<input type="checkbox"/> Dobry	<input type="checkbox"/> Niezadowolający

6. Jak ocenia Pan/ Pani ogólne funkcjonowanie Urzędu Miasta w Rybniku – proszę dokonać oceny w skali szkolnej (od 1 – ocena najniższa do 6 – ocena najwyższa)

1     2     3     4     5     6

7. Czy informacje zawarte w kartach informacyjnych, wnioskach wyłożonych w kancelarii urzędu i poszczególnych wydziałach są Pana/ Pani zdaniem kompletne i wystarczające?

TAK     NIE     NIE MAM ZDANIA

Co należałoby jeszcze w nich zamieścić :

.....  
.....  
.....  
.....





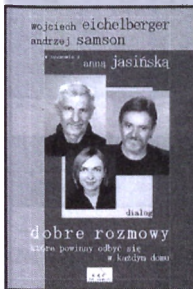


# Hity na styczeń

# EMPIK

Sp. z o.o.

Klub Międzynarodowej Prasy i Książki  
Rybnik, ul. Sobieskiego 18, tel. 42 38 703

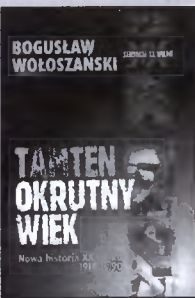


Wojciech Eichelberger i Andrzej Samson w rozmowie z Anną Jasińską w cyklu „Dialogi”, ...dobre rozmowy, które powinny odbyć się każdym domu. Dom Wydawniczy Ego. Warszawa 2003.

Zapis rozmowy o konflikcie pokoleń, który tak naprawdę wynika z...niewiedzy. Rodzice nie zawsze orientują się w prawach rządzących dojrzwaniem, zaś wzajemne oczekiwania z obu stron są nieadekwatne. Często też z powodu braku dobrych wzorców nie umiemy przeprowadzić szczerzej, partnerskiej rozmowy, która oczyściłaby atmosferę i zmieniła jakość rodzinnych relacji. Ta książka może być w takich sytuacjach wielką pomocą...

...

**Bogusław Wołoszański, Tamten okrutny wiek. Wyd. Świat Książki, Warszawa 2003.**



Książka jest inspirowana scenariuszami telewizyjnych programów „Sensacje XX wieku” i zawiera 32 rozdziały odpowiadające wydarzeniom, które stworzyły historię XX wieku – wieku zamachów, konfliktów zbrojnych i wieloletnich światowych wojen.

...



**Ekskluzywny katalog filmów. Wyd. Credo Inc. s.c. Warszawa 2003. Wyd. I.**

Zupełnie świeżutki, bo z grudnia 2003 roku, katalog filmów i „muzyki”, m.in. koncertów, ciekawostki o wykonawcach itp. dostępnych na płytach DVD, VCD, zawierający opisy filmów i nagrań, dane techniczne, dodatki oraz poradnik

DVD. Filmy – fabularne i dokumenty – ułożono tematycznie, a katalog zawiera indeks ich tytułów.

...

**CD Garou, Reviens. Sony Music Polska.**

Jak wielu wielbicieli w Polsce ma ten kanadyjski „Wilkołak”, świadczy liczba medialnych patronów płyty: RMF FM, TVP 1, „Rzeczpospolita”, Cityboard Media i portal Stereo.pl. Na płycie informacja o konkursie SMS-owym, a do wygrania gadżety Garou. Trzeba tylko napisać za co lubimy muzykę Garou. My w redakcji jesteśmy zgodne: za chrypkę, uśmiech i całokształt. I za to, że śpiewa po francusku!



**Rozwiązanie Konkursu Świątecznego:**  
A-5; B-8; C-10; D-13; E-11; F-9; G-1; H-15, rebus: RYNECZEK JAK CUKIERECZEK  
A oto nagrody i osoby, które je wylosowały:

KOSMETYCZNY INSTYTUT

Dr Irena Eris

WELLA SALON FRYZJERSKI

Rybnik, ul. Wiejska 4, 42 22 321

**Dwa „Podarunki piękności”**

- Bon na wybrany zabieg firmowy dr Ireny Eris do 130 zł  
**Janina Tomiczek z Rybnika**
- Bon na usługę fryzjerską do 150 zł  
**Małgorzata Konsek z Rybnika**

\*\*\*

# EMPIK

Sp. z o.o.

Klub Międzynarodowej Prasy i Książki  
Rybnik, ul. Sobieskiego 18, tel. 42 38 703

**2 Multimedialne Encyklopedie Powszechnie – edycja 2003**  
wartości 99 zł każda

**Bogusława Kocur z Rybnika**  
**Alojzy Marcol z Rybnika**

\*\*\*

HURTOWNIA PATRONACKA ZAKŁADÓW PORCELANY

**KAMELIA P.H.U.**  
Wiesława i Bogdan Drewniak

**CHODZIEŻ**  
ROK ZAŁ. 1862

KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE  
STOŁÓWEK I RESTAURACJI  
NA ZAMÓWIENIE



OFERUJEMY:  
- SERWISY STOŁOWE I KAWOWE ZAKŁADÓW:

Rybnik, ul. Smolna 3, 42 49 727



**zestaw do kawy na 6 osób**

**Halina Piechaczek z Rybnika**

\*\*\*

**FIRMA ARTIS**  
JUBILERSKA  
S.C. IWONA I DARIUSZ KOZŁOWSCY

Rybnik, ul. Powstańców 14, tel./fax 42 21 926  
Korfantego 3, tel. 42 35 462

**100 zł w wyrobie jubilerskim**

**Jerzy Chrzanowski z Rybnika**

Sponsorom serdecznie dziękujemy!

Zwycięzców konkursu prosimy o kontakt z redakcją

**Krzyżówka**

**Nagroda za rozwiązanie krzyżówki**  
dwa bony towarowe wartości 50 zł każdy

# EMPIK

ufundowane przez

Sp. z o.o.

Klub Międzynarodowej Prasy i Książki

Rozwiązania na kartkach pocztowych prosimy przysyłać do redakcji na adres: „Gazeta Rybnicka”, Rynek 12 a, skr. poczt. 96, 44-200 Rybnik do 16 lutego br.

Rozwiązaniem krzyżówki będzie wyraz, który powstanie z liter w polach oznaczonych kropkami

KIEDYŚ POPULARNY KOMPUTER OSOBISTY		ZAGRYWKA PIŁKĄ	WSTAŻKA
DYDELF			JUCZNY RZEMIEŃ
WOLA SIĘ O NIA DO NEBA			
U MNIE DO PRZYJAZNI			
TRZYMA MOTYLA	●	●	●



# Kalendarz Imprez Miejskich

## luty 2004



Miasto Rybnik



Elekrownia  
"Rybnik" S.A.

patronat medialny



radio 90 fm

Szczegółowych informacji udziela czynny od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 – 17.00  
Punkt Informacji Miejskiej w Rybniku z siedzibą na Placu Wolności  
tel. 42-29-400, e-mail: inforybnik@um.rybnik.pl lub rybnik@um.rybnik.pl

### KULTURA

LP.	TERMIN	NAZWA IMPREZY	ORGANIZATOR	MIEJSCE	UWAGI
1.	luty	"Rybnik - nasze miasto" "Cechy rzemieślnicze w miastach Górnego Śląska do 1939 r." "Wyrobisko górnicze"	Muzeum w Rybniku tel. 42 21 423	Muzeum w Rybniku Rynek 18	Wystawy stałe Ceny biletów: 3 zł, 2 zł sobota – Wstęp: wolny
2.	luty	Wystawa „Piękni dwudziestoletni czyli jak nie stracić (urody) twarzy w brzydkich czasach”	Powiatowa i Miejska Biblioteka Publiczna tel. 42 23 541	Hol PiMBP ul. Szafranka 7	Marek Hlasko w 70 rocznicę urodzin. Wstęp: wolny
3.	luty	Miejski Konkurs Recytatorski	Dom Kultury Niedobczyce tel. 739 81 85	DK Niedobczyce ul. Barbary 23	Konkurs recytatorski dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów Szczegóły u organizatora
4.	01.02	Ogłoszenie konkursu fotograficznego dla dorosłych „Rybnik – Europa”	DK Niedobczyce tel. 739 81 85	DK Niedobczyce ul. Barbary 23	Szczegóły u organizatora
5.	01.02 godz. 17.30	Koncert chóru Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego	RCK tel. 422 21 32	Kościół pw. Św. Jadwigi Rybnik – Nowiny ul. K. Kominka	Koncert pod dyktando G. Pecka. Solista – A. Sobierajski. Wstęp: wolny
6.	01 - 10.02	"Wokół opłatka" – opłatek artystyczny Marka Sobacińskiego	Muzeum w Rybniku tel. 42 21 423	Muzeum w Rybniku Rynek 18	Wystawa jest opowieścią o opłatku – jego funkcjach i znaczeniu, zwłaszcza w polskich zwyczajach bożonarodzeniowych. Artystyczny kształt tradycyjnego opłatka stał się inspiracją twórczości świdnickiego grafika Marka Sobacińskiego. Jego miniaturowe suchoryty, finezyjne w formie i treści niosą symbolikę religijną, patriotyczną; są również uśmiechem autora do codzienności. Szczegóły u organizatora
7.	01 - 17.02	„Przyroda światłem malowana”	Muzeum w Rybniku tel. 42 21 423	Muzeum w Rybniku Rynek 18	Piękno przyrody utrwalone na fotografiach wzbogacone ekspozycjami z zakresu fauny i flory Polski, ze zbiorów Muzeum Górnośląskiego w Bytomiu.
8.	01 – 18.02	Wystawa modelarstwa kartonowego pt. „Lokomotywy i wagony”	DK Niewiadom tel. 42 13 755	Filia nr 22 Biblioteki Miejskiej ul. Mościckiego 15	Godziny zwiedzania: pn., śr., pt. 14.00 – 18.00, wt., czw. 10.00 – 13.00 Wstęp: wolny
9.	01 – 19.02	Wystawa: Malarstwo i rzeźba grup artystycznych działających w Domu Kultury Niedobczyce	DK Niedobczyce tel. 739 81 85	DK Niedobczyce ul. Barbary 23	Wstęp: wolny
10.	02 – 28.02	Wystawa „Z dawnych czasów”	PiMBP tel. 42 23 541	Oddział dla dzieci PiMBP ul. Szafranka 7	Wystawa zorganizowana w 95 rocznicę urodzin Anny Świrczyńskiej autorki utworów poetyckich dla dzieci. Wstęp: wolny
11.	03.02 godz. 9.30	„Kot w butach” – widowisko dla szkół	DK Chwałowice tel. 42 16 222	DK Chwałowice ul. 1 Maja 95	Widowisko w wykonaniu Studia Małych Form Teatralnych z Krakowa. Zainteresowanych prosi się o kontakt. Cena biletu: 3 zł
12.	03.02 godz. 18.00	„Miłość w muzyce” – koncert karnawałowy	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Koncert w wykonaniu Filharmonii Rybnickiej im. Braci Szafranków pod dyktando S. Chranowskiego. Solista: A. Szerszeń – baryton. W programie najpiękniejsze piosenki i melodie o miłości z musicali i filmów. Ceny biletów: 20 zł, 10 zł – młodzież szkolna
13.	06 – 14.02	VII Rybnicki Konkurs Modeli Kartonowych	Młodzieżowy Dom Kultury, tel. 42 240 88	MDK ul. Broniewskiego 23	Wstęp: wolny
14.	06.02 godz. 18.00	Koncert charytatywny	RCK tel. 422 21 32 Power Bros	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Koncert z udziałem gwiazd muzyki rockowej, pop i jazzu na rzecz Wojtki Seweryna – czołowego polskiego gitarzysty. Cena biletu: 30 zł
15.	07.02 godz. 17.00	„Usta milczą, serce śpiewa”	RCK tel. 422 21 32	Sala Kameralna TZR ul. Saint Vallier 1	Koncert arii operetkowych i przebojów przedwojennych połączony ze współczesnym śpiewaniem (śpiewnik w cenie biletu). Wykonawcy: A. Maszczyk – sopran, M. Strag – sopran, A. Żaak – baryton, M. Błaszczak – tenor, G. Griner – fortepian. Prowadzenie: M. Błaszczak. Cena biletu: 15 zł
16.	07.02 godz. 19.00	Recital Grzegorza Lorbieckiego z zespołem Trade Mark i chórem dziecięcym	DK Chwałowice tel. 42 16 222	DK Chwałowice ul. 1 Maja 95	Wstęp: wolny
17.	09 – 13.02	„1+2 – bezpieczne tygodnie”	DK Boguszowice tel. 425 20 16	DK Boguszowice Plac Pokoju 1	Spektakle profilaktyczne dla dzieci ze szkół podstawowych, gimnazjum i ponadgimnazjalnych. Szczegóły u organizatora
18.	09 – 28.02	Wystawa „Ojczyzna – Polsczyzna – Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego”	PiMBP tel. 42 23 541	Oddział dla dzieci PiMBP ul. Szafranka 7	Wystawa poświęcona prof. Janowi Miodkowi, znamienitemu językoznawcy i miłośnikowi języka ojczystego. Wstęp: wolny





**KULTURA**

LP.	TERMIN	NAZWA IMPREZY	ORGANIZATOR	MIJESCE	UWAGI
19.	10.02 godz. 19.30	Kabaret „Ani mru – mru”	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Ceny biletów: I m. – 30 zł, II m. – 25 zł
20.	11.02 godz. 8.15 i 11.15	Mała Akademia Filmowa	RCK tel. 422 21 32 DKF „Ekran”	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Temat: baśń współczesna – impreza edukacyjna dla szkół
21.	12.02 godz. 18.00	Zofia Mierzyńska – „Wakacjuszka”	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Monodram w wykonaniu Emilii Krakowskiej Cena biletu: 15 zł
22.	13.02	„Walentynki”	DK Niewiadom tel. 42 13 755	Klub „Olimp” ul. Raciborska 482 DK Niewiadom ul. Mościckiego 15	Dyskoteka dla dzieci i młodzieży z konkursami. Cena biletu: 1 zł
23.	13.02 godz. 17.00	Wernisaż wystawy	RCK tel. 422 21 32	Galeria sztuki TZR ul. Saint Vallier 1	Wernisaż wystawy akwareli Macieja Kozakiewicza. Wstęp: wolny
24.	14.02 godz. 18.00	„Walentynki” - koncert	DK Chwałowice tel. 42 16 222	DK Chwałowice ul. 1 Maja 95	Koncert kameralny przy świecach: w tym kawa i ciastko. Szczegóły na plakatach. Cena biletu: 10 zł
25.	14.02 godz. 18.00	„Stowarzyszenie osób mówiących nie na temat”	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Program kabaretowy w wykonaniu: T. Sapryka, J. Wiczorkowskiego, S. Packa, J. Kawalca, P. Sadowskiego i K. Banaszyka. Scenariusz i reżyseria A. Jakubik Cena biletu: 20 zł
26.	15.02 godz. 15.00	„Harry Porter i tajemnica Czarnego Maga”	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Bajka dla dzieci z pokazami iluzji kontaktowej Cena biletu: 8 zł
27.	16, 19, 23 i 26. 02 godz. 10.00 – 13.00	Zajęcia plastyczne dla dzieci	RCK tel. 422 21 32	Sala kameralna TZR ul. Saint Vallier 1	Zajęcia plastyczne dla dzieci w ramach ferii zimowych prowadzone przez Barbarę i Mariana Rak. Udział zajęciach bezpłatny. Materiały plastyczne zapewnia RCK
28.	16 – 27.02	„Małe Formy Zima 2004”	DK Niewiadom tel. 42 13 755	Klub „Olimp” ul. Raciborska 482 DK Niewiadom ul. Mościckiego 15	Półkolonie dla dzieci. Program dostępny w biurze DK.
29.	16 – 27.02	„Ferie z DK Chwałowice”	DK Chwałowice tel. 42 16 222	DK Chwałowice i inne ul. 1 Maja 95	W programie: I tydzień ferii (16 – 20 luty): od 16 do 19.02. godz. 10.00 – interaktywne zajęcia plastyczne – muzyczno – taneczne przygotowujące do balu (dekoracja sali, kostiumy, nauka poloneza i innych tańców) gry i zabawy światlicowe, tenis stołowy, filmy video 20.02 godz. 15.00 – bal przebierańców „Szaleństwo karnawału”, II tydzień ferii (23 – 27 luty) godz. 10.00 tenis stołowy, filmy video, 25.02 godz. 10.00 – turniej szachowy 26.02 godz. 9.00 – wycieczka na łyżwy do Pszowa – opłata 10 zł Szczegóły u organizatora i na plakatach.
30.	16 – 27.02	Akcja „Zima w mieście”	DK Niedobczyce tel. 739 81 85	DK Niedobczyce ul. Barbary 23	W programie ferii zimowych: poranki filmowe, basen kryty, bal przebierańców wycieczki: Wisła, Szczyrk, Ochaby, zajęcia w grupach: tenis stołowy, zajęcia plastyczne, teatralne, artystyczne, dyskoteka Szczegóły u organizatora
31.	16 - 27.02	„Ferie z filmem” oraz „Artystyczne ferie” z DK Boguszowice	DK Boguszowice tel. 425 20 16	DK Boguszowice Plac Pokoju 1 Kino „Zefir”	W programie warsztaty teatralne, plastyczne, muzyczne i taneczne. Szczegóły na plakatach i u organizatora Wstęp: wolny
32.	16 – 27.02	Akcja „Zima 2004”	MDK tel. 42 240 88	MDK ul. Broniewskiego 23 CRiR „Bushido” ul. Floriańska 1	W programie przewidziano: codzienne wyjazdy na basen MOSiR w Rybniku, wyjścia do kina, oglądanie filmów na video, gry i zabawy sportowe, turnieje tenisa stołowego, dyskoteki, konkursy plastyczne, spotkania z pedagogiem. Wstęp: wolny
33.	16 – 27.02 godz. 9.00 – 15.00	„Zimowy azymut 2004”	DK Boguszowice tel. 425 20 16	DK Boguszowice Plac Pokoju 1	Warsztaty profilaktyczno – wychowawcze dla dzieci prowadzone z wychowawcami, pedagogami, terapeutami Szczegóły u organizatora
34.	16 – 27.02 od godz. 11.00	„Zimowy czas to raj dla dzieci” – ferie zimowe 2004	Klub Kultury „Harcówka” tel. 422 60 39	Klub „Harcówka” ul. Zakątek 19	W programie zajęcia plastyczne, muzyczne, taneczne, konkursy, turnieje, gry i zabawy Wstęp: wolny
35.	16 – 28.02	„Gdzie mieszka zima” – ferie zimowe w bibliotece	PiMBP tel. 42 23 541	Oddział dla dzieci PiMBP ul. Szafranka 7	W programie realizacja zaplanowanych i opracowanych konkursów plastycznych, literackich, sprawnościowych, tematycznie nawiązujących do literatury o zimie. Szczegóły u organizatora. Wstęp: wolny
36.	17.02 godz. 10.00	„Mój brat niedźwiedź”	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Film animowany dla dzieci Cena biletu: 12 zł
37.	17.02 – 12.03	„Słomkowe impresje” – wystawa Tadeusza Ciuraby	DK Niewiadom tel. 42 13 755	DK Niewiadom ul. Mościckiego 15	Otwarcie wystawy 17.02 o godz. 17.00. wystawę można zwidzwać od pn. do pt. w godz. 10.00 – 18.00 Wstęp: wolny
38.	19.02 godz. 16.00	Bal „Czar karnawałowej maski”	Klub Kultury „Harcówka” tel. 422 60 39	Klub „Harcówka” ul. Zakątek 19	Bal dla dzieci do lat 13 Cena biletu: 2 zł
39.	20.02 godz. 19.00	„Dla każdego coś miłego” – biesiada muzyczna	DK Niedobczyce tel. 739 81 85	DK Niedobczyce ul. Barbary 23	Cena biletu: 30 zł



KULTURA					
LP.	TERMIN	NAZWA IMPREZY	ORGANIZATOR	MIEJSCE	UWAGI
40.	20.02 – 23.03	Wystawa - Fotografie Marii Śliwy	PiMBP tel. 42 23 541	Galeria PiMBP ul. Szafranka 7	Wernisaż wystawy 20.02.2004 godz. 17.00
41.	21.02 godz. 17.00	Wiedeń moich marzeń	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Widowisko muzyczne w dwóch częściach. Wystąpią: G. Brodzińska, W. Białk, A. Maszczyk, M. Musiol, W. Wrona, M. Drozdowski oraz chór, tancerze i orkiestra Gliwickiego Teatru Muzycznego pod dyrekcją A. Mazonia Ceny biletów: I m. – 40 zł, II m. – 35 zł
42.	21.02 godz. 19.00	„Swingowe ostatki” - bal	Cech Rzemiosł w Rybniku tel. 422 87 12, 422 10 08 DK Chwałowice tel. 42 16 222	Budynek Cechu Rzemiosł „Okraglak” ul. Wysoka 15/17	Bal przy muzyce Orkiestry rozrywkowej „Kurbend”. Szczegóły u organizatora.
43.	24.02 godz. 10.00	„Gdzie jest Nemo”	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Film animowany dla dzieci Cena biletu: 10 zł
44.	25.02 godz. 18.00	Stanisław Moniuszko – arie i pieśni	RCK tel. 422 21 32 Muzeum w Rybniku tel. 42 21 423	Muzeum w Rybniku Rynek 18	Koncert z cyklu „Muzyka na Ratuszu”. Wykonawcy: M. Zientek – sopran, M. Ziemiłowicz – baryton, K. Więcek – fortepian. Prowadzenie: Hanna Freund Wstęp: wolny
45.	26.02 godz. 10.00	„O smoku wawelskim”	RCK tel. 422 21 32	Sala kameralna TZR ul. Saint Vallier 1	Bajka dla dzieci w wykonaniu Teatryku Wyobraźni „The Imagination”. Cena biletu: 5 zł
46.	26 i 27.02 godz. 18.00	H. Bardijewski „Aktorzy i nie tylko”	RCK tel. 422 21 32	hol TZR ul. Saint Vallier 1	Premiera spektaklu przygotowanego przez Studio Teatralne przy Teatrze Ziemi Rybnickiej. Wstęp: wolny
47.	27.02 godz. 19.00	Niedobczyckie Wieczory Muzyczne	DK Niedobczyce tel. 739 81 85	DK Niedobczyce ul. Barbary 23	Cena biletu: 10 zł
48.	28.02	„Śląskie pożegnanie karnawalu”	DK Niewiadom tel. 42 13 755	DK Niewiadom ul. Mościckiego 15	Zabawa taneczna dla dorosłych przy zespole muzycznym i z poczęstunkiem. Informacje w biurze DK.
49.	28.02 godz. 17.00	A. Fredro „Pierwsza lepsza”	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Komedia w wykonaniu Teatru Dorosłych DK Boguszowice Cena biletu: 3 zł
50.	29.02 godz. 15.00	K. Makuszyński „Szewc Kopytko i Kaczor Kwak”	RCK tel. 422 21 32	Sala widowiskowa TZR ul. Saint Vallier 1	Bajka dla dzieci w wykonaniu Teatru Ludowego z Krakowa Cena biletu: 8 zł

SPORT I TURYSTYKA					
LP.	TERMIN	NAZWA IMPREZY	ORGANIZATOR	MIEJSCE	PLAN IMPREZY
1.	luty	Loty widokowe nad Rybnikiem	Aeroklub ROW tel. 42 18 189 (I. Kopec)	Lotnisko Gotartowice ul. Żorska	Szczegóły u organizatora
2.	luty	Rybnicka Amatorska Liga Halowej Piłki Nożnej	MOSIR Rybnik tel. 42 27 853 (R. Tymusz)	Hala sportowo – widowiskowa ul. Jastrzębska 12	Szczegóły u organizatora Wstęp: wolny
3.	luty	Rybnicka Amatorska Liga Piłki Siatkowej	Amatorska Liga Piłki Siatkowej tel. 422 53 77 (T. Bonk)	Szczegóły u organizatora	Szczegóły u organizatora Wstęp: wolny
4.	luty	Skat sportowy	DK Niedobczyce tel. 739 81 85	DK Niedobczyce ul. Barbary 23	I kolejka rozgrywek ligowych
5.	luty każdy poniedziałek godz. 17.00	Zajęcia piłki nożnej – rocznik 1991 i młodsi	KS „Polonia” Niewiadom tel. 739 15 92 (Cz. Wajner)	Sala gimnastyczna Gimnazjum Nr 12 ul. Sportowa 52	Szczegóły u organizatora Wstęp: wolny
6.	luty każdy wtorek godz. 16.00	Zajęcia piłki nożnej – rocznik 1985 do 1988	KS „Polonia” Niewiadom tel. 739 15 92 (Cz. Wajner)	Sala gimnastyczna Gimnazjum Nr 12 ul. Sportowa 52	Szczegóły u organizatora Wstęp: wolny
7.	luty każda środa godz. 16.00 i 18.00	Zajęcia piłki nożnej – rocznik 1991 i młodsi oraz rocznik 1984 i starsi	KS „Polonia” Niewiadom tel. 739 15 92 (Cz. Wajner)	Sala gimnastyczna Gimnazjum Nr 12 ul. Sportowa 52	Szczegóły u organizatora Wstęp: wolny
8.	luty każdy piątek godz. 16.00	Zajęcia piłki nożnej – rocznik 1985 do 1988 oraz rocznik 1984 i starsi	KS „Polonia” Niewiadom tel. 739 15 92 (Cz. Wajner)	Boisko klubowe	Szczegóły u organizatora Wstęp: wolny
9.	01, 08, 15, 29.02 godz. 9.30	Rybnicka Amatorska Liga Koszykówki	MKKS Rybnik tel. 422 30 68 (J. Lazar) tel. 422 15 11 (A. Zygmunt)	Sala MOSiR ul. Powstańców Śl. 40/42	Szczegóły u organizatora Wstęp: wolny
10.	04.02 godz. 16.00	V Zimowy Turniej Szachowy	TKS „Kuznia” tel. 42 48 687 (K. Hasiński)	Klub „Energetyka” ul. Podmiejska 1	Wstęp: wolny
11.	16 – 27.02 godz. 9.00 – 14.00	Ferie na sportowo – Nowiny 2004	UM Rybnik tel. 422 30 11 Rada Dzielnicy Nowiny - Maroko	CRiR „Bushido” ul. Floriańska 1	W programie turnieje: tenisa stołowego, triobasketu, uni – hokeja, badmintona, siatkówki oraz zajęcia dalekowschodnich sztuk walki (judo, karate lub aikido) oraz zajęcia szachowe oraz gier stolikowych. Szczegóły na plakatach i stronie internetowej <a href="http://www.bushido.rybnik.pl">www.bushido.rybnik.pl</a>
12.	16 – 29.02	Ferie z MOSiR -em	MOSiR tel. 42 27 853 (M. Woiński)	Sala sportowa ul. Powstańców Śląskich 40/42 Hala widowiskowo – sportowa ul. Jastrzębska 12	W programie: koszykówka, siatkówka, gry zespołowe, tenis stołowy, zawody pływackie, badminton, nurkowanie itp. Szczegóły u organizatora
13.	23.02	Półfinał IMP w skacie sportowym	DK Niedobczyce tel. 739 81 85	DK Niedobczyce ul. Barbary 23	Szczegóły u organizatora
14.	23.02 godz. 16.00	Turniej Szachowy – ferie 2004	TKS „Kuznia” tel. 42 48 687 (K. Hasiński)	Klub „Energetyka” ul. Podmiejska 1	Wstęp: wolny
15.	29.02 godz. 10.00	XIV Drużynowy Turniej Szachowy Dzielnicy Rybnika	TKS „Kuznia” tel. 42 48 687 (K. Hasiński)	Klub „Energetyka” ul. Podmiejska 1	Wpisowe: 40 zł





Styczeń 2004

UCHWAŁY • PRZETARGI • ZARZĄDZENIA • OGŁOSZENIA

# MONITOR MIEJSKI

## Informacja o podatkach lokalnych

### Przypominamy o terminach płatności podatków lokalnych w 2004 roku:

- od nieruchomości i rolnego: **15 marca, 17 maja, 15 września i 15 listopada**
- od środków transportowych: **16 lutego i 15 września**
- od posiadania psów: **30 kwietnia oraz 15. dnia po wejściu w posiadanie psa.**

### Wpłaty podatków

Podatki te można wpłacać – nie ponosząc dodatkowych opłat:

- w kasach Urzędu Miasta (wejście od ul. Miejskiej, I piętro, sala 151) w godzinach pracy Urzędu, a w dniu **12 marca (piątek) od 7.30 do 15.30**, zaś w dniu **15 marca (poniedziałek) od 7.30 do 17.00**,
- u inkasentów (dotyczy dzielnic: Zebrzydowice, Rybnicka Kuźnia i Orzepowice).

W każde ostatnie dni terminu płatności podatków mieszkańcy będą mieli możliwość bezpłatnego zaparkowania swoich pojazdów na dziedzińcu Urzędu Miasta (wjazd od ul. Miejskiej) na czas zapłaty podatków.

Banki i poczta pobierają od wpłat opłatę w wysokości zgodnej z obowiązującą taryfą (poczta obecnie minimum 3 zł).

Wpłaty podatkowe realizowane w bankach oraz w urzędach pocztowych powinny być dokonywane na blankietach wpłat (zgodnych z wzorem ustalonym przez Ministra Finansów), dostępnych w bankach i urzędach pocztowych.

### Podatek od nieruchomości

Na mocy uchwały Rady Miasta zwolnione od podatku są:

- grunty zdegradowane wskutek działalności górniczej, o ile nie są związane z prowadzeniem działalności gospodarczej (po przedstawieniu zaświadczenia z kopalni o trwałej degradacji gruntów),
- grunty, oznaczone w geodezyjnej ewidencji gruntów jako drogi, o ile nie znajdują się one w posiadaniu przedsiębiorców.

Na mocy ustawy o podatkach i opłatach lokalnych od podatku zwolnione są między innymi:

- grunty stanowiące nieużytki, użytki ekologiczne, grunty zadrzewione i zakrzewione, z wyjątkiem zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej.

Dla ustalenia sposobu opodatkowania i zaliczenia gruntu do określonego rodzaju użytków decydujące znaczenia mają zapisy w geodezyjnej ewidencji gruntów i budynków (a nie zapisy w innych rejestrach, np. w planie zagospodarowania przestrzennego lub faktyczny sposób wykorzystywania gruntów).

### Podatek rolny

Podatkiem rolnym objęci są:

- posiadacze gospodarstw rolnych (użytki rolne o pow. ponad 1 ha),
- posiadacze gruntów sklasyfikowanych w ewidencji gruntów i budynków jako użytki rolne, z wyjątkiem gruntów zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej innej niż działalność rolnicza.

Ustawowo od podatku zwolnione są między innymi:

- użytki rolne klasy V, VI i VIz oraz grunty zadrzewione i zakrzewione ustanowione na użytkach rolnych,
- użytki ekologiczne.

Na mocy uchwały Rady Miasta zwolnione od podatku są grunty zdegradowane wskutek działalności górniczej, o ile nie są związane z prowadzeniem działalności gospodarczej (po przedstawieniu zaświadczenia z kopalni o trwałej degradacji gruntów),

### Podatek od środków transportowych

Podatnicy tego podatku zobowiązani są do złożenia w terminie **do 16 lutego 2004 r.** deklaracji podatkowej na podatek od środków transportowych o wysokości podatku (DT-1) i posiadanych pojazdach (DT-1A) na drukach według wzoru ustalonego rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 20.12.2002 r. (Dz.U. Nr 234, poz. 1969).

Druki deklaracji wraz ze stawkami podatku dostępne są na stronie internetowej Urzędu Miasta. Można je także pobrać w Wydziale Podatków (Urząd Miasta, I piętro, sala 151).

Informacje o stawkach podatkowych dostępne są na stronie internetowej Urzędu Miasta oraz w Wydziale Podatków (Urząd Miasta, I piętro, sala 151).

### Podatek od posiadania psów

Wszyscy posiadacze psów zobowiązani są do zapłaty podatku od ich posiadania. W 2004 roku stawka podatku wynosi 40 zł od każdego psa.

Zwolnienie z tego podatku dotyczy:

- psów będących pomocą dla osób niepełnosprawnych (niewidomych, głuchoniemych, niedołącznych),
- psów będących w posiadaniu osób w wieku powyżej 65 lat prowadzących samodzielne gospodarstwo domowe – zwolnienie dotyczy jednego psa (w ustawie obniżono wiek z 70 lat do 65 lat),
- psów utrzymywanych w celu pilnowania gospodarstw rolnych (w rozumieniu ustawy o podatku rolnym) – zwolnienie obejmuje po dwa psy na każde gospodarstwo.

## Informacja o stawkach podatku od środków transportowych obowiązujących w Rybniku w roku 2004

Podstawa prawna:

- uchwała 206/XIV/2003 Rady Miasta Rybnika z dnia 19.11.2003 r. w sprawie podatku od środków transportowych na rok 2004 (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2003 r. Nr 107, poz 2963)
- uchwała nr 25/II/2002 Rady Miasta Rybnika z dnia 3.12.2002 r. w sprawie podatku od środków transportowych na rok 2003 (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2002 r. Nr 86, poz 3103)
- art 20a ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity – Dz.U. z 2002 r. Nr 9, poz. 84 z późniejszymi zmianami).

Roczne stawki podatku od środków transportowych na rok 2004 wynoszą:

- 1) **od samochodu ciężarowego** o dopuszczalnej masie całkowitej:
  - a) od 3,5 ton i poniżej 12 ton:

dopuszczalna masa całkowita (w tonach) i posiadanie katalizatora lub spełnienie norm emisji EURO		pojazdy wyprodukowane w roku 1999 lub później	pojazdy wyprodukowane przed rokiem 1999
Z katalizatorem lub spełniające normy emisji EURO			
od 3,5 tony	5,5 ton włącznie	525 zł	550 zł
powyżej 5,5 tony	9 ton włącznie	675 zł	700 zł
powyżej 9 ton	poniżej 12 ton	825 zł	850 zł
Bez katalizatora lub nie spełniające norm emisji EURO			
3,5 tony	5,5 ton włącznie	575 zł	600 zł
powyżej 5,5 tony	9 ton włącznie	725 zł	750 zł
powyżej 9 ton	poniżej 12 ton	875 zł	900 zł

- b) równej lub wyższej niż 12 ton:

liczba osi i dopuszczalna masa całkowita (w tonach)	osie jezdne (osie jezdne) z zawieszaniem pneumatycznym lub zawieszaniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszania osi jezdnych
Dwie osie		
12 ton	900 zł	1 359 zł
Trzy osie		
12 ton	1 200 zł	1 590 zł
Cztery osie i więcej		
12 ton	poniżej 29 ton	1 800 zł
29 ton	poniżej 29 ton	2 388 zł
29 ton	poniżej 29 ton	1 800 zł
29 ton	poniżej 29 ton	2 462,80 zł

- 2) **od ciągnika siodłowego lub balastowego** przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów:

- a) od 3,5 ton i poniżej 12 ton:

posiadanie katalizatora lub spełnienie norm emisji EURO	pojazdy wyprodukowane w roku 1997 lub później	pojazdy wyprodukowane przed rokiem 1997
Z katalizatorem lub spełniające normy emisji EURO	1 150 zł	1 176 zł
Bez katalizatora lub nie spełniające norm emisji EURO	1 178 zł	1 200 zł

- b) równej lub wyższej niż 12 ton:

liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: ciągnik siodłowy + naczepa, ciągnik balastowy + przyczepa (w tonach)	osie jezdne (osie jezdne) z zawieszaniem pneumatycznym lub zawieszaniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszania osi jezdnych
Dwie osie		
12 ton	36 ton włącznie	1 413 zł
powyżej 36 ton	36 ton włącznie	1 500 zł
Trzy osie		
12 ton	poniżej 40 ton	1 575 zł
40 ton	poniżej 40 ton	1 855 zł

- 3) **od przyczepy lub naczepy**, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą, z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego:

- a) od 7 ton i poniżej 12 ton:

pojazdy wyprodukowane w roku 1989 lub później	pojazdy wyprodukowane przed rokiem 1989
318 zł	330 zł

- b) równą lub wyższą niż 12 ton:

liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: naczepa lub przyczepa + pojazd silnikowy (w tonach)	osie jezdne (osie jezdne) z zawieszaniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszania osi jezdnych
Jedna osie		
12 ton	360 zł	582 zł
Dwie osie		
12 ton	360 zł	650 zł
28 ton	poniżej 33 ton	650 zł
33 ton	poniżej 33 ton	975 zł
33 ton	poniżej 33 ton	1 282 zł
38 ton	poniżej 33 ton	1 280 zł
Trzy osie		
12 ton	poniżej 38 ton	780 zł
38 ton	poniżej 38 ton	1 100 zł
38 ton	poniżej 38 ton	1 281 zł

- 4) **od autobusu**, w zależności od liczby miejsc do siedzenia:

liczba miejsc do siedzenia, łącznie z miejscem kierowcy i posiadanie katalizatora lub spełnienie norm emisji EURO	pojazdy wyprodukowane w roku 1999 lub później	pojazdy wyprodukowane przed rokiem 1999
Z katalizatorem lub spełniające normy emisji EURO		
od powyżej 15 miejsc	15 miejsc włącznie	532 zł
od powyżej 15 miejsc	poniżej 30 miejsc	750 zł
od równa lub wyższa niż 30 miejsc	30 miejsc	1 400 zł
Bez katalizatora lub nie spełniające normy emisji EURO		
od powyżej 15 miejsc	15 miejsc włącznie	578 zł
od powyżej 15 miejsc	poniżej 30 miejsc	780 zł
od równa lub wyższa niż 30 miejsc	30 miejsc	1 650 zł



Uchwała nr 232/XVI/2003 Rady Miasta Rybnika  
z dnia 22 grudnia 2003 r.

w sprawie: wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego  
dróg publicznych dla których zarządcą jest  
Prezydent Miasta Rybnika

Działając na podstawie:

art. 40 ust 8 i 9 w związku z art.19 ust 5 ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (Dz.U z 2000r. nr 71. poz. 838 z późniejszymi zmianami), art. 40 ust.1, art. 41 ust.1 i art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001r. nr 142 poz. 1591 z późniejszymi zmianami)

na wniosek Prezydenta Miasta Rybnika, po zaopiniowaniu  
przez Komisję Gospodarki Przestrzennej,  
Działalności Gospodarczej i Komunikacji  
Rada Miasta Rybnika postanawia:

### § 1.

1. Ustalić stawki opłat za zajęcie pasa drogowego dróg publicznych na terenie Miasta Rybnika w sposób następujący:

1) – za zajęcie 1m<sup>2</sup> powierzchni pasa drogowego w celu prowadzenia robót nad, pod i naziemnych w celach niezwiązanych z budową, przebudową, remontem, utrzymaniem i ochroną dróg, a także jego zajęcia na prawach wyłączności lub w innych celach niż wyszczególniono w niniejszej uchwale, za każdy dzień zajęcia:

Kategoria Ei. Pasa Drog.	Dr. Gminne	Dr. Powiatowe	Dr. Wojewódzkie	Dr. Krajowe
Jezdnia do 20% szerokości	0,80 zł	1,00 zł	1,50 zł	1,50 zł
Jezdnia od 20% do 50% szerokości	1,50 zł	2,50 zł	4,00 zł	4,00 zł
Jezdnia pow. 50% szerokości	2,50 zł	4,00 zł	8,00 zł	8,00 zł
Chodnik, plac, zatoka, ścieżka row., pobocze	0,80 zł	1,00 zł	1,50 zł	1,50 zł
Inne elementy pasa drogowego	0,40 zł	0,50 zł	0,70 zł	0,70 zł

2) – za umieszczanie w pasie drogowym obiektów budowlanych niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego z wyjątkiem reklam, za każdy dzień zajęcia 1m<sup>2</sup> powierzchni pasa drogowego zajętego przez rzut poziomy obiektu:

Kategoria Rodzaj Obiektu	Dr. Gminne	Dr. Powiatowe	Dr. Wojewódzkie	Dr. Krajowe
handlowy, usługowy	1,00 zł	1,60 zł	2,50 zł	2,50 zł
inny	0,40 zł	0,50 zł	0,70 zł	0,70 zł

3) – za umieszczanie w pasie drogowym reklam, za każdy dzień umieszczenia 1m<sup>2</sup> powierzchni reklamy:

Kategoria Rodzaj Obiektu	Dr. Gminne	Dr. Powiatowe	Dr. Wojewódzkie	Dr. Krajowe
Reklama	1,20 zł	2,00 zł	3,00 zł	3,00 zł

2. Ustalić stawki opłat rocznych za 1m<sup>2</sup> powierzchni pasa drogowego zajętego przez rzut poziomy urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanej z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego:

Kategoria Opiszar	Dr. Gminne	Dr. Powiatowe	Dr. Wojewódzkie	Dr. Krajowe
w pasie drogowym z wyjątkiem obiektów mostowych	5,00 zł	10,00 zł	30,00 zł	30,00 zł
w pasie drogowym na obiektach mostowych	30,00 zł	60,00 zł	180,00 zł	180,00 zł

### § 2.

Wykonanie uchwały należy do Prezydenta Miasta jako zarządcy dróg publicznych w mieście Rybniku

### § 3.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od daty ogłoszenia w dzienniku urzędowym województwa śląskiego.

## Uwaga! Azbest

W dniu 29 listopada 2003 r. weszło w życie Rozporządzenie Ministra Środowiska, Pracy i Polityki Społecznej w sprawie wymagań w zakresie wykorzystywania i przemieszczania azbestu oraz wykorzystywania i oczyszczania instalacji lub urządzeń, w których był lub jest wykorzystywany azbest

Przepisy w/w Rozporządzenia nakładają liczne obowiązki na właścicieli terenów, w których znajdują się instalacje, urządzenia lub wyroby zawierające azbest. Dotyczy to zarówno osób fizycznych, mieszkających w budynkach prywatnych, administratorów osiedli mieszkaniowych, jak i wykonawców prac przy wyrobach zawierających azbest.

Do najistotniejszych obowiązków zawartych w Rozporządzeniu należą:

– Przemieszczanie azbestu lub wyrobów zawierających azbest po ich usunięciu powinno odbywać się na zasadach określonych przepisami ustawy o odpadach (§2 ust.3).

– Szczegółowe wymagania techniczne w zakresie oczyszczania pomieszczeń, w których znajdują się instalacje lub urządzenia, gdzie był lub jest wykorzystywany azbest lub wyroby zawierające azbest, określa projekt techniczny usuwania lub wymiany wyrobów zawierających azbest wraz z harmonogramem prac, sporządzony na koszt właściciela, zarządcy lub użytkownika instalacji lub urządzenia (§5 ust.1).

– Właściciel, zarządca lub użytkownik miejsc, w których był lub jest wykorzystywany azbest lub wyroby zawierające azbest, dokonuje inwentaryzacji zastosowanych wyrobów zawierających azbest, poprzez sporządzenie spisu z natury (§7 ust.1).

– Inwentaryzację przeprowadza się w terminie 6 miesięcy od dnia wejścia w życie rozporządzenia (§7 ust.2) tj. w dniu 29.05.2004 r.

– Wynik inwentaryzacji ujmuje się w informacji, według wzoru zawartego w:

1) załączniku nr 2 do rozporządzenia – o wyrobach zawierających azbest i miejscu ich wykorzystywania;

2) załączniku nr 3 do rozporządzenia – o wyrobach zawierających azbest, których wykorzystywanie zostało zakończone (§7 ust.3).

– Informację, o której mowa powyżej, właściciel, zarządca lub użytkownik sporządza w dwóch egzemplarzach:

1) jeden egzemplarz przedkłada w formie pisemnej wojewodzie;

2) drugi egzemplarz przechowuje przez okres jednego roku, do czasu sporządzenia następczej informacji (§7 ust.4).

– Osoby fizyczne niebędące przedsiębiorcami przedkładają informację odpowiednio wójtowi, burmistrzowi lub prezydentowi miasta (§7 ust.5).

– Informacja podlega corocznej aktualizacji w terminie do dnia 31 stycznia każdego roku (§7 ust.6).

**Pełny tekst Rozporządzenia wraz z załącznikami znajduje się w Dzienniku Ustaw nr 192 poz.1876 z 2003 r.**

## Uniwersytet III Wieku zaprasza...

...na zajęcia do swojej siedziby

przy ul. Sobieskiego 15, tel. 42 23 654.

### Program na luty 2004 r.

2.02., godz.10<sup>00</sup> – Dyżur prawniczy – dr Szczepan Balicki

5.02., godz.11<sup>00</sup> – „Cogito” – Zespół dyskusyjno-filozoficzny

„Wartość życia – samounicestwienie – eutanazja” – prowadząca Urszula Motyka

6.02., godz.11<sup>00</sup> – Spotkanie z Hubertem Hanakiem – pełnomocnikiem prezydenta ds. bezpieczeństwa

13.02., godz.11<sup>00</sup> – dr Helena Hrapkiewicz – wykład na dwulecie RKUTW, p.t. „Jak zapewnić radość życia w III wieku” – Bolesław Motyka, w części artystycznej „Wspomnienie nocy sylwestrowej”

16.02., godz. 10<sup>00</sup> – Dyżur prawniczy – Janusz Grzybczyk

18.02., godz. 13<sup>00</sup> – „Nadciśnienie tętnicze” – dr Józef Meisel

20.02., godz.11<sup>00</sup> – Andrzej Winkler – „Czy można pracować nad swoim charakterem – zmiana, wyrastanie z przywar”

23.02., godz. 12<sup>30</sup> – Spotkanie solenizantkie

26.02., godz.11<sup>00</sup> – Zespół dyskusyjno-literacki – temat Rok Gombrowiczowski, prowadząca – Alicja Godlewska

27.02., godz.11<sup>00</sup> – Dyktando – prowadząca Sabina Mstowska-Krzyż.







### GRANTY DLA ORGANIZACJI

W związku z wykonaniem § 9 ust. 8 Uchwały Nr 488/XXI/2000 Rady Miasta Rybnika z dnia 16 października 2000 r. Prezydent Miasta Rybnika informuje, iż na mocy Zarządzenia Nr 575/2003 Prezydenta Miasta Rybnika z dnia 19 grudnia 2003 r. niżej wymienionym organizacjom przyznano następujące granty na rok 2004:

lp.	podmiot	nazwa projektu	kwota przyznana
1	Bractwo Kurkowe Miasta Rybnika	Intronizacja Króla Kurkowego Miasta Rybnika	7 000,00 zł
2	Centrum Rozwoju Inicjatyw Społecznych	Koalicja Organizacji Pozarządowych	3 000,00 zł
3	Dyskusyjny Klub Filmowy "Ekran"	działalność całoroczna	10 000,00 zł
4	Fundacja na Dobro Harcerstwa Górnośląskiego	Powitanie Unii Europejskiej na polskich wodach	2 000,00 zł
5	Górnicy Klub Sportowy "Pierwszy" Chwałowice	IV Turniej im. Edwarda Jankowskiego	1 000,00 zł
6	Górnośląski Klub Modelarstwa Kosmicznego i Lotniczego w Rybniku	Międzynarodowe zawody modeli kosmicznych w klasie S8D	1 000,00 zł
7	Grupa Kolarska "Rybnik"	kolarstwo	5 000,00 zł
8	Klub Piłkarski Kamień	piłka nożna	3 000,00 zł
9	Klub Rekreacyjno-Sportowy TKKF "Jedność" Grabownia - Golejów	piłka nożna	3 000,00 zł
10	Klub Rekreacyjno-Sportowy TKKF "Naprzód - Kłokocin"	piłka nożna	3 000,00 zł
11	Klub Rekreacyjno-Sportowy TKKF "Sokół" Chwałowice	piłka nożna	3 000,00 zł
12	Klub Sportowy "Rymer" Rybnik	obchody 85-lecia piłki nożnej w Niedobczycach	1 000,00 zł
13	Klub Sportowy "Silesia" Rybnik	baseball	2 000,00 zł
14		Międzynarodowy turniej kadetów w baseballu	1 000,00 zł
15	Klub Sportowy "U Walka" Gotartowice	piłka nożna	3 000,00 zł
16	Klub Sportowy Energetyk ROW Rybnik	piłka nożna	60 000,00 zł
17		VI Międzynarodowy Turniej Dzieci i Młodzieży	10 000,00 zł
18	Klub Sportowy RYFAMA	biathlon	20 000,00 zł
19	Klub Sportowy Wielopole	Zakończenie wakacji	2 000,00 zł
20	Klub Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej Piaski - Rybnik	Baw się razem z nami na wesoło i sportowo	2 000,00 zł
21		Biegi przełajowe maluchów na Błoniach	500,00 zł
22	Kościół Wolnych Chrześcijań Zbór w Rybniku	Dystrybucja wózków inwalidzkich i sprzętu rehabilitacyjnego	3 000,00 zł
23	Kółko Rolnicze Rybnik - Popielów	Dożynki Dzielnicowe 2004	1 000,00 zł
24	Ludowy Klub Sportowy "Płomień" Ochojec	piłka nożna	3 000,00 zł
25	Miejska Orkiestra Dęta "Rybnik"	działalność całoroczna	25 000,00 zł
26	Miejski Klub Szachowy	szachy	40 000,00 zł
27	Miejski Koszykarski Klub Sportowy "Rybnik"	koszykówka mężczyzn	50 000,00 zł
28		Rybnicka Dziecięca Liga NBA	2 000,00 zł
29	Miejski Uczniowski Klub Sportowy "SZS"	kontrakt	267 000,00 zł
30	Miejskie Towarzystwo Piłki Nożnej	piłka nożna	145 000,00 zł
31	Międzyprzedszkolny Uczniowski Klub Sportowy "Smerfy"	szachy	9 000,00 zł
32	Młodzieżowy Klub Mini-Żużlowy "Rybki" Rybnik	Mistrzostwa Europy Juniorów na Żużlu	15 000,00 zł
33	Oddział Regionalny Olimpiady Specjalne Polska Śląskie	sekcja terenowa "Promyk"	10 000,00 zł
34	Oddział Regionalny Olimpiady Specjalne Polska Śląskie	XII Regionalny Mityng Pływacki Olimpiad Specjalnych	5 000,00 zł
35	Oddział Regionalny Olimpiady Specjalne Polska Śląskie - sekcja "Fair Play"	Turniej Koszykówki Zunifikowanej Olimpiad Specjalnych	500,00 zł
36	Parafialny Uczniowski Klub Sportowy "Laura"	baseball	2 000,00 zł
37	Polski Czerwony Krzyż Placówka Terenowa Rybnik	Środki czystości dla osób ubogich	400,00 zł
38		Zawody Drużyn Sanitarnych	1 000,00 zł
39		Konkurs plastyczny dla uczniów szkół podstawowych	500,00 zł
40	Polski Związek Chórów Orkiestr Oddział Śląski Okręg Rybnicki	działalność całoroczna	10 000,00 zł
41		Rok Jubileuszu 85-lecia Chóru "Słowiczek" w Popielowie	1 000,00 zł
42	Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów	Udział zespołu "Józefinki" w Przeglądzie "Brenna 2004"	400,00 zł
43		Spotkanie z Folklorem - Zespół "Józefinki"	500,00 zł
44		Udział zespołu "Józefinki" w Przeglądzie "Złoty Kłos"	350,00 zł
45	Polski Związek Głuchych Oddział Śląski	IV Międzynarodowy Turniej Remika	300,00 zł
46		działalność całoroczna	2 500,00 zł
47	Polski Związek Katolicko-Społeczny	Jesteśmy razem	2 000,00 zł
48	Polski Związek Niewidomych Koło Terenowe w Rybniku	działalność całoroczna w zakresie kultury	500,00 zł
49		działalność całoroczna	3 000,00 zł
50		Społeczna integracja rehabilitacja osób niewidomych	1 000,00 zł
51	Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym	działalność całoroczna	22 000,00 zł
52		Dzień Godności Osoby Niepełnosprawnej	4 000,00 zł
53	Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze Oddział Rybnik	Wigilia integracyjna	500,00 zł
54		Konkurs piosenki turystycznej "Z piosenką w plecaku"	750,00 zł
55		Złot turystyczny kolarzy "Witaj wiosno 2004"	1 000,00 zł
56		Jesienne marsze na orientację "Listeczki 2004"	600,00 zł
57		Złot turystyczny kolarzy "Zegnaj lato 2004"	600,00 zł
58		Zimowe marsze na orientację "Sopelek 2004"	800,00 zł
59		Otwarcie ścieżki rowerowej im. Jana Pawła II	1 000,00 zł
60		Rajd integracyjny "Potyczki rodzinne"	400,00 zł
61		Młodzieżowy Turniej Turystyczno-Krajoznawczy - etap wojew.	2 000,00 zł
62	Młodzieżowy Turniej Turystyczno-Krajoznawczy - etap rejon.	2 000,00 zł	
63	Regionalne Towarzystwo Oświaty Zdrowotnej	działalność całoroczna	2 000,00 zł
64		XI Rybnickie Dni Promocji Zdrowia	1 000,00 zł
65		Program Profilaktyczno-Terapeutyczny "TRATWA"	21 200,00 zł
66	Rejonowy Sztab Ratownictwa Rybnik	działalność całoroczna	5 000,00 zł



lp.	podmiot	nazwa projektu	kwota przyznana
67	Rybnicki Klub Motorowy	żużel	230 000,00 zł
68	Rybnicki Klub Uniwersytetu Trzeciego Wieku	działalność całoroczna	6 000,00 zł
69		szermierka	39 650,00 zł
70		plywanie	19 000,00 zł
71		koszykówka dziewcząt	30 000,00 zł
72	Rybnicki Młodzieżowy Klub Sportowy	boks	19 350,00 zł
73		lekkoatletyka	41 500,00 zł
74		VI Międzynarodowy Turniej Bokserski	1 000,00 zł
75		Czwartki lekkoatletyczne szkół podstawowych i gimnazjów	1 000,00 zł
76	Rybnickie Stowarzyszenie Abstynenckie "Zgoda"	Nowe zdrowe życie bez alkoholu	15 900,00 zł
77	Rybnickie Stowarzyszenie Muzyczne "Jazz Club Mimoza"	Koncerty jazzowe	10 000,00 zł
78	Rybnickie Towarzystwo Speedrowera	speedrower	2 000,00 zł
79		Mistrzostwa Rybnika w Speedrowerze	500,00 zł
80		XII Farski Festyn	2 000,00 zł
81	Rzymskokatolicka Parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa w Boguszowicach	Kolonie charytatywne dla dzieci	5 000,00 zł
82		Przygotowanie bezrobotnych do aktywnego poszukiwania pracy	3 000,00 zł
83		V Diecezjalny Konkurs Literacki	1 000,00 zł
84	Rzymskokatolicka Parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa w Niedobczycach	Kolonie	5 000,00 zł
85		"Niedobeczkie Niezapominajki" - ochronka	3 000,00 zł
86	Rzymskokatolicka Parafia Niepokalanego Poczęcia NMP	Festyn Integracyjny Zamysłów w Europie	2 000,00 zł
87	Rzymskokatolicka Parafia pw. Chrystusa Króla	Festyn Kulturalno - Rekreacyjny	2 000,00 zł
88	Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Jadwigi Rejonowy Ruch Światło Życie	"Pielgrzymowanie Miłości"	2 000,00 zł
89	Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Jana Sarkandra	Festyn Farski	2 000,00 zł
90	Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Józefa Robotnika	XV Spotkania Smolników	2 000,00 zł
91		Wyjazd turystyczny połączony z profilaktyką i edukacją	10 000,00 zł
92		Mikołaj dla dzieci z rodzin patologicznych	1 000,00 zł
93	Rzymskokatolicka Parafia pw. św. Teresy od Dzieciątka Jezus	Kolonie z Domu Tereski	4 000,00 zł
94		Obóz integracyjny dla rodzin z problemem alkoholowym	4 500,00 zł
95		Śląskie Dni Skupienia i Modlitwy	5 000,00 zł
97		V Marsz dla Jezusa	10 000,00 zł
98		VI Parafialna Biesiada Śląska	2 000,00 zł
96		Rzymskokatolicka Parafia pw. Św. Wawrzyńca	Festyn Wawrzyńcowy
99	Rzymskokatolicka Parafia Trójcy Przenajświętszej	Festyn Farski	2 000,00 zł
100	Społeczne Ognisko Muzyczne w Rybniku	działalność całoroczna	4 500,00 zł
101		Koncerty dobroczynne dla pacjentów szpitali	500,00 zł
102		Przegląd Zespołów Muzyczno-Ruchowych dla Najmłodszych	1 000,00 zł
103		V Ogólnopolski Festiwal Muzyki Instrumentalnej	1 500,00 zł
104	Stowarzyszenie "Aktywna Dzielnica"	"Galeria pasjonatów"	500,00 zł
105		działalność całoroczna - profilaktyka i promocja zdrowia	6 000,00 zł
106	Stowarzyszenie Amazonek "Odnowa"	działalność całoroczna	3 000,00 zł
107		Spotkanie oplatkowe	500,00 zł
108	Stowarzyszenie Kultury Fizycznej Klub Olimpijczyka "Sokolnia"	Rodziny Piknik Olimpijski	3 000,00 zł
109	Stowarzyszenie Miłośników Kultury Ludowej "Przygoda"	"Moje spotkania z folklorem"	2 500,00 zł
110	Stowarzyszenie Ochotniczych Hufców Pracy Oddział w Katowicach	Start komputerowy	2 400,00 zł
111		Potrąfię odmawiać - druga edycja	3 000,00 zł
112		Już wiem jak aktywnie się uczyć	600,00 zł
113	Stowarzyszenie Oświatowe "Rodzice - Dzieciom"	II Rybnicka Młodzieżowa Nagroda Nobla	2 000,00 zł
114		V Rybnicki Konkurs Matematyczny RYKOMAT	1 000,00 zł
115		Bliżej Europy	1 000,00 zł
116	Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Rybnika - Boguszowic "17 - tka"	całoroczna realizacja programu socjoterapeutycznego	50 000,00 zł
117		działalność całoroczna	80 000,00 zł
118	Stowarzyszenie Przyjaciół Zwierząt "Zwierzyniec"	działalność całoroczna - opieka nad dziećmi i młodzieżą	1 000,00 zł
119		Bądźmy razem - opieka nad dziećmi i młodzieżą	1 000,00 zł
120		Bądźmy razem - profilaktyka i rozw. prob. alkoholowych	5 000,00 zł
121	Stowarzyszenie Rodzina Katyńska	działalność całoroczna członków z terenu Rybnika	500,00 zł
122	Stowarzyszenie Śpiewacze Chór "Seraf"	działalność całoroczna	1 000,00 zł
123	Stowarzyszenie Twórców Nieprofesjonalnych "Oblicza"	działalność całoroczna	500,00 zł
124	Stowarzyszenie Współpracy Międzynarodowej "Rybnik - Europa"	Pobyt w Rybniku młodzieży z Iwano-Frankiwska	13 000,00 zł
125		Pobyt młodzieży rybnickiej w Euraburgu	5 000,00 zł
126		Dni Rybnika w miastach partnerskich (Francja)	15 000,00 zł
127		Rybnik - Egliszkom - wakacje polskich dzieci z Litwy w Polsce	10 000,00 zł
128		Dni Dorsten w Rybniku	10 000,00 zł
129	Stowarzyszenie Zabytkowej Kopalni "Ignacy"	działalność całoroczna	2 500,00 zł
130	Śląski Klub Sportowy Nieśłyszących	piłka nożna i szachy	5 000,00 zł
131	Śląski Związek Piłki Nożnej Podokręg Rybnik	publikacja "80 lat piłkarstwa na ziemi rybnicko-wodzisławskiej"	2 000,00 zł
132	Śląskie Centrum Muzyczne Muzyka i Ruch	działalność całoroczna	3 000,00 zł
133		Koncert jubileuszowy 10-lecie Śląskiego Centrum Muzycznego	2 000,00 zł
134		V Międzynarodowy Festiwal Piosenki Polskiej	1 000,00 zł
135		Artosy - koncerty muzykalniające w przedszkolach	1 000,00 zł





lp.	podmiot	nazwa projektu	kwota przyznana
136		pismo Artystyczne "Plama" - kwartalnik	5 000,00 zł
137		IX Rybnicka Jesień Kabaretowa	15 000,00 zł
138		VIII Ogólnopolski Festiwal Piosenki Artystycznej	20 000,00 zł
139	Towarzystwo Kulturalno-Sportowe "Kuznia"	szachy	2 000,00 zł
140		jeździectwo	2 000,00 zł
141		tenis stołowy	2 000,00 zł
142		żeglarstwo	2 000,00 zł
143		Indywidualne i Drużynowe Szachowe Mistrzostwa Śląska	1 000,00 zł
144	Towarzystwo Muzyczne im. Braci Szafranków	Dni Cecylińskie	10 000,00 zł
145	Towarzystwo Pomocy Dzieciom i Młodzieży z Cukrzycą	działalność całoroczna	3 000,00 zł
146	Towarzystwo Pomocy im. Brata Alberta Zarząd Koła Rybnickiego	Punkt terapii antyalkoholowej w schronisku dla bezdomnych	4 800,00 zł
147	Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców Województwa Śl.	Dzień Kultury Niemieckiej	1 000,00 zł
148	Towarzystwo Sportowe "Volley"	siatkówka halowa i plażowa dziewcząt	40 500,00 zł
149		siatkówka halowa i plażowa chłopców	
150	Uczniowski Klub Sportowy "Atak"	baseball	2 000,00 zł
151	Uczniowski Klub Sportowy "Bushi"	judo	2 000,00 zł
152	Uczniowski Klub Sportowy "Chochlik"	lekkoatletyka	2 000,00 zł
153		biathlon	2 000,00 zł
154		koszykówka dziewcząt	2 000,00 zł
155	Uczniowski Klub Sportowy "Fair Play" przy SP nr 34	szachy	2 000,00 zł
156		judo chłopców i dziewcząt	2 000,00 zł
157	Uczniowski Klub Sportowy "Kosmici" przy SP 24	tenis stołowy	2 000,00 zł
158		siatkówka	2 000,00 zł
159		baseball	2 000,00 zł
160	Uczniowski Klub Sportowy "Nowiny" Rybnik przy ZSP nr 3	szachy	2 000,00 zł
161		tenis stołowy	2 000,00 zł
162	Uczniowski Klub Sportowy "Osiemnastka" przy SP 18	siatkówka dziewcząt	2 000,00 zł
163		lekkoatletyka dziewcząt i chłopców	2 000,00 zł
164		piłka siatkowa chłopców	2 000,00 zł
165		Wigilia dla każdego	4 000,00 zł
166	Uczniowski Klub Sportowy "Piaski" przy SP 3	siatkówka dziewcząt	2 000,00 zł
167		siatkówka chłopców	2 000,00 zł
168		gimnastyka sportowa	2 000,00 zł
169	Uczniowski Klub Sportowy "Rapier"	szermierka	2 000,00 zł
170	Uczniowski Klub Sportowy "Reflex"	szermierka	2 000,00 zł
171		lekkoatletyka	2 000,00 zł
172	Wojewódzkie Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe	kontrakt	12 700,00 zł
173	Związek Harcerstwa Polskiego Komenda Hufca Ziemi Rybnickiej	Rajd Szlakiem Bohaterskich Harcerzy Rybnika	2 000,00 zł
174		Nauczyciel i harcerz starszy - harcerskim instruktorem	5 000,00 zł
175		Bądźcie z nami	5 000,00 zł
176		Festiwal Piosenki Harcerskiej "Nasza drużyna w piosence"	1 000,00 zł
177		Zdrowy, bezpieczny wypoczynek w harcerskich bazach	20 000,00 zł
178	Związek Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych w Rybniku	działalność całoroczna	500,00 zł
179	Związek Nauczycielstwa Polskiego Zarząd Oddziału	Rybnickie zeszyty nauczycielskie	3 000,00 zł
180	Związek Piłsudczyków Oddział Terenowy	działalność całoroczna	500,00 zł
181		Oplątek Noworoczny dla członków Związku Piłsudczyków	500,00 zł
182	Związek Polskich Artystów Plastyków Okręg Katowicki	wystawa z okazji 10-lecia istnienia koła ZPAP w Rybniku	2 500,00 zł
183	Związek Sybiraków Zarząd Koła Miejskiego	działalność całoroczna	500,00 zł
184		Spotkanie Oplątkowe	500,00 zł
185	Związek Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego Oddział Katowice	działalność całoroczna członków z terenu Rybnika	500,00 zł
186		Spotkanie Oplątkowe	500,00 zł
<b>OGÓLEM:</b>			<b>1 744 200,00 zł</b>

Pozostałe wnioski zostały rozpatrzone negatywnie z powodu wyczerpania środków w budżecie Miasta Rybnika. Informacja o przyznanych grantach w zakresie ekologii zostanie podana w późniejszym terminie.

**Szanowni Państwo,**  
Serdecznie zapraszamy Państwa do udziału w organizowanej po raz dziewiąty **Gieldzie Budownictwa i Wyposażenia** która odbędzie się w dniach **od 26 do 28 marca 2004 roku** w **Zespole Szkół Ekonomiczno-Usługowych w Rybniku przy ul. Św. Józefa 30.**



Gielda DOM to największa impreza gospodarcza w południowo-zachodniej części Województwa Śląskiego. Zakres tematyczny tegorocznej Gieldy obejmuje tradycyjnie materiały i usługi budowlane, technikę grzewczą i sanitarną oraz wyposażenie wnętrz i ogrodów. Celem Gieldy jest stworzenie inwestorom możliwości poznania firm działających na naszym terenie, ich potencjału, stosowanych technologii, materiałów, a wystawcom zaprezentowania i promocji swoich przedsiębiorstw. Prezentacja taka jest szczególnie potrzebna w obecnej stagnacji gospodarczej, gdy na rynku budowlanym nie dla wszystkich jest miejsce. Gielda cieszy się ogromnym powodzeniem i uznaniem zarówno wystawców jak i odwiedzających. Ubie-

głoroczną Gieldę odwiedziło ponad 10000 osób z terenu Rybnickiego Okręgu Przemysłowego, a prezentowało się ponad 120 firm. Na naszej Gieldzie wystawiali się również firmy zagraniczne. W tym roku zapraszamy wystawców z Niemiec i Czech. Organizatorami Gieldy są Izba Przemysłowo-Handlowa Rybnickiego Okręgu Przemysłowego oraz Urząd Miasta w Rybniku. Patroni medialni zapewnią odpowiednie nagłośnienie imprezy, promocję i reklamę firmom oraz ufundują nagrody dla wystawców. Przewidujemy również liczne imprezy towarzyszące jak Forum Gospodarcze, konkursy dla wystawców, bankiet oraz nagrody dla odwiedzających, itp.

**Szanowni Państwo,**  
Jesteśmy przekonani, że uczestników poprzednich Gield nie musimy zachęcać do udziału w imprezie, bowiem znają korzyści, jakie im one przyniosły. Jeszcze raz serdecznie zapraszamy wszystkie firmy do udziału w Gieldzie i prosimy o terminowe dostarczenie zgłoszeń do biura Izby do 19 lutego br., Rybnik, Rynek 12, tel. 42 211 68, 42 37 566. Jednocześnie informujemy, że o uzyskanej powierzchni wystawienniczej decyduje kolejność zgłoszeń.

**ORGANIZATORZY**



**OŚWIATA**  
RYBNIK

Spółdzielnia Pracy  
Rok założenia 1959


ogłasza nabór na semestr wiosenny do  
Policealnego Studium Zawodowego  
w Rybniku, ul. Chrobrego 39  
na kierunki:

- technik informatyk
- technik rachunkowości
- technik usług kosmetycznych

Zajęcia prowadzone w formie zaocznej od 7 lutego 2004r.  
Szczegółowych informacji udziela sekretariat szkoły  
Rybnik, ul. Chrobrego 39, tel. 42 39 788

**Ósrodek Szkolenia Kierowców S.C. Kursor**

• prawo jazdy kat. B, A, A1  
• samochody: Fiat Punto II, Opel Corsa  
• motocykle: Suzuki GN250, Honda Rebel  
• raty  
• badania lekarskie  
• pomoce dydaktyczne  
• komputerowe stanowisko egzaminacyjne

  
**KURSOR**

zapraszamy 9.00-17.00, tel. 42 30 741  
Rybnik, ul. Wodzisławska 10

**CAŁODOBOWA POMOC DROGOWA**

**PARKING STRZEŻONY, BLACHARSTWO  
I LAKIERNICTWO POJAZDOWE,  
ROZLICZENIA BEZGOTÓWKOWE**

44-203 Rybnik, ul. Sadowa 12  
gsm 0 602 624 755 tel. 032.422 16 57

**ZAKŁAD REHABILITACJI „RELAX”**  
magister rehabilitacji ruchowej  
**Adam Zostawa**

**DIAGNOZOWANIE I LECZENIE  
ZESPOŁÓW BÓLOWYCH  
KRĘGOSŁUPA metodą McKenziego**

Wysoka skuteczność przy:

- bólach pleców, bioder, krzyża,  
głowy, barków, kończyn,
- ostrych zespołach bólowych kręgosłupa,  
dyskopatii - wypadnięciu dysków



*Istota metody McKenziego jest to,  
ze oferuje ona pacjentom system  
zapobiegania i samodzielnego  
radzenia sobie z bólem*

Współpraca z lekarzami o specjalizacji: neurolog, neurochirurg, ortopeda.  
Rybnik, ul. Piasta 21, tel. 42 26 231, 0507 179 140 poniedziałek, środa, piątek

Okna białe, kolorowe, trzy i pięciokomorowe do wyboru -  
droższe, tanie - więc na pewno stać **CIĘ** na nie!

\*\*\*\*\***ARIES**\*\*\*\*\*

**14 LAT NA RYNKU!**

TYLKO U NAS TAKI WYBÓR PROFILI OKIENNYCH  
Aluplast, Veka, Rehau, DECEUNINCK


**RYBNIK, UL. CEGIELNIANA 8, TEL./FAX 423 03 29**

**spółka jawna „ŁAD-KOMPLEX”  
mariola i piotr kopocz**

**BIURO RACHUNKOWE • USŁUGI PORZĄDKOWE  
OCHRONA MIENIA**

tel./fax 4330038+40, 0601455754, 0502524251, 0603079993  
**44-200 rybnik, ul. energetyków 5**  
e-mail: ladim@poczta.onet.pl

**OSTATNIA SZANSA  
s k o r z y s t a j**  
z atrakcyjnych rabatów i z 7% podatku  
VAT na materiały w budownictwie

  
SPÓŁKA Z O.O.

**Budujemy dla Ciebie osiedle w Świerklanach  
Na 57 działkach powstają zespoły  
domków szeregowych i bliźniaków.**

Do wyboru

a/ budynki szeregowe o powierzchni całkowitej ~146,00 – 166,00 m<sup>2</sup>  
b/ bliźniaki o powierzchni całkowitej ~175,00 – 178,00 m<sup>2</sup>

Od zaraz do nabycia domki szeregowe  
o powierzchni całkowitej 150 m<sup>2</sup>.



Wykończenie domów standardowe – stan surowy zamknięty. Możliwość uzyskania preferencyjnych kredytów hipotecznych. Więcej informacji można uzyskać w siedzibie firmy w Rybniku przy ul. Podmiejskiej 71 (obok Elektrowni „RYBNIK”) lub telefonicznie: 032-prefix-7391800, 7391796, 7391798 lub inż. Bogdan PRZELIORZ kom. 0602 323 014

**Biuro Rachunkowe  
„L I B R A”**  
44-200 Rybnik, Rynek 6  
tel: 4227858, 4238556  
**ZAPRASZAMY  
DO WSPÓŁPRACY**

**REHABILITACJA, MASAŻ,  
GIMNASTYKA KOREKCYJNA  
TERAPIA MANUALNA**

mgr fizjoterapii i odnowy biologicznej  
**Andrzej Myśliwiec**

Rybnik–Wielopole, ul. Weteranów 9,  
tel. 0-604-254-312, 42-650-86  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**

**KLIMATYZACJE**  
domowe, samochodowe  
**MONTAŻ SERWIS  
ŁODÓWKI, ZAMRAŻALKI  
PRALKI - NAPRAWA**

*P i o t r M u r a*  
tel. 457 65 93; 0603 362 482

**Dom Przyjęć  
ENERGIL**

Organizujemy Przyjęcia  
okolicznościowe

Wesela ~ Komunie ~ Chrztys  
Imprezy Urodzinowe

**Zapraszamy**

44-299 Rybnik ul. Sławików 8  
tel. (032) 3035971 lub 0601 53 20 81

**NAPRAWA  
pralek, lodówek**

AMICA, ARDO, BOSCH,  
CANDY, POLAR,  
ZANUSSI, WHIRPOOL

Jerzy Ogon  
**42 19 227, 0 692 123 040**

*Dojazd  
GRATIS!*

**FOTOGRAFIA**



**STUDIO**

**WYNAJEM STUDIA  
FOTOGRAFICZNEGO**  
na godzinę!!!  
**WYPOŻYCZALNIA  
KSIAZEK**  
ul. Piłsudskiego 4 tel. 4231050



**Gamrat**®  
**SKŁAD FABRYCZNY**  
 Rybnik, ul. ks. Brudnioka 4  
 tel./fax 423 87 44, tel. kom. 601 44 88 67  
 Rydułtowy, ul. Ofiar Terroru 61  
 tel. kom. 604 12 49 13  
 Rybnik, ul. Zembrzydowicka 117 (dawne PRB)  
 tel./fax 424 29 69

**RYNNY PONIŻEJ  
 CEN FABRYCZNYCH**

**WYKŁADZINY DYWANOWE 2+5 m szer.**  
**WYKŁADZINY PCV 1,5+4 m szer.**  
**CHODNIKI  
 RYNNY, SIDING  
 AKCESORIA WYKOŃCZENIOWE  
 I INNE ARTYKUŁY**

**WYJĄTKOWO  
 KORZYSTNE  
 CENY!!!**

**RABAT 5%**  
 miesięczny wykładzin  
 RABAT  
 do 40%

**KURSY! 11/04**

**Atena**

Rybnik, ul. Rynek 6, tel. 42 35 470.  
 Zapraszamy w godz. 9.00 - 17.00

- LO EKSTERNISTYCZNE (1,5 ROKU)
- PRZYGOTOWUJĄCE DO EGZAMINÓW GIMNAZJALNYCH I MATURALNYCH
- OBSŁUGI KOMPUTERA (I, II ST.)
- KSIĘGOWO-PODATKOWY
- J. ANGIELSKI, J. NIEMIECKI
- KAS FISKALNYCH

**ZAPRASZAMY**

**Gabinet Endokrynologiczny Franciszek Mazur**

**SPECJALISTA ENDOKRYNOLOG  
 SPECJALISTA CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH**

choroby tarczycy (USG, biopsja tarczycy), osteoporoza, zaburzenia hormonalne

**RYBNIK, NA GÓRZE 8, PON. 18-19, SOB. 11-12  
 ŻORY / RYNEK, KOŚCIUSZKI 1A, ŚR. 18-19**

**REJESTRACJA: 430 41 59**

**WYCENA  
 NIERUCHOMOŚCI**

**Uprawniony Rzecznawca Majątkowy  
 mgr inż. Krzysztof URBAŃCZYK**

tel./fax 423 53-23, 0502 692 063, Rybnik, Plac Wolności 2

**ZAKŁAD  
 STOLARSKI**

**ŚWIADCZY USŁUGI  
 W ZAKRESIE:**

- schody, drzwi
- wystrój wnętrz i sklepów (lady, regaty)
- stelaże tapicerskie
- pergole
- altany

**Józef Przeliorz**  
 44-200 Rybnik, ul. Szczygłów 50  
 tel. (032) 42 21 393  
 tel. kom. 0603 783 042

**Sklep „ELEKTRONIK” oferuje**  
 oryginalne, sprawdzone, tanie  
 części elektroniczne, transformatory, piloty, anteny, kable i inne  
 oraz monitory

Stale zwiększamy asortyment, służymy fachową poradą  
**Rybnik, ul. Hutnicza 2, tel. 422 38 60**

**SERWIS „EMITER”**  
 wykonuje naprawy gwarancyjne i pogwarancyjne  
 telewizorów, magnetowidów, tonerów SAT, audio HI-FI  
 i monitorów

**Rybnik, ul. Hutnicza 21 oraz ul. Hutnicza 2, tel. 423 96 06**  
 (boczna ul. Kościuszki)

**ESKADE SYSTEM**

Adres: Rybnik  
 ul. Boguszowicka 69a  
 tel./fax 422 15 21, 422 60 64  
 eskade@regionet.pl  
 http://eskade.regionet.pl

Polecamy  
 poliwęglanowo-aluminiowe:

- NAŚWIETLA, ŚWIETLIKI DACHOWE
- ZADASZENIA NAD WEJŚCIAMI
- PRZESZKLENIA PIONOWE oraz

SPRZEDAŻ PŁYT POLIWĘGLANOWYCH  
 I AKCESORII

**Skup surowców wtórnych s.c.**

44-206 Rybnik-Chwałowice, ul. 1 Maja 57  
 tel. 739 37 54

**zakupi każdą ilość**  
 makulatury  
 złomu stalowego i żeliwnego  
 złomu metali kolorowych  
 złomu akumulatorów z elektrolitem

**Czynne od poniedziałku do piątku od 7.00 do 15.00**

**WYCENY NIERUCHOMOŚCI**  
**POŚREDNICTWO KUPNA-SPRZEDAŻY  
 SZKODY GÓRNICZE, DORADZTWO**

**„POSESOR” inż. Irena Kuczera, inż. Mirosława Grycman**  
 Rybnik, ul. Kraszewskiego 7, tel. 755 86 40, 422 86 78

**AUTORYZOWANY SERWIS AGD**

Poleca swoje usługi w zakresie naprawy

**CANDY Electrolux Amica ZELMER PHILIPS MPM**

44-200 Rybnik, ul. M.C. Skłodowskiej 7  
 tel. (032) 42 25 297, tel./fax (032) 42 23 544 w. 18  
 www.agd-serwis.rybnik.pl e-mail: biuro@agd-serwis.rybnik.pl



## Rybnickie telefony alarmowe:

Policja 997,	42 21 091 do 94
Straż Pożarna 998,	42 22 277, 42 22 645
Pogotowie Ratunkowe 999,	42 23 666
Straż Miejska 986,	42 27 254
Pogotowie zimowe	43 29 560, 43 29 563
Pogotowie energetyczne 991,	42 21 847, 30 32 146
Pogotowie gazowe 992,	42 23 419, 42 25 565, 42 23 493
Pogotowie ciepłownicze 993,	42 24 645
Pogotowie wodno-kanalizacyjne 994,	42 23 681
Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe	42 26 599
Pomoc Drogowa 9631,	42 24 400, 42 24 407
Pogotowie weterynaryjne	42 22 461
Miejski Ośrodek Dyspozycyjny	42 21 000
Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego	42 22 277
Pogotowie dźwigowe	42 24 085

## Ważne adresy i telefony:

Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie 42 60 033, 42 28 371 w. 43 (7.30-15.30)
Centrum Interwencji Kryzysowej, tel. 42 25 639 (7.30-21.00)
Punkt konsultacyjny ds. narkomanii – bezpłatne porady ul. Chrobrego 16, tel. 42 25 639, poniedziałki i czwartki od 15.00 – 19.00
Dyżury Powiatowego Rzecznika Konsumentów 42 28 300 (druga i czwarta środa miesiąca w godz. 10.00-14.00 w siedzibie Starostwa, ul. 3 Maja 31)
Telefon zaufania całodobowy 42 33 555 (również w soboty, niedziele i święta)
Dyżury Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych 42 26 245 (ul. Hallera 8, pok. 11, pon. 11.30-14.00, wt., śr., czw. 15.30-17.00)
Telefon informacyjny Anonimowych Alkoholików 25 37 983 (pon., śr., czw. 17.00-20.00)
Obywatelski Ruch Obrony Bezrobotnych 73 95 047 (pon.-pt. 9.00-17.00, ul. Białych 7/304)
Rybnickie Stowarzyszenie Abstynentki, ul. Kościuszki 17 (Klub Abstynencki „Zgoda”, pon., czw., sob., niedz. 16.30-20.30)
Stowarzyszenie Amazonek „Odnowa”, ul. Kościuszki 17, tel. 42 35 511, poniedziałek 10-12, środa 15-17, piątek 10-12
Spotkania „Amazonek” w każdy II poniedziałek miesiąca o 15.00
Polski Związek Głuchych, Terenowy Ośrodek Rehabilitacji i Wsparcia Społecznego dla Osób Niesłyszących, ul. Kościuszki 17, tel. 42 36 766, dyżury w piątki od godz. 15.00 do 20.00

### Rada Dzielnicy Śródmieście

Dyżury Rady Dzielnicy Śródmieście odbywają się przy ul. Kościuszki 17  
(I piętro, p. 122) w każdy czwartek w godz. 16.00 - 17.00. Tel.  
(czynny w czasie dyżurów): 42 37 268.

W trakcie spotkania istnieje możliwość spotkania się z policjantem dzielnicowym

### Dyżury poselskie PiS

Posel PiS Bolesław Piecha pełni dyżury poselskie  
w poniedziałki od 14.00 do 16.00 przy ul. Sobieskiego 14 a (w pasażu).  
Uprasza się o wcześniejsze umawianie telefoniczne lub osobiste. tel. 42 28 453  
Dyżury prawne w biurze poselskim w czwartki 15.00 – 17.00 (tylko osobiście)

### Dyżury radnych Sojuszu Lewicy Demokratycznej

w każdy czwartek w miejsko-powiatowym biurze SLD  
w godzinach od 16.00 do 18.00, tel. 42 27 914, Plac Wolności 7/12

### Platforma Obywatelska RP w Rybniku

zaprasza 26 stycznia o godz. 18.30  
do Cechu Rzemiosł w Rybniku, ul. Wysoka 15/17  
na spotkanie posłów PO RP  
z członkami i sympatykami Platformy Obywatelskiej

### Klub radnych RIO

zaprasza na cotygodniowe dyżury w każdą środę w godz. od 17.00 do 19.00  
w siedzibie Cechu Rzemiosł oraz Małej i Średniej Przedsiębiorczości  
przy ul. Wysokiej (tzw. „Okraglak”).

W związku z intensywnym rozwojem struktur sprzedażowych  
Lider Usług Finansowych zatrudni w Rybniku i okolicy  
Kierowników Zespołów oraz Specjalistów ds. Sprzedaży.

Zapewniamy:

- pracę w stabilnej i pewnej międzynarodowej firmie,
- wysokie zarobki,
- międzynarodowy program szkoleń stale podnoszący kwalifikacje zawodowe,
- krótką drogę awansu menedżerskiego z adekwatnym wynagrodzeniem.

Rynek 15, 44-200 Rybnik,  
tel. kontaktowy – 605 889 671, 423 75 60

RYBNICKIE  
CENTRUM  
KULTURY



TEATR ZIEMI  
RYBNICKIEJ  
tel. 42 22 132,  
fax 73 95 831  
www.kultura.rybnik.pl

## VIDEOTEKA

Zapraszamy: od poniedziałku do piątku 11<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
w soboty 9 - 16

## KOLOROWE KSERO LASEROWE

A także czarno-białe formaty A-4 i A-3  
BARDZO DOBRA JAKOŚĆ KOPII

Rybnickie Centrum Kultury, wejście schodami od ul. Saint Vallier

## PRACOWNIA REKLAMY

## Zarząd Zieleni Miejskiej w Rybniku

### Dział Usług Pogrzebowych

ul. Rudzka 70 b, Cmentarz Komunalny, tel. 42 28 991  
oferuje następujące usługi:

- wynajęcie karawanu • całodobowy przewóz zwłok • szeroki asortyment trumien
- kosmetykę, ubranie i przechowywanie zwłok w chłodni – I doba bezpłatnie
- wynajęcie kaplicy do pogrzebu z możliwością odprawienia mszy św.
- usługi cmentarne • zamówienie wieńców, palm, wiązanek, kwiatów
- możliwość załatwienia orkiestry • wynajęcie autobusu • umieszczanie urny z prochami zmarłych w kolumbarium na terenie cmentarza

Ceny  
konkurencyjne!

GAZETA  
RYBNICKA

ISSN 1239-497X BIULIENI MIEJSKI SZKOLNO-KULTURALNY

RYBNICKIE  
CENTRUM  
KULTURY



### Redakcja:

Wiesława Różańska (redaktor naczelna); Sabina Horzela (dziennikarz);  
Edyta Szymaszek-Górczyńska (redaktor techniczna)  
Wydawca: Rybnickie Centrum Kultury

**12.000**  
NAKLADU GRATIS!

ADRES REDAKCJI: 44-200 Rybnik,  
Rynek 12a (oficyna), skrytka pocztowa 96  
tel./fax 42 28 825, 42 60 070,  
e-mail: gazeta@um.rybnik.pl  
http://www.rybnik.pl/gazeta

Redakcja czynna od poniedziałku do piątku

Zastrzegamy sobie prawo skracania tekstów i zmiany tytułów.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Texty niezamawiane przyjmujemy wyłącznie na nośnikach elektronicznych.

### DRUK I REALIZACJA:

INFOMAX, REDAKTOR PROWADZĄCY: Jacek Szczęsny  
BIURO OGŁOSZEŃ: INFOMAX, Rybnik, Rynek 12a,  
tel. 423-80-88, tel./fax 423-80-90 od 8.00 do 15.00

**NAJWIĘKSZY LOKALNY NAKŁAD  
TWOJEGO OGŁOSZENIA**



# Karnawałowa niespodzianka

## NAJTANIEJ!

Teraz najtaniej w abonamencie

**50 gr**  
za minutę połączenia\*

**10 gr**  
za wysłanie SMS-a\*



**Siemens MC 60**

**49 zł**

59,78 zł z VAT

Cena dla taryfy Moja 40 Medium

Cena telefonu bez aktywacji  
(bez karty SIM)  
- 999 zł (1218,78 zł z VAT)



Dodatkowo do każdego telefonu  
firmy Siemens  
oryginalna czapka i szalik  
z polaru\*\*

**Siemens C62**

**1 zł**

1,22 zł z VAT

Cena dla taryfy Moja 40 Medium

Cena telefonu bez aktywacji  
(bez karty SIM)  
- 699 zł (852,78 zł z VAT)



**Samsung C100**

**1 zł**

1,22 zł z VAT

Cena dla taryfy Moja 40 Medium

Cena telefonu bez aktywacji  
(bez karty SIM)  
- 949 zł (1035,78 zł z VAT)

Oferta  
dostępna  
w sieci:

**BALTIMPEX**  
TELECOM

Infolinia:  
602 555 995

# Hab@r

rok założenia 1990

## RYBNIK

ul. Wiejska 3  
tel. 32/ 422 29 87  
GSM 602 607 810



Możesz więcej

\* W taryfie Nowa Era Moja 40 Medium  
\*\*Oferta ważna do wyczerpania zapasów

Prawo do błędów w druku i pomyłek zastrzeżone  
Szczegółowe warunki oferty promocyjnej dostępne w punktach sprzedaży Era sieci Baltimpex  
Przedstawione prezenty mają charakter poglądowy



FIRMA  
**K & Z**  
HURT-DETAL

44-270 Rybnik-Niedobczyce

ul. Górnośląska 31 (naprzeciw targowiska), tel./fax 032/423 09 74  
www.kz-bud.rybnik.pl e-mail: k&z@kz-bud.rybnik.pl

**MATERIAŁY**  
**REMONTOWO-BUDOWLANE**  
DYSTRYBUTOR  
ZAPRAW EURO-MIX  
SMOŁY DACHOWE  
SIATEK ZBROJENIOWYCH

SYSTEMY  
DOCIEPLEŃ BUDYNKÓW  
*wszystkie ceny do negocjacji*

OFERUJEMY RÓWNIEŻ:  
• WAPNO, CEMENT  
• RYNNY GAMRAT  
• ELEKTRONARZĘDZIA  
• NARZĘDZIA  
• FARBY, LAKIERY

Zapraszamy również do hurtowni  
art. elektrycznych i oświetleniowych  
Niedobczyce, ul. Górnośląska 34

Akceptujemy karty:



**KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA PPHU „KONSEK” SP.J.**  
**PRODUCENT OKIEN I DRZWI PVC**

Dlatego wybrałem  
sprawdzone okna.



Systemy okienne

Rybnik

Plac Wolności 15  
tel./fax 422 49 92

Żory  
tel./fax (032) 434 58 96

Gliwice  
tel./fax (032) 238 90 22

Wodzisław Śląski  
tel./fax (032) 455 28 59

Racibórz  
tel./fax (032) 415 22 48

**NOWOŚĆ!!!**

**PROFIL PIĘCIOKOMOROWY**

Jastrzębie Zdrój  
tel./fax (032) 473 75 43

Pszczyna  
tel./fax (032) 212 86 48

Sosnowiec  
tel./fax (032) 266 65 18

**SATYSFAKCJA KTÓREJ NIE DA CI KONKURENCJA**



**NAJBARDZIEJ NIEZAWODNA MARKA SAMOCHODU**

TOYOTA YARIS rocznik 2004 od 35 900

TOYOTA COROLLA od 48 000

TOYOTA AVENSIS od 70 100

w sprzedaży LAND CRUISER 120



**AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK**

44-203 RYBNIK, ul. Prosta 100

tel. (032) 432 90 40, fax (032) 432 90 66

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW WSZYSTKICH MAREK DO 3,5 T**  
**wys. 4 m oraz pojazdów zasilanych gazem i motocykli**

**ZAKŁAD REMONTOWO-BUDOWLANY**

**Jan Noster**



**ŚWIADCZYMY**  
**USŁUGI**  
**REMONTOWO**  
**BUDOWLANE**

budowa domów • remonty  
budyneków • roboty elewacyjne  
docieplanie obiektów  
• wynajem rusztowań  
• transport materiałów  
budowlanych • usługi  
koparko-ładowarką

44-217 Rybnik, ul. Św. Józefa 32  
tel. (0 32) 422 11 44, 424 44 87  
fax: 42 44 177 tel. kom. 0601 588 188  
tel. kontaktowy /fax (0 32) 422 63 17

PVC aluminium

**Okna**



ISO 9001:2001



RWTM

www.ap.com.pl  
apzory@ap.com.pl



**DOBRA MARKA!**  
Nie musi być droga!



**Biuro Producenta**

**Rybnik, ul. Gliwicka 1 tel. 422 56 93**